DE
GB
FR
NL
IT
ES
PL
HU
CZ
SK

steinel

professional

MobileHeat 3
MobileHeat 5

Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	10
4.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	12
5.	Inbetriebnahme	14
6.	Anwendungen	19
7.	Zubehör	20
8.	Entsorgung	22
9.	Konformitätserklärung	22
10.	Herstellergarantie	23
11.	Technische Daten	26

1. Zu diesem Dokument

– Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
– Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Warnung vor Gefahren!

Warnung vor Gefahren durch Umwelteinflüsse!

Warnung vor giftigen Gasen und Entzündungsgefahr!

Gefahr vor elektrischem Schlag!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise

Gefahr durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung kann das Gerät zu einer Gefahrenquelle werden.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.

Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

Wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird, kann ein Brand entstehen oder Personen verletzt werden. Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf eventuelle Schäden (Netzanschlussleitung, Gehäuse, etc.) und nehmen Sie das Gerät bei Beschädigung nicht in Betrieb. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen. Um einen zügigen Rauchaustritt zu erzielen, sollte das Gerät auf der Standfläche abgestellt werden. Das Arbeitsumfeld sollte bei der ersten Anwendung gut gelüftet werden. Der Rauchaustritt ist nicht schädlich!

Gefahr durch Umwelteinflüsse!

- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht im feuchten Zustand und nicht in feuchter oder nasser Umgebung.
- Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien.
- Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
- Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.

Gefahr vor elektrischem Schlag!

- Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen, zum Beispiel Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, so lange es in Betrieb ist.

Bewahren Sie Ihre Werkzeuge sicher auf.

- Gerät nach Gebrauch auf Standfläche abstellen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Unbenutzte Werkzeuge müssen im trockenen, verschlossenem Raum und für Kinder nicht erreichbar aufbewahrt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Arbeitsschutzbedingungen und persönliche Schutzausrüstung

Vorsicht vor herabfallenden Geräten oder Gegenständen! Stellen Sie sicher, dass Personen nicht von herabfallenden Geräten oder Gegenständen getroffen werden.

- Tragen Sie ihre persönliche Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie je nach Anwendung Schutzhandschuhe, Augen- und / oder Atemschutz.

Achten Sie auf giftige Gase und Entzündungsgefahr!

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben oder vom Werkzeughersteller empfohlen oder angegeben werden.
- Der Gebrauch anderer als der in der Bedienungsanleitung oder im Katalog empfohlenen Einsatzwerkzeuge oder Zubehöre kann eine persönliche Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Reparaturen nur vom Elektrofachmann

- Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen.
- Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, andernfalls können Unfälle für den Betreiber entstehen.

Sicherheitshinweise zum Ladegerät

Gefahr durch nicht sachgemäße Verwendung des Ladegeräts!

- Ladegerät sauber halten.
- Ladegerät nur im Temperaturbereich von 0 °C bis +35 °C lagern.
- Akkus nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.
- Nur den mitgelieferten oder im Kapitel „Technische Daten“ beschriebene zugelassene Akkus laden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Sicherheitshinweise zum Akku

Gefahr durch nicht sachgemäße Verwendung des Akkus!

- Schützen Sie den Akku und das Gerät vor Hitze, Feuchtigkeit, Wasser z.B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr!
- Der Akku darf nur entsprechend dieser Anleitung entnommen werden.
- Öffnen Sie das Gerät und den Akku nicht. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Wenden Sie sich bei Problemen an Ihre Verkaufsstelle.
- Ausgelaufene Elektrolytflüssigkeit nicht berühren. Nicht in die Augen gelangen lassen. Gerät sofort von offenem Feuer oder heißen Stellen entfernen. Kontaminierte Kleidung sofort entfernen.
- Wenn Elektrolyt aus der Batterie austritt, sind folgende Maßnahmen erforderlich:

Augenkontakt
Augen sofort mit reichlich sauberem Wasser wie z.B. Leitungswasser ausspülen, dabei nicht reiben. Suchen Sie einen Arzt auf. Werden keine entsprechenden Maßnahmen unternommen, kann dies zum Verlust des Sehvermögens führen.

Hautkontakt
Die betroffenen Stellen sofort mit reichlich sauberem Wasser wie z.B. Leitungswasser abwaschen, anderenfaflls kann es zu Reizungen der Haut kommen. Falls die Chemikalie die Kleidung durchdringt, sofort die Kleidung ausziehen und die Haut mit Wasser abspülen. Bleibt die Hautreizung nach dem Abwaschen bestehen, suchen Sie einen Arzt auf.

Inhalation
Bei Beschädigungen und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe oder Elektrolytflüssigkeit austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können Atemwege reizen.

- Der Lithium-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Bei längerem Nichtgebrauch den Akku aus dem Gerät entfernen. Das verlängert die Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus.
- Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- Schließen Sie den Akku nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr!

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen eines Akkus in ein Elektrowerkzeug, das eingeschaltet ist, kann zu Unfällen führen.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für bestimmte Akkus verwendet wird. Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser. Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von 0 °C bis 45 °C. Lassen Sie z.B. den Akku im Sommer nicht im Auto liegen. Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.
- Verwenden Sie nur original Metabo- oder CAS- (Cordless Alliance System) Akkupacks und Zubehör.

Mit CAS gekennzeichnete Akkupacks sind zu 100 % kompatibel mit CAS-Geräten.
Die Ladegeräte sind ausschließlich zum Laden von Metabo und CAS Akkupacks geeignet.

Transport
Zum Transport des Gerätes den Akkupack aus dem Gerät entnehmen.

Transport von Li-Ion-Akkupacks
Der Versand von Li-Ion Akkupacks unterliegt dem Gefahrgutrecht (UN 3480 und UN 3481). Klären Sie beim Versand von Li-Ion Akkupacks die aktuell gültigen Vorschriften. Informieren Sie sich ggfs. bei Ihrem Transportunternehmen. Zertifizierte Verpackung ist bei STEINEL erhältlich. Versenden Sie Akkupacks nur wenn das Gehäuse unbeschädigt ist und keine Flüssigkeit austritt. Zum Versenden den Akkupack aus der Maschine nehmen.

Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z.B. mit Klebeband isolieren).
Ausblasrohr, Düse und ausgegebene Luft können über 500 °C heiß werden! **Verbrennungsgefahr!**
Nach Hautkontakt mit heißen Materialien sofort mit kaltem Wasser abkühlen. Gegebenenfalls einen Arzt aufsuchen.

Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut bei Ihrem Gerät auf.

3. Gerätebeschreibung

3.1 MobileHeat 3

1 Edelstahl-Ausblasrohr
2 Abnehmbares Schutzrohr
3 Multifunktionsaufhängung
4 Lufteinlass
5 Temperaturwahlanzeige
6 Joystick
7 Ergonomischer Softgrip
8 Akku Entriegelung
9 CAS Werkzeug Akku 18 V 8 Ah
10 Akku-Ladezustandsanzeige
11 Taste für Ladezustandsanzeige
12 LED-Leuchte
13 Sicherheitsverriegelung
14 EIN / AUS-Schalter

3.2 MobileHeat 5

1 Edelstahl-Ausblasrohr
2 Abnehmbares Schutzrohr
3 Multifunktionsaufhängung
4 Lufteinlass
5 LC Display
6 Taste für Luftmengenmodus
7 Taste für Programmwahl und Speichertaste
8 Joystick
9 Ergonomischer Softgrip
10 Akku Entriegelung
11 CAS Werkzeug Akku 18 V 8 Ah
12 Akku-Ladezustandsanzeige
13 Taste für Ladezustandsanzeige
14 LED-Leuchte
15 Sicherheitsverriegelung
16 EIN / AUS-Schalter

4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

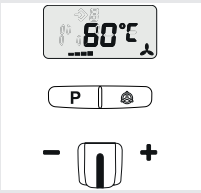
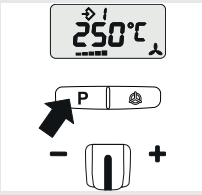
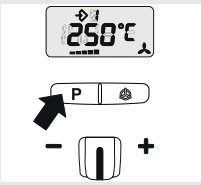
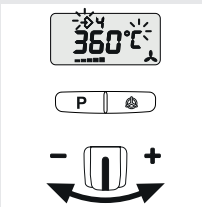
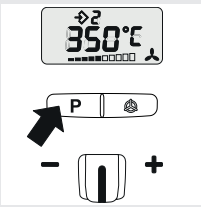
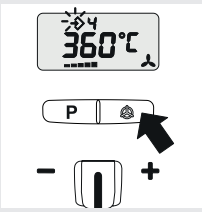
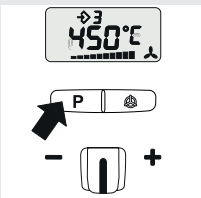
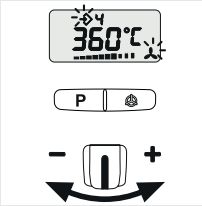
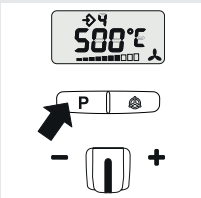
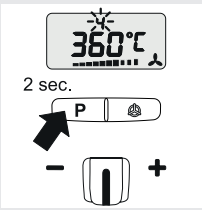
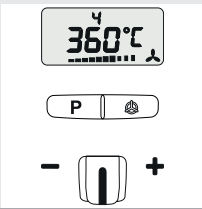
Die STEINEL MobileHeat Akku Heißluftgebläse sind bestimmt zum Verformen und Verschweißen von Kunststoff, Erwärmen von Schrumpfschläuchen. Es ist auch geeignet zum Löten und Verzinnen, Lösen von Klebeverbindung.

Die u.U. beiliegenden Akkupacks (18 V / 8.0 Ah) sind für den Einsatz in entsprechenden STEINEL Akku-Elektrowerkzeugen bestimmt. Nur in CAS / Metabo Ladegeräten laden. Zur Auswahl der richtigen Geräte wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Details hierzu können der Gebrauchsanleitung des Ladegeräts entnommen werden. Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebraucht haftet allein der Benutzer. Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und die Sicherheitshinweise müssen beachtet werden.

Für Ihre Sicherheit

Die Thermosicherung schaltet die Heizung bei Überlastung ab. Die MobileHeat Akku-Heißluftgebläse sind weiterhin mit einer Sicherheitsverriegelung ausgestattet. Diese verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

Übersicht der Funktionen

Programmierbetrieb (nur MobileHeat 5)	Speicherfunktion (nur MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Inbetriebnahme

Akkupack

Vor der Benutzung den Akkupack 11 aufladen. Laden Sie den Akkupack bei Leistungsabfall wieder auf. Die optimale Aufbewahrungstemperatur liegt zwischen 10 °C und 30 °C. Die zulässige Ladetemperatur liegt zwischen 0 °C und 50 °C.
Bei einer Temperatur von über 70 °C schaltet der Akku ab, bis er wieder im optimalen Temperaturbereich ist.

Li-Ion-Akkupacks „Li-Power, LiHD“ haben eine Kapazitäts- und Signalanzeige 12:

- Taste 13 drücken und der Ladezustand wird durch die LED-Leuchten angezeigt.
- Blinkt eine LED-Leuchte, ist der Akkupack fast leer und muss wieder aufgeladen werden.

Die Leistungsfähigkeit des Gerätes hängt von dem gewählten Akku ab. Um die volle Leistungsfähigkeit des Gerätes nutzen zu können, empfehlen wir, den 5,5 Ah oder 8,0 Ah Akku zu verwenden.

Folgende Akkus sind mit den Akku-Heißluftgebläsen
kFolgende Akkus sind mit den Akku-Heißluftgebläsen kompatibel: MobileHeat 3 und MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

Außerdem sind folgende Akkus schnittstellenkompatibel:

- 18 V 4,0 Ah (nur MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (nur MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Akku-Ladezustandsanzeige

Die vier grünen LED der Akku-Ladezustandsanzeige 13 zeigen den Ladezustand des Akkus 11 an. Es wird empfohlen, die Abfrage des Ladezustandes nur bei Stillstand des Elektrowerkzeuges durchzuführen, da die Ladezustandsanzeige während des Betriebs deutlich ungenauer ist. Drücken Sie die Taste 13, um den Ladezustand anzuzeigen (auch bei abgenommenem Akku möglich).
Nach ca. 5 Sekunden erlischt die Ladezustandsanzeige selbsttätig.

Akku einsetzen

Schieben Sie den geladenen Akku 11 von vorn in den Fuß des Heißluftgebläses hinein. Drücken Sie den Akku vollständig in den Fuß, bis der Akku eingerastet ist.

Einschalten des Gerätes

Sicherheitsverriegelung 15 in Pfeilrichtung schieben und dann EIN / AUS-Schalter 16 drücken.
Ausschalten: EIN / AUS-Schalter 16 loslassen.

LED	Kapazität
Dauerlicht 4 x Grün	≥ 3/4
Dauerlicht 3 x Grün	≥ 2/4
Dauerlicht 2x Grün	≥ 1/4
Dauerlicht 1 x Grün	< 1/4
Blinklicht 1 x Grün	Reserve

Leuchtet nach dem Drücken der Taste 12 keine LED, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Inbetriebnahme MobileHeat 3

Bei erstem Einschalten des Gerätes mit dem Schalter 16, ist die Werkseinstellung der Temperatur bei 300 °C. Dies erkennen Sie an der LED Leuchte unter der Temperatur in der Temperaturwahlanzeige 5. Sobald das Gerät eingeschaltet ist, wird die Heizung mit Energie versorgt und der Motor läuft langsam an. Zur besseren Handhabung ist das MobileHeat 3 mit einer Temperaturpriorität ausgestattet. Diese bewirkt, dass immer eine konstante Temperatur ausgegeben wird und die Lüfterdrehzahl abhängig davon gesteuert wird. Zur Einstellung der Temperatur auf 500 °C drücken Sie den Joystick 8 nach rechts. In der Temperaturwahlanzeige 5 leuchtet nun die LED auf der rechten Seite bei 500 °C auf. Um wieder auf 300 °C zu wechseln, drücken Sie den Joystick nach links.

Inbetriebnahme MobileHeat 5

Die Temperatur kann bei dem MobileHeat 5 im ausgeschalteten Zustand des Akku-Heißluftgebläses eingestellt werden. Drücken Sie dazu eine beliebige Taste hinten am Gerät unter dem Display. Die Temperatur kann in einem Bereich von 50 °C – 500 °C über das Bedienfeld mit LCD-Anzeige eingestellt werden. Die tatsächliche Temperatur wird am Ausgang der Düse gemessen und im Display angezeigt. Der Joystick 8 dient als Eingabetaster mit Plus- / Minus-Funktion. Die Temperatureinstellung beginnt bei 50 °C und endet bei max. 500 °C. Kurzes Drücken des „+ / –“ Joysticks lässt den eingestellten Wert in 10 °C-Schritten an- bzw. absteigen. Längeres Drücken des Joysticks lässt die Temperaturwerte schneller erreichen. Ist die gewünschte Temperatur eingestellt, braucht das Gebläse abhängig von der gewählten Drehzahl / Luftmenge einige Sekunden, um den eingestellten Wert zu erreichen. Die eingestellte Soll-Temperatur erscheint für 3 s im Display. Danach wird dort die aktuelle Ist-Temperatur angezeigt. Das „°C / °F“ Zeichen blinkt so lange, bis die Soll-Temperatur erreicht ist.

Wollen Sie die Temperatur neu einstellen, dann bewegen Sie einfach wieder den Joystick, um den Wert zu erhöhen bzw. zu vermindern. Nach dem Ausschalten des Heißluftgebläses bleibt der zuletzt eingestellte Wert erhalten.

Luftmenge einstellen

Um die Luftmenge zu verändern zunächst die Taste „Luftmenge “ drücken; das Ventilator Symbol blinkt. Danach nehmen Sie die Einstellung über den Joystick vor. Wird für 5 Sekunden keine Änderung der Luftmenge vorgenommen, wird der Einstellmodus für Luftmenge automatisch verlassen. Betätigt der Anwender nach Einstellung der Luftmenge erneut die Luftmengentaste, dann wird der Einstellmodus für Luftmenge sofort verlassen. Die Luftmenge variiert von min. 150 l/min bis zu max. 300 l/min.
Abhängig von der Akkukapazität kann die volle Luftmenge von 300 l/min u. U. nicht mehr erreicht werden. Wenn Sie in diesem Fall eine höhere Luftmengeneinstellung wählen, dreht der Motor aufgrund der niedrigen Akkukapazität trotzdem nicht schneller. Die Balken im LCD blinken, um die aktuelle Luftmenge anzuzeigen.
Tauschen Sie in diesem Fall den Akku aus oder laden Sie den vorhandenen Akku auf.

Programmbetrieb [P]

Das MobileHeat 5 verfügt neben dem Normalbetrieb über vier für die häufigsten Arbeiten werksseitig eingestellte Programme.
Drücken Sie die Taste „P“ für Programmbetrieb 8.
Es erscheint die Ziffer 1 für Programm 1. Durch weiteres Drücken der Programmtaste gelangen Sie zu den Programmen 2 – 4. Durch erneutes Drücken gelangen Sie zurück in den Normalbetrieb.

Voreingestellte Programme

Programm	Temp. °C	Luftmenge	Anwendung
P1	400	ca. 200 l/min.	Schrumpfen
P2	300	ca. 250 l/min.	Kunststoff verschweißen
P3	500	ca. 250 l/min.	Folien-schweißen
P4	250	ca. 300 l/min.	Carwrapping

Speicherfunktion [S]
Die Werte der vier Programme können jederzeit verändert und gespeichert werden. Dazu drücken Sie erst die Programmtaste „P“ 7, bis das zu ändernde Programm angezeigt wird. Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Luftmenge ein. Das Speichersymbol im LCD blinkt um anzuzeigen, dass das gewählte Benutzerprogramm verändert wurde. Um diese Einstellung in dem gewählten Benutzerprogramm zu speichern, ist die Programmwahl-taste zu drücken und zu halten. Das Speichersymbol blinkt für ca. 2 Sekunden weiter. Leuchtet das Speichersymbol starr auf, wurden die eingegebenen Werte im Programm gespeichert. Zur Rückkehr in die Normalfunktion drücken Sie die Programmtaste, bis keine Ziffer im oberen Teil des Displays mehr zu sehen ist.
Der Abstand zum Bearbeitungsobjekt richtet sich nach Material und beabsichtigter Bearbeitungsart.
Machen Sie immer erst einen Test bezüglich Luftmenge und Temperatur. Mit den als Zubehör erhältlichen auf-steckbaren Düsen (siehe Zubehör) lässt sich die heiße Luft punkt- oder flächengenau steuern. Bei erster Anwendung des Werkzeuges kann etwas Rauch austreten.
Das Werkzeug durch loslassen des EIN / AUS-Schalters 16 ausschalten.

Aufhängemöglichkeit
Dank der integrierten Öse kann das Gerät aufgehängt werden. Achtung: max. Zugkraft = 150 N.

LED-Leuchte
Die LED-Leuchte ist bei eingeschaltetem Gerät in Funktion. Neben der Ausleuchtung des Arbeitsbereiches dient sie auch als Kontrollleuchte „Gerät AN“.

6. Anwendungen

Das Heißluftgebläse ist ideal zum Bearbeiten von kleineren Bauteilen und Schrumpfschläuchen. Besonders Elektroniker, Modellbauer, KFZ-Werkstätten und Elektroinstallateure wissen es zu schätzen. Hier nur einige von vielen Anwendungen:

Schrumpfen
- Schrumpfen von Anschlusselementen für Kabel und Leitungen.
- Schrumpfen von wärmeschrumpfenden Produkten (z.B. Schrumpfschläuche)

Löten / Entlöten
- Löten von SMD-Bauteilen.
- Reparatur- und Nacharbeiten an elektronischen SMD-Baugruppen.

Verformen
- Bearbeiten von Kunststoffteilen, z.B. im Modellbau.

Enteisen
- Schlösser von Eis befreien

Schweißen (nur MobileHeat 5)
- Schweißen von Schweißdrähten (z.B. PVC, PE, PP, ABS)
- Schweißen von PVC Folien (z.B. Dachfolie / -planen, LKW- / Zeltplanen)

Großflächiges Erwärmen (nur MobileHeat 5)
- Erwärmen von Autofolien

7. Zubehör

Ihr Händler hält ein breites Sortiment an Zubehör für Sie bereit.

7.1 Zubehör / Accessoires

a Breitstrahldüse 50 mm Art.-Nr. 070113
b Breitstrahldüse 75 mm Art.-Nr. 070212
c Abstrahldüse 50 mm Art.-Nr. 070311
d Abstrahldüse 75 mm Art.-Nr. 070410
e Farbschaberset Art.-Nr. 010317
f Reflektordüse Art.-Nr. 070519
g Crimpverbinder
Ø 0,5 – 1,5 Art.-Nr. 006655
Ø 1,5 – 2,5 Art.-Nr. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 Art.-Nr. 006662
h Schrumpfschläuche
4,8 – 9,5 mm Art.-Nr. 071417
1,6 – 4,8 mm Art.-Nr. 071318
4,0 – 12,0 mm Art.-Nr. 072766
Schrumpfschlauchset, 3-teilig Art.-Nr. 075811
i Lötreflektordüse Art.-Nr. 074616
j Reduzierdüse 14 mm Art.-Nr. 070717
k Reduzierdüse 9 mm Art.-Nr. 070618
l HL Schutzkorb Art.-Nr. 053963
m Breitschlitzdüse Art.-Nr. 074715
n Andrückrolle
Silikon: Art.-Nr. 006785
Gummi: Art.-Nr. 093211
o Kunststoff-Schweißdraht
Hart-PVC: Art.-Nr. 073114
HDPE: Art.-Nr. 071219
PP: Art.-Nr. 073411
ABS: Art.-Nr. 074210
p Schweißschuh Art.-Nr. 070915
q CAS Werkzeug Akku 18 V 8 Ah
r CAS Akku-Ladegerät
s HL Light

8. Entsorgung

Nur für EU-Länder:
Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.

- Akkupacks dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!
- Geben Sie defekte oder verbrauchte Akkupacks an den Metabo-Händler zurück!
- Vor dem Entsorgen den Akkupack im Elektrowerkzeug entladen. Die Kontakte gegen Kurzschluss sichern (z.B. mit Klebeband isolieren).

Nur für EU-Länder:
Gemäß der Richtlinie RL 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Akkus / Batterien recycelt werden. Nicht mehr gebrauchsfähige Akkus / Batterien können in einer Verkaufs- oder Schadstoffsammelstelle abgegeben werden.

9. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die STEINEL Tools GmbH, dass die Heißluftgebläse MobileHeat 3 und MobileHeat 5 Akku der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.steinel-tools.de

10. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL Tools GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Erstkäufer des neu hergestellten STEINEL-Produkts gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt nur für STEINEL Professional-Produkte, die in Deutschland und Österreich gekauft und verwendet werden. Sollten Sie das Produkt veräußern oder weitergeben, so geht die Garantie nicht auf den Nachbesitzer über.

Unsere Garantieleistungen für Verbraucher

Die nachstehenden Regelungen gelten für Verbraucher. Verbraucher ist jede natürliche Person ist, die bei Abschluss des Kaufes weder in Ausübung ihrer gewerblichen noch ihrer selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur oder kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt **1 Jahr** ab Kaufdatum des Produkts.

Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Unsere Garantieleistungen für Unternehmer
Die nachstehenden Regelungen gelten für Unternehmer. Unternehmer ist eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personen- gesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt. Wir haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Behebung der Mängel, kostenlosen Austausch (ggf. durch eine gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL Professional-Produkt beträgt **1 Jahr** ab Kaufdatum des Produkts.
Die durch uns reparierten oder ersetzten Komponenten sind für die verbleibende Garantiezeit von dieser Garantie erfasst. Im Rahmen der Garantieleistung tragen wir nicht Ihre zum Zwecke der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen und nicht Ihre Aufwendungen für den Ausbau des mangelhaften Produkts und den Einbau eines Austauschprodukts.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit
Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutz- bestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie
Ausdrücklich ausgeschlossen ist diese Garantie:
- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL Professional-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,

- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Montage- und Installation nicht gemäß den Montage- und Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).
Für Verbraucher bleiben zwingende Verbraucherschutzbestimmungen des Staates, in dem Sie Ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort haben, unberührt.

Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, verwenden Sie bitte unser Online-Garantieformular unter www.steinel-tools.de/garantie.
Füllen Sie das Formular vollständig aus und laden Sie den Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, hoch. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Nachdem wir Sie perE-Mail dazu aufgefordert haben, senden Sie das Produkt an Ihren Händler oder an die Adresse des in der E-Mail angegebenen Service-Centers. Falls Sie Rückfragen zu den Garantiebedingungen haben, rufen Sie uns gerne über Tel. +49 5245 448 188 an oder schreiben uns eine E-Mail an service@steinel.de.
Wir helfen Ihnen gerne weiter!

1 JAHR HERSTELLER GARANTIE

11. Technische Daten

– Netzspannung in Volt	
MobileHeat 3:	*18 V*
MobileHeat 5:	*18 V*
– Temperatur in °Celsius:	
MobileHeat 3:	*300 / 500 °C*
MobileHeat 5:	*50 – 500 °C*
– Aufheizzeit in Sekunden:	
MobileHeat 3:	*5 sek.*
MobileHeat 5:	*4 sek.*
– Maximale Luftmenge in l/min:	
MobileHeat 3:	*max. 200 l/min*
MobileHeat 5:	*max. 300 l/min*
– Emissionsschalldruckpegel in dB (A):	
MobileHeat 3:	*< = 70 dB*
MobileHeat 5:	*< = 70 dB*
– Schwingungsgesamtwert in m/s^2:	
MobileHeat 3:	*< 2,5 m/s^2*
MobileHeat 5:	*< 2,5 m/s^2*
– Gewicht ohne Akku in Gramm:	
MobileHeat 3:	*500 gr.*
MobileHeat 5:	*600 gr.*

GB

Contents

1.	About this document	28
2.	General safety precautions	28
3.	System description	34
4.	Proper use	36
5.	Commissioning	38
6.	Applications	43
7.	Accessories	44
8.	Disposal	46
9.	Declaration of conformity	46
10.	Manufacturer‘s warranty	47
11.	Technical specifications	50

1. About this document

– Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
– Subject to change in the interest of technical progress.

Hazard warning!

Warning of hazards due to environmental influences!

Beware of toxic gases and fire hazards!

Warning of hazards from electricity!

2. General safety precautions

Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.

When using power tools, the following basic safety measures must be observed to protect against electric shock, risk of injury and fire. If the appliance is not handled with care, a fire may break out or people may be injured. Check the appliance for any damage (mains connection cable, housing, etc.) before commissioning and do not operate the appliance if it is damaged.

Do not operate the appliance unsupervised. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Initial commissioning

Some smoke may be emitted on first use. The smoke is caused by binding agents that are released from the insulating foil of the heater by the heat during the first use. The appliance should be placed on its base to ensure that smoke is emitted quickly. The working area should be well ventilated during the first use. The smoke emitted is not harmful!

Warning of hazards due to environmental influences!

- Do not expose power tools to rain. Do not use power tools when damp or in a damp or wet environment.
- Take care when using the appliances in the vicinity of flammable materials.
- Do not aim at the same spot for long periods of time.
- Do not use in the presence of an explosive atmosphere.
- Heat can be conducted to combustible materials that are covered.

Warning of hazards from electricity!

- Avoid coming into contact with earthed objects, such as pipes, radiators, cookers or refrigerators.
- Do not leave the tool unattended while it is in operation.

Store your tools in a safe place.

- After use, set the tool down on its standing surface and let it cool before putting it away.
- When not in use, tools must be stored in a dry, locked room out of children’s reach.
- This tool may be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental

capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions on how to use the tool safely and understand the hazards involved.

- Do not allow children to play with the tool.
- Children are not allowed to clean or carry out maintenance work on the tool without supervision.

Work safety and personal protection gear

Beware of falling tools or objects! Make sure that persons are not struck by falling tools or objects!

- Wear your personal protection gear.
- Depending on tool use, wear protective gloves, eye and / or breathing protection.

Beware of toxic gases and fire hazards!

- For your own safety, only use accessories and attachments that are specified in the operating instructions or recommended or specified by the tool manufacturer.
- The use of tools or accessories other than those recommended in the operating instructions or in the catalog may pose a risk of personal injury to you.

Repairs only by a qualified electrician

- This power tool complies with the relevant safety regulations.
- Repairs should only be performed by a qualified electrician. Otherwise the user may run the risk of accidents.

Safety instructions for the charger

Danger due to improper use of the charger!

- Keep the charger clean.
- Only store the charger within a temperature range of 0 °C to +35 °C.
- Only charge the batteries using the charger supplied.

- Only charge the batteries supplied or the approved batteries described in the „Technical data“ chapter. There is a risk of fire and explosion.

Safety instructions for the battery

Danger due to improper use of the battery!

- Protect the battery and the device from heat, moisture, water, e.g. also from continuous exposure to sunlight and fire. There is a risk of explosion!
- The battery may only be removed in accordance with these instructions.
- Do not open the device or the battery. There is a risk of a short circuit. Contact your point of sale if you have any problems.
- Do not touch leaked electrolyte liquid. Do not allow to get into eyes. Remove appliance immediately from naked flames or hot places. Remove contaminated clothing immediately.
- If electrolyte leaks from the battery, the following measures are required:

Contact with eyes
Augen sofort mit reichlich sauberem Wasser wie z.B. Leitungswasser ausspülen, dabei nicht reiben. Suchen Sie einen Arzt auf. Werden keine entsprechenden Maßnahmen unternommen, kann dies zum Verlust des Sehvermögens führen.

Contact with skin
Immediately wash the areas affected with copious quantities of clean water, e.g. tap water, or skin irritation may occur. If the chemical penetrates clothing, take off clothing immediately and wash the skin with water. If irritation persists after washing it off, seek medical attention.

Inhalation
If the rechargeable battery is damaged or used improperly, vapours or electrolyte fluid may escape. Provide fresh air and seek medical attention if you feel unwell or discomfort occurs. The vapours may cause respiratory irritation.

- The lithium-ion rechargeable battery can be recharged at any time without shortening its lifespan. Interrupting the charge cycle will not damage the rechargeable battery.
- If the tool is not going to be used for a prolonged period, remove the rechargeable battery from the tool. This will prolong the life of the lithium-ion rechargeable battery.
- When not in use, keep the rechargeable battery away from paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could short-circuit the contacts. A short circuit between the rechargeable battery contact may result in burns or fire.
- Do not short-circuit the rechargeable battery. Risk of explosion!
- Make sure the tool is switched off before you insert the rechargeable battery. Inserting a battery into a power tool that is switched on can result in accidents.
- Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer. A charger that is only suitable for charging specific batteries presents a fire risk if it is used for charging other batteries. Use only those rechargeable batteries in power tools which are intended for them. Use of other rechargeable batteries may result in injuries and fire hazard.
- Protect the rechargeable battery from moisture and water. Only store the rechargeable battery in a temperature range of 0 °C to 45 °C. For example, do not leave the battery inside a car in summer. Occasionally clean the rechargeable battery's ventilation slots with a soft, clean and dry brush.
- Only use genuine Metabo or CAS (Cordless Alliance System) battery packs and accessories.

Battery packs marked CAS are 100 % compatible with CAS (Cordless Alliance System) devices.
The chargers are only suitable for charging Metabo and CAS (Cordless Alliance System) battery packs.

Transportation
To transport the tool, remove the battery pack.

Transporting li-ion battery packs
Shipping a li-ion battery back is subject to regulations on the carriage of dangerous goods (UN 3480 and UN 3481). When shipping li-ion battery packs, ascertain the regulations currently in effect. If necessary, obtain information from your carrier. Certified packaging is available from Steinel. Only ship battery packs if the housing is intact and not leaking any liquid. For shipment, remove the battery pack from the machine. Insulate the contacts to prevent short-circuiting (e.g. with adhesive tape).
Outlet nozzle, nozzle attachment and air delivery can reach a temperature of over 500 degrees Celsius!
Beware of burns! After skin contact with hot materials, immediately cool with cold water. If necessary, seek medical attention.

Keep these safety precautions with the tool.

3. System description

3.1 MobileHeat 3

1 Stainless steel outlet nozzle
2 Removable guard sleeve
3 Multifunction hanger
4 Air inlet
5 Temperature selection display
6 Joystick
7 Ergonomic soft grip
8 Rechargeable battery release catch
9 CAS tool rechargeable battery 18 V 8 Ah
10 Rechargeable battery state-of-charge indicator
11 Button for state-of-charge indicator
12 LED light
13 Safety lockout
14 ON / OFF switch

3.2 MobileHeat 5

1 Stainless steel outlet nozzle
2 Removable guard sleeve
3 Multifunction hanger
4 Air inlet
5 LCD display
6 Button for airflow mode
7 Button for selecting programmes and memory button
8 Joystick
9 Ergonomic soft grip
10 Rechargeable battery release catch
11 CAS tool rechargeable battery 18 V 8 Ah
12 Rechargeable battery state-of-charge indicator
13 Button for state-of-charge indicator
14 LED light
15 Safety lockout
16 ON / OFF switch

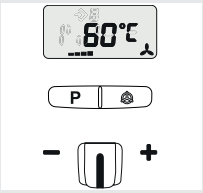
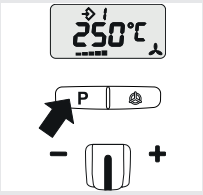
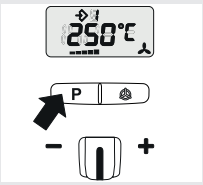
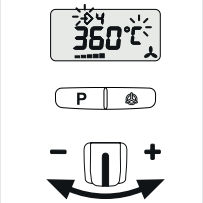
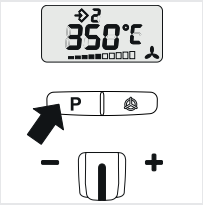
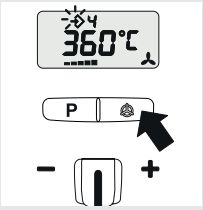
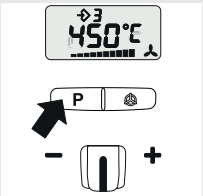
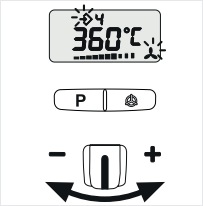
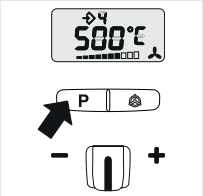
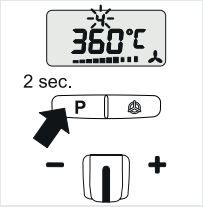
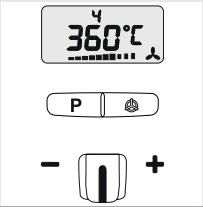
4. Proper use

The STEINEL MobileHeat cordless hot air blowers are designed for shaping and welding plastic and heating heat-shrink tubing. It is also suitable for soldering and tinning, loosening adhesive joints.

The battery packs (18 V / 8.0 Ah) that may be included are intended for use in corresponding STEINEL cordless power tools. Only charge in CAS / Metabo chargers. To select the correct devices, please contact your dealer. Details can be found in the operating instructions for the charger. The user alone is liable for damage caused by improper use. Generally recognized accident prevention regulations and the safety instructions must be observed.

For your safety
The thermal fuse switches the heater off in the event of an overload. The MobileHeat cordless hot air blowers are also equipped with a safety interlock. This prevents the appliance from being switched on unintentionally.

Overview of functions

Programming mode (MH 5 only)	Memory function (MobileHeat 5 only)
	
	
	
	
	
	

5. Commissioning

Battery pack

Charge the battery pack 11 vor use. Recharge the battery pack if it loses power. The optimum storage temperature is between 10 °C and 30 °C . The permissible charging temperature is between 0 °C and 50 °C.
If the temperature exceeds 70 °C, the battery pack switches off until it is back within the optimum temperature range.

“Li-Power, LiHD” li-ion battery packs have a capacity and signal indicator 12:

- Press button 13 and the state of charge is indicated by the LED lights.
- If an LED light flashes, the battery pack is almost drained and needs to be recharged.

The performance of the device depends on the battery selected. We recommend using the 5.5 Ah or 8.0 Ah battery in order to utilize the full performance of the device.

The following rechargeable batteries are compatible with the cordless hot air tools: MobileHeat 3 and MobileHeat 5

- 18 V 8.0 Ah

The following rechargeable batteries are also compatible in conjunction with a charging interface:

- 18 V 4.0 Ah (MobileHeat 3 only)
- 18 V 5.2 Ah (MobileHeat 3 only)
- 18 V 5.5 Ah
- 18 V 6.2 Ah
- 18 V 7.0 Ah
- 18 V 8.0 Ah
- 18 V 10.0 Ah

Battery charge level indicator

The four green LEDs of the battery charge level indicator 13 show the charge level of the battery 11 an. It is recommended that you only check the charge status when the power tool is at a standstill, as the charge status display is significantly less accurate during operation. Press the button 13, to display the charge status (also possible when the battery is removed). The charge level indicator goes out automatically after approx. 5 seconds.

Insert battery

Push the charged battery 11 into the base of the hot air blower from the front. Press the battery fully into the base until the battery is locked into place.

Switching on the appliance

Slide the safety lock 15 in the direction of the arrow and then press the ON / OFF switch 16.
Release the ON / OFF switch. 16.

LED	Capacity
Permanent light 4 x green	≥ 3/4
Permanent light 3 x green	≥ 2/4
Permanent light 2 x green	≥ 1/4
Permanent light 1 x green	< 1/4
Flashing light 1 x green	Low battery

If no LED lights up after pressing the button 12, the battery is faulty and must be replaced.

Getting started – MobileHeat 3

The first time the tool is switched on at switch 16, the temperature factory setting is 300 °C. This can be seen by the LED light under the temperature on the temperature selection display 5. As soon as the tool is switched on, the heating element is supplied with energy and the motor starts to run, initially a low speed. For better handling, the MobileHeat 3 is provided with a temperature priority function. This ensures delivery of a constant temperature at all times and controls blower speed in relation to the temperature delivered. To set the temperature to 500 °C, move the joystick 8 to the right. The LED on the right-hand side of the temperature selection display 5 lights up when the temperature reaches 500 °C.
To return to 300 °C, move the joystick to the left.

Getting started – MobileHeat 5

The temperature of the MobileHeat 5 can be adjusted with the cordless hot air tool switched off. To do this, press any button on the back of the tool below the display.
The temperature can be infinitely varied over a range of 50 °C – 500 °C on the control panel with LCD display. The actual temperature is measured at the nozzle outlet and indicated on the display. The joystick 8 is used as an input button with plus / minus function. The temperature setting range begins at 50 °C and ends at a maximum of 500 °C. Briefly pressing the “+ / –” joystick increases or reduces the temperature setting in 10 °C steps. Keeping the joystick pressed speeds up the temperature setting process. Once the temperature has been set, the tool takes a few seconds to reach temperature (depending on speed / airflow). The temperature setting selected is shown on the display for 3 s. The display then shows the current actual temperature. The “°C / °F” symbol continues to flash until the selected temperature is reached.
If you wish to alter the setting, simply move the joystick again to increase or reduce the temperature. After switching off, the hot air tool stays in the last setting.

Setting airflow rate

To change the airflow rate, first press the “airflow” button ; the fan symbol flashes. Now use the joystick to set the airflow rate. The airflow rate setting mode automatically closes if the airflow rate setting is not changed within 5 seconds. Pressing the airflow button again after setting the airflow rate immediately closes the airflow rate setting mode. The airflow rate can be varied from a minimum of 150 l/min to a maximum of 300 l/min.
Depending on battery capacity, the full 300 l/min airflow rate may no longer be reached. If you select a higher airflow rate setting in this case, the motor will still not run any faster because of the battery’s low capacity. The bars on the LCD will flash to indicate the current airflow rate.
In this case, replace the rechargeable battery or charge the battery currently fitted.

Programming mode [P]

Besides normal operating mode, the MobileHeat 5 also has four factory-set programmes for the most frequent jobs.
Press button “P” for programming mode 8.
Number 1 is displayed for programme 1. Continuing to press the programme button will take you to programmes 2 – 4. Pressing the button again will return the tool to normal operation. See page 3.

Preset programmes

Programme	Temp. °C	Airflow rate	Application
P1	400	approx. 200 l/min.	Heat-shrin-king
P2	300	approx. 250 l/min.	Welding plastics
P3	500	approx. 250 l/min.	Joining shee-ting
P4	250	approx. 300 l/min.	Car-wrapping

Memory function [S]

The values selected for the four programmes can be changed and memorised at any time. To do this, first press the programme button “P” 7 until the display shows the programme you wish to change. Set the chosen airflow and temperature. The memory symbol on the LCD flashes to indicate that the user programme selected has been changed. To record this setting in the selected user programme, press and hold down the programme selector button. The memory symbol continues to flash for approx. 2 seconds. The settings entered have been saved once the memory symbol stays on all the time. To return to normal operation, press the programme button until the number disappears from the top part of the display.
The distance from the object you are working on depends on the material and intended method of working.
Always try out the airflow and temperature on a test piece first. Using the attachable accessory nozzles (see acces-sories) the flow of hot air can be controlled with maximum precision. A small quantity of smoke may occur the first time the tool is used.
Switch the tool OFF by releasing the ON / OFF switch 16.

Hanger
The integrated ring can be used for hanging the tool.
Caution: max. pulling force = 150 N

LED light
The LED is lit when the tool is switched ON. In addition to illuminating the area you are working on, it also serves as “tool ON” telltale light.

6. Applications

The hot air tool is ideal for use on smaller-type components and shrink tubing. In particular, it has come to be appreciated by electronics technicians, model-makers, automotive workshops and electrical fitters. Here are just some of its many uses:

Heat-shrinking
– Shrink-fitting connectors for cables and wires.
– Fitting heat-shrinkable products (e.g. heat-shrinkable tubes)

Soldering / de-soldering
– Soldering SMD components.
– Repairs and corrections to electronic SMD assemblies.

Shaping
– Work on plastic parts, e.g. in model-making.

De-icing
– De-icing locksWelding (MobileHeat 5 only)
– Welding with welding rods (e.g. PVC, PE, PP, ABS)
– Welding PVC sheeting (e.g. roof membranes, HGV curtain sides / tent tarpaulin)

Heating large areas (MobileHeat 5 only)
– Heating automotive films

7. Accessories

Your retailer has a wide range of accessories for you to choose from.

7.1 Accessoires

a Surface nozzle 50 mm, Prod. No. 070113
b Surface nozzle 75 mm, Prod. No. 070212
c Window nozzle 50 mm, Prod. No. 070311
d Window nozzle 75 mm, Prod. No. 070410
e Paint scraper kit, Prod. No. 010317
f Reflector nozzle, Prod. No. 070519
g Crimp connectors
Ø 0.5 – 1.5, Prod. No. 006655
Ø 1.5 – 2.5, Prod. No. 006648
Ø 0.1 – 0.5 – Ø 4.0 – 6.0, Prod. No. 006662
h Heat-shrinkable tubes
4.8 – 9.5 mm, Prod. No. 071417
1.6 – 4.8 mm, Prod. No. 071318
4.0 – 12.0 mm, Prod. No. 072766
Heat-shrinkable tubing set, set of 3, Prod. No. 075811
i Soldering reflector nozzle, Prod. No. 074616
j Reduction nozzle 14 mm, Prod. No. 070717
k Reduction nozzle 9 mm, Prod. No. 070618
l Hot air tool guard cage, Prod. No. 053963
m Wide-slit nozzle, Prod. No. 074715
n Pressure roller
Silicone: Prod. No. 006785
Rubber: Prod. No. 093211
o Plastic welding rod
Rigid PVC: Prod. No. 073114
HDPE: Prod. No. 071219
PP: Prod. No. 073411
ABS: Prod. No. 074210
p Welding nozzle, Prod. No. 070915
q CAS tool rechargeable battery 18 V 8 Ah
r CAS battery charger
s HL Light

8. Disposal

EU countries only:
Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

End-of-life battery packs contain large quantities of valuable raw materials and plastics which can also be recycled.

- Battery packs must not be disposed of with household waste!
- Return faulty or worn-out battery packs to the Metabo retailer!
- Before disposing of the battery pack, discharge it in the power tool. Insulate the contacts to prevent short-circuiting (e.g. with adhesive tape)

EU countries only:
In accordance with Directive 2006/66/EC, defective or spent rechargeable batteries / batteries must be recycled. Waste rechargeable / non-rechargeable batteries can be returned to the point of purchase or to a collection facility for hazardous substances.

9. Declaration of conformity

STEINEL Tools GmbH hereby declares that the Mobile-Heat 3 + 5 battery hot air blower complies with Directive 2006/42/EC The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.steinel-tools.de

10. Manufacturer‘s warranty

Manufacturer’s warranty from STEINEL Tools GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, as manufacturer, are pleased to give you, as initial purchaser of the newly manufactured Steinel product, a warranty under the following conditions: the warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall only apply to STEINEL Professional products purchased and used in the United Kingdom. If you sell the product or pass it on to someone else, the warranty will not be transferred to the new owner.

Our warranty cover for consumers
The provisions below apply to consumers. A consumer is any natural person who, on entering into the purchase transaction, neither acts in exercising their commercial nor their self-employed activity.
We can opt for warranty cover in the form of repair, which will be provided free of charge, or replacement, which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality). The warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **1 year** from the date on which the product was purchased. Any components repaired or replaced by us will be covered by this warranty for the remaining warranty period.
We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Our warranty cover for entrepreneurs
The provisions below apply to entrepreneurs. Entrepreneur is a natural or legal person or partnership with legal personality who or which, on entering into the purchase transaction, acts in exercising their or its commercial or self-employed activity.

We have the option of providing warranty cover by rectifying deficiencies free of charge, replacing a product free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or by issuing a credit note.
The warranty period for the STEINEL Professional product you have purchased is **1 year** from the date on which the product was purchased.
Any components repaired or replaced by us will be covered by this warranty for the remaining warranty period.
Within the scope of warranty cover, we shall not bear your expenses accruing from subsequent fulfillment nor shall we bear your expenses for removing the defective product and installing a replacement product.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness
The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty
This warranty shall not cover:
- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL Professional product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,
- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory, supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any assembly or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).
For consumers, mandatory consumer protection provisions of the country in which you have your habitual abode shall remain unaffected.

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send the product along with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your specialist retailer or directly to us. STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom
For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.
If you have any queries concerning the conditions of warranty, please feel free to call us on +49 5245 448 188 or email us at service@steinel.de. We shall be pleased to provide any assistance you may need.

1 YEAR MANUFACTURER'S WARRANTY

11. Technical specifications

– Mains voltage in volts:	
MobileHeat 3:	*18 V*
MobileHeat 5:	*18 V*
– Temperature in °Celsius:	
MobileHeat 3:	*300 / 500 °C*
MobileHeat 5:	*50 – 500 °C*
– Heating time in seconds:	
MobileHeat 3:	*5 sec.*
MobileHeat 5:	*4 sec.*
– Maximum air volume in l/min:	
MobileHeat 3:	*max. 200 l/min*
MobileHeat 5:	*max. 300 l/min*
– Emission sound pressure level in dB (A):	
MobileHeat 3:	*< = 70 dB*
MobileHeat 5:	*< = 70 dB*
– Total vibration value in m/s^2:	
MobileHeat 3:	*< 2.5 m/s^2*
MobileHeat 5:	*< 2.5 m/s^2*
– Weight without battery in grams:	
MobileHeat 3:	*500 gr.*
MobileHeat 5:	*600 gr.*

Sommaire

1.	À propos de ce document	52
2.	Consignes de sécurité générales	52
3.	Description de l’appareil	58
4.	Utilisation prévue	60
5.	Mise en service	62
6.	Utilisations	67
7.	Accessoires	69
8.	Recyclage	71
9.	Déclaration de conformité	71
10.	Garantie du fabricant	72
11.	Caractéristiques techniques	75

1. À propos de ce document

– Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
– Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.

Attention danger !

Avertissement sur les risques liés à l'environnement !

Attention aux gaz toxiques et au risque d'inflammation !

Attention danger dû au courant électrique !

2. Consignes de sécurité générales

Danger en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi !

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.

Lors de l'utilisation d'outils électriques, les mesures de sécurité fondamentales suivantes doivent être respectées pour se protéger contre les chocs électriques, les risques de blessures et d'incendie.

Si l‘appareil n‘est pas manipulé avec précaution, un incendie peut se déclarer ou des personnes peuvent être blessées. Avant la mise en service, vérifiez que l‘appareil n‘est pas endommagé (câble de raccordement au réseau, boîtier, etc.) et ne le mettez pas en service s‘il est endommagé. Ne pas utiliser l‘appareil sans surveillance. Les enfants doivent être surveillés afin de s‘assurer qu‘ils ne jouent pas avec l‘appareil.

Première mise en service

Un peu de fumée peut s‘échapper lors de la première utilisation. La fumée est due aux liants qui se détachent de la feuille d‘isolation du chauffage sous l‘effet de la chaleur lors de la première utilisation. Pour que la fumée s‘échappe rapidement, l‘appareil doit être posé sur son support. L‘environnement de travail doit être bien aéré lors de la première utilisation. La fumée qui s‘en dégage n‘est pas nocive !

Avertissement sur les risques liés à l‘environnement !

- N‘exposez pas les outils électriques à la pluie.
- N‘utilisez pas les outils électriques lorsqu‘ils sont humides et ne les utilisez pas dans un environnement humide ou mouillé. Faites attention lorsque vous utilisez les outils à proximité de matériaux inflammables.
- Ne les dirigez pas vers le même endroit pendant une période prolongée.
- Ne les utilisez pas en présence d‘une atmosphère explosive.La chaleur peut être dirigée vers des matériaux inflammables qui sont cachés.

Attention danger dû au courant électrique !

- Évitez tout contact corporel avec les pièces mises à la terre, par exemple les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.
- Ne pas laisser l‘appareil sans surveillance tant qu‘il est en marche.

Rangez vos outils en toute sécurité.

- Les outils non utilisés doivent être conservés dans un endroit sec et fermé, hors de portée des enfants.
- areil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d‘expérience et de connaissances, à condition qu‘elles soient surveillées ou qu‘elles aient reçu des instructions concernant l‘utilisation sûre de l‘appareil et qu‘elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l‘appareil.
- Le nettoyage et l‘entretien par l‘utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Conditions de travail et équipement de protection individuelle

Attention aux chutes d‘appareils ou d‘objets ! Veillez à ce que les personnes ne soient pas touchées par la chute d‘appareils ou d‘objets.

- Portez votre équipement de protection individuelle.
- Selon l‘application, utilisez des gants de protection, une protection oculaire et / ou respiratoire.

Attention aux gaz toxiques et au risque d‘inflammation !

- Pour votre propre sécurité, n‘utilisez que les accessoires et les équipements complémentaires indiqués dans le mode d‘emploi ou recommandés ou indiqués par le fabricant de l‘outil.
- L‘utilisation d‘outils ou d‘accessoires autres que ceux recommandés dans le mode d‘emploi ou le catalogue peut vous exposer à un risque de blessure personnelle.

Réparations uniquement par un électricien spécialisé

- Cet outil électrique est conforme aux dispositions de sécurité applicables.

- Les réparations ne doivent être effectuées que par un électricien spécialisé, faute de quoi des accidents peuvent survenir pour l‘utilisateur.

Consignes de sécurité relatives au chargeur

Danger dû à une utilisation non conforme du chargeur !

- Maintenir le chargeur propre.
- Stocker le chargeur uniquement dans une plage de température comprise entre 0 °C et +35 °C.
- Ne recharger les batteries qu‘avec le chargeur livré avec l‘appareil.

Ne charger que les batteries livrées avec l‘appareil ou les batteries autorisées décrites au chapitre „Caractéristiques techniques“. Il existe un risque d‘incendie et d‘explosion.

Consignes de sécurité concernant la batterie

Danger dû à une utilisation non conforme de la batterie !

- Protégez la batterie et l‘appareil de la chaleur, de l‘humidité, de l‘eau, par exemple aussi du rayonnement solaire permanent et du feu. Il existe un risque d‘explosion !
- La batterie ne doit être retirée que conformément aux présentes instructions.
- N‘ouvrez pas l‘appareil ni la batterie. Il y a un risque de court-circuit. En cas de problème, adressez-vous à votre point de vente.
- Ne pas toucher le liquide électrolytique qui s‘est écoulé. Ne pas laisser pénétrer dans les yeux. Eloigner immédiatement l‘appareil des flammes nues ou des points chauds. Enlever immédiatement les vêtements contaminés.
- Si de l‘électrolyte s‘échappe de la batterie, les mesures suivantes sont nécessaires :

Contact avec la peau

Rincez immédiatement abondamment les yeux avec de l‘eau propre, par ex. avec de l‘eau du robinet, et ne les frottez pas. Consultez un médicin.

Si les mesures adéquates ne sont pas prises, cela peut entraîner une perte de l‘acuité visuelle.

Contact avec la peau
Rincez immédiatement avec beaucoup d’eau propre, par ex. de l’eau du robinet, les parties concernées.
Il y a sinon un risque d’irritation de la peau. Si le produit chimique traverse les vêtements, enlevez-les immédiatement et rincez la peau à l’eau. Si l’irritation cutanée demeure après le lavage, consultez un médecin.

Inhalation
Des vapeurs ou du liquide électrolytique peuvent / peut s’échapper en cas d’utilisation incorrecte et d’endommagement des batteries. Faites rentrer de l’air frais et consultez un médecin en cas de troubles.
Les vapeurs risquent d’irriter les voies respiratoires.

- Il est possible de recharger à tout moment la batterie li-ion sans réduire sa durée de vie. Une interruption de l‘opération de recharge n‘endommage pas la batterie.
- Retirez la batterie de l‘appareil s‘il n‘est pas utilisé pendant une longue durée. Cela augmente la durée de vie des batteries li-ion.
- Tenez la batterie non utilisée à l‘écart d‘agrafes, de pièces de monnaie, de clès, de clous, de vis ou d‘autres petits objets métalliques risquant de provoquer un court-circuitage des contacts. Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Ne court-circuitez pas la batterie. Risque d‘explosion !
- Assurez-vous que l‘appareil est hors circuit avant de mettre la batterie en place. La mise en place d‘une batterie dans un appareil électrique peut être source d‘accidents.
- Ne chargez des batteries que dans des chargeurs recommandés par le fabricant. Il y a un risque d‘incendie si un chargeur prévu pour la recharge de batteries définies est utilisé pour recharger d‘autres types de batteries. Utilisez uniquement les batteries adaptées

aux appareils électriques. L‘utilisation d‘autres batteries risque de provoquer des blessures et un incendie.
– Protégez la batterie de l‘humidité et de l‘eau. Stockez la batterie à une température comprise entre 0 °C et 45 °C. L‘été, ne laissez pas la batterie dans la voiture. Nettoyez, à intervalles réguliers, les fentes d‘aération de la batterie avec un pinceau à poils doux, propres et secs.
– Utilisex uniquement des packs de batterie et des accessoires Metabo ou CAS (Cordless Alliance System) d‘origine.

Les packs de batterie marqués CAS sonst compatibles à 100 % avec les appareils CAS (Cordless Alliance System). Les chargeurs ne conviennent qu‘à la charge de packs de batterie Metabo et CAS.

Transport

Retirez le pack de batterie de l‘appareil avant son transport.

Transport des packs de batterie li-ion

L‘expédition de packs d‘accumulateurs Li-ion est soumise à la législation sur les marchandises dangereuses (UN 3480 et UN 3481). Lors de l‘expédition de packs d‘accumulateurs Li-Ion, vérifiez les prescriptions actuellement en vigueur. Informez-vous le cas échéant auprès de votre entreprise de transport. Un emballage certifié est disponible auprès de STEINEL. N‘envoyez les packs d‘accus que si le boîtier est intact et qu‘aucun liquide ne s‘en échappe. Pour l‘envoi, retirer le pack d‘accumulateurs de la machine. Protéger les contacts contre les courts-circuits (par ex. les isoler avec du ruban adhésif).Le tube de soufflage, la buse et l‘air évacué peuvent atteindre une température supérieure à 500 °C ! Risque de brûlure!Après un contact cutané avec des matériaux chauds, refroidir immédiatement à l‘eau froide. Le cas échéant, consultez un médecin.

Conservez soigneusement ces consignes de sécurité avec votre appareil.

3. Description de l’appareil

3.1 MobileHeat 3

1 Tube en inox
2 Manchon de protection amovible
3 Suspension multifonctionnelle
4 Entrée d‘air
5 Écran d’affichage de la température sélectionnée
6 Molette
7 Poignée sofrt ergonomique
8 Déverrouillage de la batterie
9 Outil CAS batterie 18 V 8 Ah
10 Affichage du niveau de charge de la batterie
11 Bouton d‘affichage du niveau de charge
12 Voyant LED
13 Verrouillage de sécurité
14 Interrupteur MARCHE / ARRÊT

3.2 MobileHeat 5

1 Tube en inox
2 Manchon de protection amovible
3 Suspension multifonctionnelle
4 Entrée d‘air
5 Écran LCD
6 Bouton de réglage du débit d‘air
7 Bouton de sélection des programmes et de mémorisation
8 Molette
9 Poignée sofrt ergonomique
10 Déverrouillage de la batterie
11 Outil CAS batterie 18 V 8 Ah
12 Affichage du niveau de charge de la batterie
13 Bouton d‘affichage du niveau de charge
14 Voyant LED
15 Verrouillage de sécurité
16 Interrupteur MARCHE / ARRÊT

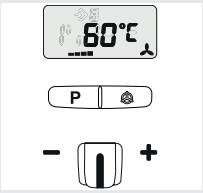
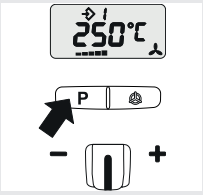
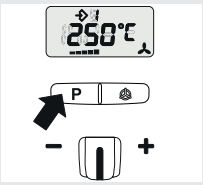
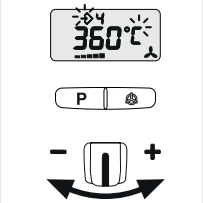
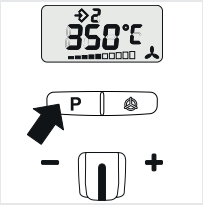
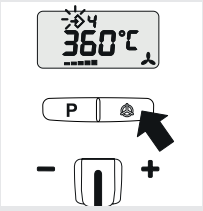
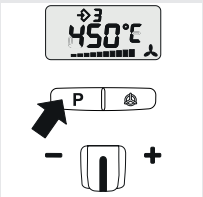
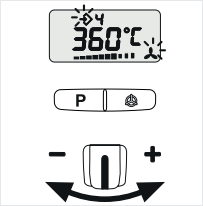
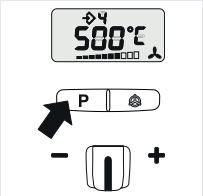
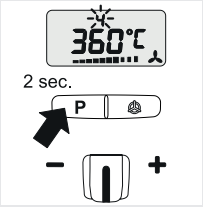
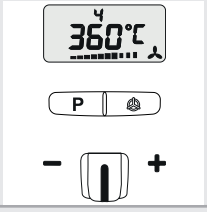
4. Utilisation prévue

Les pistolets à air chaud STEINEL MobileHeat Akku sont destinés à déformer et à souder le plastique, à chauffer les gaines thermorétractables. Il convient également pour le brasage et l‘étamage, le desserrage de joints collés.

Les packs de batteries éventuellement fournis (18 V / 8.0 Ah) sont destinés à être utilisés dans les outils électriques sans fil STEINEL correspondants. Ne les chargez que dans des chargeurs CAS / Metabo. Pour choisir le bon appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur. Vous trouverez des détails à ce sujet dans le mode d‘emploi du chargeur. L‘utilisateur est seul responsable des dommages résultant d‘une utilisation non conforme. Les prescriptions générales reconnues en matière de prévention des accidents et les consignes de sécurité doivent être respectées.

Pour votre sécurité
La sécurité thermique coupe le chauffage en cas de surcharge. Les pistolets à air chaud sans fil MobileHeat sont également équipés d‘un verrouillage de sécurité. Celui-ci empêche une mise en marche involontaire de l‘appareil.

Aperçu des fonctions

Mode de programmation (MH 5 uniquement)	Fonction mémoire (MobileHeat 5 uniquement)
	
	
	
	
	
	

5. Mise en service

Pack de batterie

Chargez le pack de batterie 11 avant l‘utilisation. Rechargez le pack de batterie en cas de baisse de puissance. Conserves-le de préférence à une température entre 10 °C et 30 °C. La température de recharge admissible erst comprise entre 0 °C et 50 °C
Si la température dépasse 70 °C, la batterie s’arrête jusqu’à ce qu’elle soit de nouveau dans la plage de température optimale.

Les packs de batterie li-ion « Li-Power, LiHD » possèdent un affichage de la capacité et des signaux 12:

- Appuyez sur le bouton 13 et les LED indiquent le niveau de charge de la batterie.
- Une LED qui clignote indique que le pack de batterie est presque vide et doit être rechargé.

Les performances de l‘appareil dépendent de la batterie choisie. Afin de pouvoir profiter des performances optimales de l‘appareil, nous vous conseillons d‘utiliser la batterie de 5,5 Ah ou de 8,0 Ah.

Les batteries suivantes sont compatibles avec les pistolets à air chaud sans fil suivants : MobileHeat 3 et MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

En plus, les batteries suivantes sonst compatibles avec des interfaces :

- 18 V 4,0 Ah (seulement pour le modèle MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (seulement pour le modèle MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Affichage du niveau de charge de la batterie

Les quatre LED vertes de l'affichage du niveau de charge de la batterie 13 signalent de niveau de charge de la batterie 11. Il est recommandé de ne pas demander le niveau de charge de la batterie que lorsque l‘appareil électrique est hors circuit, l'affichage du niveau de charge étant moins précis lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement. Appuyez sur le bouton 13 pour afficher le niveau de charge (également possible si la batterie a été préalablement retirée de l‘appareil). L'affichage du niveau de charge de la batterie s'éteint automatiquement au bout d‘env. 5 secondes.

Introduction de la batterie

Faites glisser la batterie chargée 11 par l'avant dans le bas du manche jusqu'a ce qu'elle s'enclenche.

Mise en circuit de l'appareil

Faites glisser le verrouillage de sécurité 15 dans le sens de la flèche puis appuyez sur l‘interrupteur Marche / Arrêt 16.
Mise hors circuit : relâchez l‘interrupteur Marche / Arrêt 16.

LED	Capacité
Allumée en permanence 4 × vert	≥ 3/4
Allumée en permanence 3 × vert	≥ 2/4
Allumée en permanence 2 × vert	≥ 1/4
Allumée en permanence 1 × vert	< 1/4
lignote 1 × vert	Réserve

Si aucune LED n'est allumée après avoir appuyé sur le bouton 12, la batterie est défectuese et il faut la remplacer.

Mise en service du MobileHeat 3

Après avoir mis l'appareil en circuit en appuyant sur l'interrupteur 16, la température est réglee, par défaut, sur 300 °C. Cela erst indiqué par la LED sous la température sur l'écran d'affichage de la température sélectionnée 5. Dès que l'appareil est en circuit, le corps de chauffe est allimenté en énergie et le moteur démarre lentement. Le modéle MobileHeat 3 est équipé d'un sens à la température afin de faciliter son utilisation. Cela garantit une température constante de travail et un régime du ventilateur commandé en fonction de la température. Poussez la molette 8 vers la droite pour régler la température à 500 °C. La LED située sur le côté droit de l'écran d'affichage de la température sélectionnée 5 s'allume maintenant à 500 °C Poussez la molette vers la gauche pour repasser à 300 °C.

Mise en service du MobileHeat 5

Sur le modèle MobileHeat 5, il est possible de régler la température lorsque le pistolet à air chaud fonctionnant sans fil est hors circuit. Appuyez alors sur l’un des boutons se trouvant en dessous de l’écran d’affichage situé à l'arrière de l'appareil. Il est possible de régler la température entre 50 °C et 500 °C en utilisant la molette dans la zone de commande à affichage LCD. La température réelle est mesurée à la sortie de la buse et affichée sur l’écran. La molette 8 sert de bouton d’entrée avec les fonctions moins / plus. La température peut être réglée entre 50 °C et, au maximum, 500 °C. En appuyant brièvement sur la molette « + / – », la valeur réglée augmente ou diminue par paliers de 10 °. Une pression prolongée sur la molette permet d’atteindre plus rapidement les valeurs de température souhaitées. Lorsque la température souhaitée est réglée, la soufflerie met quelques secondes à atteindre la valeur réglée, en fonction du régime et du débit d'air choisis. La température de consigne réglée s’affiche pendant 3 secondes à l’écran. La température réelle actuelle s’y affiche ensuite. L'unité « °C / °F » clignote jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte.

Si vous souhaitez modifier le réglage de la température, il vous suffit alors d’actionner à nouveau la molette afin d'augmenter ou de diminuer la valeur. Après l'arrêt du pistolet à air chaud, la dernière valeur réglée est conservée.

Réglage du débit d'air

Pour modifier le débit d’air, appuyez tout d’abord sur le bouton « débit d’air », le symbole du ventilateur clignote. Procédez ensuite au réglage en utilisant la molette. Si aucune modification du débit d’air n'est effectuée dans les 5 secondes qui suivent la pression sur le bouton, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage du débit d'air. Si l'utilisateur réappuie sur le bouton de réglage du débit d’air après avoir réglé le débit d’air, l'appareil quitte immédiatement le mode de réglage du débit d’air. Le débit d'air varie entre minimum 150 l/min et maximum 300 l/min. Une capacité insuffisante de la batterie risque, entre autres, de rendre impossible le travail avec un débit d'air maximum de 300 l/minute. Si, dans ce cas, vous réglez un débit d'air plus puissant, le moteur ne tourne pas pourtant plus vite en raison de la faible capacité de la batterie. Les barres indiquant le débit d’air actuel clignotent à l'écran LCD. Changez alors de batterie ou rechargez la batterie en question.

Fonctionnement programmé [P]

Le modèle MobileHeat 5 est équipé, en plus du programme de fonctionnement normal, de quatre programmes spéciaux réglés en usine parfaitement adaptés pour les travaux les plus courants.
Appuyez sur le bouton « P » la fonction programmé 8.
Le programme 1 est indiqué par le chiffre 1. En continuant d’appuyer sur le bouton du programme, vous arrivez aux programmes de 2 à 4. En appuyant à nouveau, vous revenez au fonctionnement normal. Semblable à la page 3.

Programmes préréglés

Programme	Temp. °C	Débit d'air	Utilisation
P1	400	env. 200 l/ min.	Rétraction
P2	300	env. 250 l/ min.	Soudage du plastique
P3	500	env. 250 l/ min.	Soudage de films
P4	250	env. 300 l/ min.	Habillage complet ou partiel des véhicules avec un film plastique adhésif (Car-wrapping)

Fonction mémoire [S]

Les valeurs des quatre programmes peuvent être modifiées et mises en mémoire à tout moment. Pour cela, appuyez d'abord sur le bouton des programmes « P » 7 jusqu'à ce que le programme à modifier s'affiche. Réglez la température et le débit d'air souhaités. Le symbole de mémorisation s'affichant sur le LCD clignote pour signaler que le programme utilisateur sélectionné a été modifié. Vous devez appuyer sur le bouton de sélection des programmes et le maintenir enfoncé afin de pouvoir mémoriser ce réglage dans le programme d´utilisateur sélectionné. Le symbole de mémorisation continue de clignoter pendant env. 2 secondes. Lorsque le symbole de mémorisation s'allume en permanence, les valeurs entrées ont été mises en mémoire dans le programme. Pour revenir au fonctionnement normal, appuyez sur le bouton de programme, jusqu'à ce que plus aucun chiffre n'apparaisse à l'écran. La distance avec l'objet sur lequel on travaille dépend du matériau et de l'opération à effectuer. Avant de travailler, il faut toujours faire un essai pour déterminer le débit d'air et la température corrects !

Avec les buses à emboîter (voir accessoires), vous pouvez modifier la taille du jet d'air chaud. Lors de la première utilisation de l'appareil, il se peut que l'appareil dégage une légère fumée.
Mettez l'appareil hors circuit en appuyant sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT 16.

Possibilité d'accrochage
L'œillet intégré permet d'accrocher l'appareil.
Attention : force de traction max. = 150 N

Voyant LED
La LED s'allume dès que l'appareil est mis en circuit. Outre l'éclairage du poste de travail, elle indique que l'« appareil est en MARCHE ».

6. Utilisations

Le pistolet à air chaud est parfait pour travailler des pièces de plus petite taille et des gaines thermorétractables. En particulier, les électroniciens, les constructeurs de modèles réduits, les garagistes et les électriciens apprécient cet appareil. Exemples d'utilisations possibles :

Rétraction
- Rétraction d'éléments de connexion pour les câbles et les lignes.
- Rétraction de produits thermorétractables (par ex. gaines thermorétractables).

Brasage / débrasage
- Brasage de composants SMD.
- Réparations et retouches de groupes de composants SMD.

Thermoformer
- Former des pièces en plastiques par ex. pour les modèles réduits.

Dégivrer
- Dégivrer des serrures gelées

Souder (seulement pour le modèle MobileHeat 5)

– Souder des baguettes à souder (par ex. PVC, PE, PP, ABS).
– Souder des baguettes à souder (par ex. des bâches / lés de toiture, des bâches de poids lourds / de tentes.

Chauffage d‘une grande surface (seulement pour le modèle MobileHeat 5)

– Chauffage de films pour l'automobile.

7. Accessoires

Votre magasin spécialisé tient un large assortiment d'accessoires à votre disposition.

7.1 Accessoires

a Buse de surface large de 50 mm réf. 070113
b Buse de surface large de 75 mm réf. 070212
c Buse déflectrice de 50 mm réf. 070311
d Buse déflectrice de 75 mm réf. 070410
e Kit de décapage de peinture réf. 010317
f Buse réflectrice réf. 070519
g Raccords à sertir
Ø 0,5 – 1,5 réf. 006655
Ø 1,5 – 2,5 réf. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 réf. 006662
h Gaines thermorétractables
4,8 – 9,5 mm réf. 071417
1,6 – 4,8 mm réf. 071318
4,0 – 12,0 mm réf. 072766
Kit de gaines thermorétractables, 3 pièces réf. 075811
i Buse réflectrice de brasage réf. 074616
j Buse de réduction de 14 mm réf. 070717
k Buse de réduction de 9 mm réf. 070618
l HL corbeille de protection réf. 053963
m Buse à fente large réf. 074715
n Rouleau presseur
Silicone : réf. 006785
Caoutchouc : réf. 093211
o Baguettes à souder en plastique
PVC rigide : réf. 073114
HDPE : réf. 071219
PP : réf. 073411
ABS : réf. 074210
p Buse à souder réf. 070915
q Outil CAS batterie 18 V 8 Ah
r Chargeur de batterie CAS
s HL Light

8. Recyclage

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

Les packs de batterie usagés contiennent de grandes quantités de matières premières et de plastiques pouvant être également recyclées.

- Il est interdit de jeter les packs de batterie dans les ordures ménagères !
- Renvoyez les packs de batterie défectueux ou usagés au revendeur Metabo !
- Déchargez le pack de batterie dans l'appareil électrique avant le recyclage. Protégez les contacts contre tout court-circuit (isolez-les par ex. avec du ruban adhésif).

Uniquement pour les pays de l'UE :
Selon la directive 2006/66/CE, les batteries et les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Il est possible de remettre les batteries et les piles ne pouvant plus être utilisées dans un point de vente ou dans un point de collecte des substances toxiques.

9. Déclaration de conformité

Par la présente, la société STEINEL Tools GmbH déclare que le pistolet à air chaud MobileHeat 3 + 5 Akku est conforme à la directive 2006/42/CE.Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.steinel-tools.de

10. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant STEINEL Tools GmbH, Dieselstraße 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne.

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que premier propriétaire du produit STEINEL nouvellement fabriqué, une garantie conformément aux conditions suivantes : la garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits STEINEL Professional achetés et utilisés en France. En cas de vente ou de remise du produit à une tierce personne, la garantie n'est pas transmise au nouveau propriétaire.

Nos prestations de garantie pour les consommateurs
Les dispositions suivantes sont valables pour les consommateurs. Un consommateur est toute personne physique qui, au moment de la conclusion de l'achat, n'agit ni dans l'exercice d'une activité commerciale ni dans celui d'une activité professionnelle indépendante. Nous avons le choix entre une réparation gratuite ou un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure).
La période de garantie pour le produit STEINEL Professional que vous avez acheté est **d'un an** à compter de la date d'achat du produit. Les composants réparés ou remplacés par nos soins sont couverts par la garantie pour la durée restant à courir au titre de cette garantie.
Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Nos prestations de garantie pour les entrepreneurs
Les dispositions suivantes sont valables pour les entrepreneurs. Un entrepreneur est une personne physique ou morale ou une société de personnes ayant la capacité

juridique qui, lors de la conclusion de l'achat, agit dans l'exercice de son activité professionnelle commerciale ou indépendante. Nous pouvons choisir d'honorer la garantie en réparant gratuitement les défauts, en remplaçant gratuitement le produit (le cas échéant, par un modèle de remplacement de valeur égale ou supérieure) ou en établissant un avoir correspondant. La période de garantie pour le produit STEINEL Professional que vous avez acheté est **d'un an** à compter de la date d'achat du produit.
Les composants réparés ou remplacés par nos soins sont couverts par la garantie pour la durée restant à courir au titre de cette garantie. Dans le cadre de la prestation de garantie, nous ne prenons pas en charge les dépenses nécessaires à l'exécution ultérieure de la prestation ni vos frais de démontage du produit défectueux et de montage d'un produit de remplacement.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité
Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie
Cette garantie est expressément exclue :
- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL Professional qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,
- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,

– le montage et l’installation qui n’ont pas été réalisés conformément aux directives d’installation de STEINEL,
– les dommages survenus durant le transport ou les pertes lors de l’expédition.

Application du droit allemand

Le droit applicable est le droit français à l’exclusion de la convention des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG). Pour les consommateurs, ceci n‘affecte en rien les dispositions obligatoires visant à la protection des consommateurs du pays dans lequel vous êtes habituellement domiciliée.

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez utiliser notre formulaire de garantie en ligne à l‘adresse suivante www.steinel-tools.de/garantie. Remplissez complètement le formulaire et téléchargez la preuve d’achat originale qui doit contenir la date d’achat et la désignation du produit. C‘est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d‘achat jusqu‘à l‘expiration de la période de garantie.
Après avoir reçu un e-mail vous invitant à le faire, envoyez le produit à votre revendeur ou au centre de service après-vente à l’adresse indiquée dans l’e-mail. Pour toutes questions sur les conditions de garantie, n’hésitez pas à nous appeler au +49 5245 448 188 ou à nous contacter par e-mail à service@steinel.de. Nous nous ferons un plaisir de vous aider !

1 AN
DE GARANTIE
FABRICANT

11. Caractéristiques techniques

– Tension du réseau en volts
  MobileHeat 3: *18 V*
  MobileHeat 5: *18 V*
– Température en °Celsius:
  MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
– Temps de chauffe en secondes:
  MobileHeat 3: *5 sec.*
  MobileHeat 5: *4 sec.*
– Débit d‘air maximal en l/min:
  MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
– Niveau de pression acoustique d‘émission en dB (A):
  MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  MobileHeat 5: *< = 70 dB*
– Valeur totale des vibrations en m/s:
  MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
– Poids sans batterie en grammes:
  MobileHeat 3: *500 g.*
  MobileHeat 5: *600 g.*

Inhoud

1.	Over dit document	77
2.	Algemene veiligheidsvoorschriften	77
3.	Beschrijving van het apparaat	83
4.	Beoogd gebruik	85
5.	Inbedrijfstelling	87
6.	Toepassingen	92
7.	Accessoires	93
8.	Verwijderen	95
9.	Conformiteitsverklaring	95
10.	Fabrieksgarantie	96
11.	Technische gegevens	99

1. Over dit document

– Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
– Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Waarschuwing voor gevaar!

Waarschuwing voor gevaren door milieu-invloeden!

Waarschuwing voor giftige gassen en ontstekingsgevaar!

Waarschuwing voor risico‘s door elektriciteit!

2. Algemene veiligheidsvoorschriften

Gevaar door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie inzake een veilige omgang met het apparaat. Er wordt in het bijzonder gewezen op mogelijke risico‘s. Indien deze informatie niet wordt nageleefd kan dit ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen.
- Veiligheidsvoorschriften naleven.
- Toegankelijk bewaren.

Bij het gebruik van elektrisch gereedschap moeten de volgende basisveiligheidsmaatregelen in acht worden genomen ter bescherming tegen elektrische schokken, letsel en brand.

Als er niet voorzichtig met het apparaat wordt omgegaan, kan er brand ontstaan of kunnen mensen gewond raken. Controleer het apparaat voor ingebruikname op beschadigingen (netsnoer, behuizing, enz.) en neem het apparaat niet in gebruik als het beschadigd is. Gebruik het apparaat niet zonder toezicht. Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Eerste ingebruikname

Bij het eerste gebruik kan er wat rook vrijkomen. De rook wordt veroorzaakt door bindmiddelen die vrijkomen uit de isolerende folie van het verwarmingselement door de warmte tijdens het eerste gebruik. Het apparaat moet op zijn basis worden geplaatst om ervoor te zorgen dat de rook snel ontsnapt. De werkruimte moet tijdens het eerste gebruik goed geventileerd worden. De rook die vrijkomt is niet schadelijk!

Gevaar door milieu-invloeden!

- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen. Gebruik elektrisch gereedschap niet als het vochtig is of in een vochtige of natte omgeving.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van de apparaten in de buurt van ontvlambare materialen.
- Richt niet langdurig op dezelfde plek.
- Niet gebruiken in de aanwezigheid van een explosieve atmosfeer.
- Hitte kan worden geleid naar brandbare materialen die bedekt zijn.

Waarschuwing voor risico‘s door elektriciteit!

- Vermijd lichamelijk contact met geaarde onderdelen, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen, koelkasten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.

Berg je gereedschap veilig op.

- Berg je gereedschap veilig op.
- Plaats het apparaat na gebruik op een staand oppervlak en laat het afkoelen voordat u het opbergt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

Gezondheid, veiligheid en persoonlijke beschermingsmiddelen

Pas op voor vallende apparaten of voorwerpen! Zorg ervoor dat mensen niet geraakt worden door vallende apparaten of voorwerpen.

- Draag je persoonlijke beschermingsmiddelen.
- Gebruik, afhankelijk van de toepassing, beschermende handschoenen, oog- en/of ademhalingsbescherming.

Kijk uit voor giftige gassen en ontstekingsgevaar!

- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen accessoires en hulpstukken die in de handleiding staan of die worden aanbevolen of gespecificeerd door de fabrikant van het gereedschap.
- Het gebruik van andere gereedschappen of accessoires dan aanbevolen in de gebruiksaanwijzing of in de catalogus kan leiden tot persoonlijk letsel.

Reparaties alleen door een gekwalificeerde elektricien

- Dit elektrische gereedschap voldoet aan de relevante veiligheidsvoorschriften.

- Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien, anders kunnen er ongelukken gebeuren voor de gebruiker.

Veiligheidsinstructies voor de lader

Gevaar door onjuist gebruik van de oplader!

- Houd de oplader schoon.
- Bewaar de lader alleen binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot +35 °C.
- Laad de batterijen alleen op met de meegeleverde oplader.
- Laad alleen de meegeleverde oplaadbare batterijen op of de goedgekeurde oplaadbare batterijen zoals beschreven in het hoofdstuk „Technische gegevens“. Er bestaat brand- en explosiegevaar.

Veiligheidsinstructies voor de batterij

Veiligheidsinstructies voor de batterij

- Bescherm de batterij en het apparaat tegen hitte, vocht, water, bijv. ook tegen voortdurende blootstelling aan zonlicht en vuur. Er bestaat explosiegevaar!
- De batterij mag alleen volgens deze instructies worden verwijderd.
- Open het apparaat of de batterij niet. Er bestaat een risico op kortsluiting. Neem contact op met uw verkoopunt als u problemen ondervindt.
- Raak gelekte elektrolytvloeistof niet aan. Niet in de ogen laten komen. Verwijder het apparaat onmiddellijk van open vuur of hete plaatsen. Verwijder verontreinigde kleding onmiddellijk.
- Als er elektrolyt uit de batterij lekt, zijn de volgende maatregelen vereist:

Oogcontact

Spoel de ogen onmiddellijk met veel schoon water, bijvoorbeeld kraanwater, zonder wrijven. Raadpleeg een arts. Het niet nemen van de juiste maatregelen kan leiden tot verlies van gezichtsvermogen.

Contact met de huid
Was de aangetaste gebieden onmiddellijk met veel schoon water, bijv. leidingwater, anders kan de huid geïrriteerd raken. Als de chemische stof door kleding dringt, kleding onmiddellijk uittrekken en huid afspoelen met water. Als de huid geïrriteerd blijft na het spoelen, raadpleeg dan een arts.

Inademing
Als de batterij beschadigd of onjuist gebruikt wordt, kunnen dampen of elektrolytvloeistof ontsnappen. Zorg voor frisse lucht en raadpleeg een arts als u zich onwel voelt. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

- De lithium-ionbatterij kan op elk moment worden opgeladen zonder dat de levensduur wordt verkort. Als het oplaadproces wordt onderbroken, wordt de batterij niet beschadigd.
- Verwijder de batterij uit het apparaat als het langere tijd niet wordt gebruikt. Dit verlengt de levensduur van de lithium-ion batterij.
- Houd de ongebruikte batterij uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die de contacten kunnen overbruggen. Kortsluiting tussen de batterijcontacten kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Sluit de batterij niet kort. Er bestaat explosiegevaar!
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de batterij plaatst. Het plaatsen van een oplaadbare batterij in een ingeschakeld elektrisch apparaat kan leiden tot ongelukken.
- Laad de batterijen alleen op in opladers die worden aanbevolen door de fabrikant. Voor een oplader die gebruikt wordt voor specifieke oplaadbare batterijen. Gebruik alleen de hiervoor bestemde batterijen in het elektrische gereedschap. Het gebruik van andere batterijen kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- Bescherm de batterij tegen vocht en water.

– Bewaar de accu alleen binnen een temperatuurbereik van 0 °C tot 45 °C. Laat de accu bijvoorbeeld niet in de zomer in de auto liggen. Reinig de ventilatiesleuven van de accu af en toe met een zachte, schone en droge borstel.
– Gebruik alleen originele Metabo of CAS (Cordless Alliance System) accu‘s en accessoires.

Accupacks met de aanduiding CAS zijn 100% compatibel met CAS-gereedschappen en de laders zijn alleen geschikt voor het opladen van Metabo en CAS-accupacks.

Transport
Om het apparaat te vervoeren, verwijdert u de batterij uit het apparaat.

Transport van Li-ion batterijpakketten
De verzending van Li-Ion-batterijpakken valt onder de wetgeving voor gevaarlijke goederen (UN 3480 en UN 3481). Informeer naar de momenteel geldende voorschriften voor het verzenden van Li-Ion-accupacks. Vraag zo nodig informatie bij uw transportbedrijf. Gecertificeerde verpakkingen zijn verkrijgbaar bij STEINEL. Verzend accu‘s alleen als de behuizing onbeschadigd is en er geen vloeistof uit lekt. Verwijder de accu vóór verzending uit de machine.

De uitblaaspijp, het mondstuk en de uitgeblazen lucht kunnen heter worden dan 500 °C! Na huidcontact met hete materialen onmiddellijk afkoelen met koud water. Raadpleeg indien nodig een arts.

Bewaar deze veiligheidsinstructies op een veilige plek bij uw apparaat.

3. Beschrijving van het apparaat

3.1 MobileHeat 3

1 Roestvrijstalen uitblaasmondstuk
2 Afneembare beschermhuls
3 Multifunctionele ophanging
4 Luchtinlaat
5 Temperatuurkeuzedisplay
6 Joystick
7 Ergonomische softgreep
8 Accu ontgrendeling
9 CAS gereedschap accu 18 V 8 Ah
10 Laadniveauweergave accu
11 Toets voor laadnioveauweergave
12 Led-lamp
13 Veiligheidsvergrendeling
14 Knop AAn / UIT

3.2 MobileHeat 5

1 Roestvrijstalen uitblaasmondstuk
2 Afneembare beschermhuls
3 Multifunctionele ophanging
4 Luchtinlaat
5 LCD-display
6 Toets voor modus luchthoeveelheid
7 Toets voor modus luchthoeveelheid
8 Joystick
9 Ergonomische softgreep
10 Accu ontgrendeling
11 CAS gereedschap accu 18 V 8 Ah
12 Laadniveauweergave accu
13 Toets voor laadnioveauweergave
14 Led-lamp
15 Veiligheidsvergrendeling
16 Knop AAn / UIT

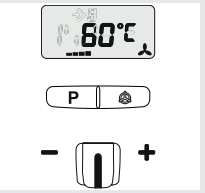
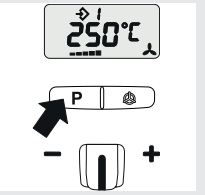
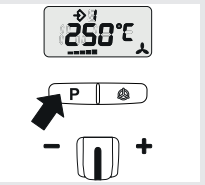
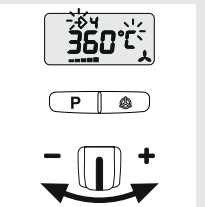
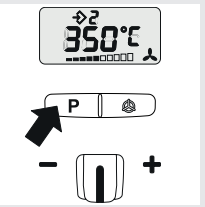
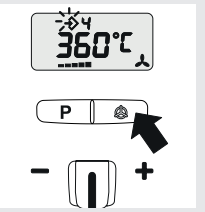
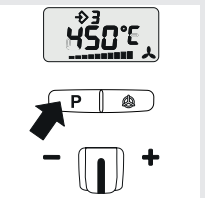
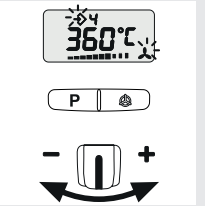
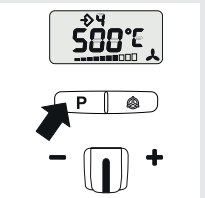
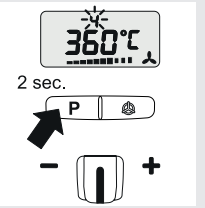
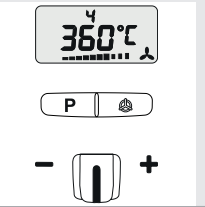
4. Beoogd gebruik

De STEINEL mobiele warmeluchtblazers op batterijen zijn ontworpen voor het vormen en lassen van kunststof en het verwarmen van krimpkous. Het is ook geschikt voor solderen en vertinnen en het losmaken van lijmverbindingen.

De eventueel meegeleverde accu‘s (18 V / 8,0 Ah) zijn bedoeld voor gebruik in de bijbehorende STEINEL accugereedschappen. Alleen opladen in CAS / Metabo laders. Neem contact op met uw dealer om de juiste apparaten te kiezen. Details vindt u in de gebruiksaanwijzing van het oplaadapparaat. Voor schade door ondeskundig gebruik is alleen de gebruiker aansprakelijk. De algemeen erkende ongevalpreventievoorschriften en de veiligheidsinstructies moeten in acht worden genomen.

Voor uw veiligheid
De thermische zekering schakelt het verwarmingselement uit bij overbelasting. De snoerloze heteluchtblazers van MobileHeat zijn ook uitgerust met een veiligheidsvergrendeling. Dit voorkomt dat het apparaat onbedoeld wordt ingeschakeld.

Overzicht van de functies

Programmeermodus (alleen MobileHeat 5)	Geheugenfunctie (alleen MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Inbedrijfstelling

Accupack

Accupack 11 voor gebruik opladen. Accupack bij verminderende prestaties weer opladen. De optimale bewaartemperatuur ligt tussen 10 °C en 30 °C. De toegestane oplaadtemperatuur ligt tussen 0 °C en 50 °C.
Bij een temperatuur van meer dan 70 °C schakelt de accu uit tot hij weer binnen het optimale temperatuurbereik is.

Li-Ion-accupacks “Li-Power, LiHD” hebben een capaciteits- en signaalaanduiding 12:

– Druk op knop 13 om de laadtoestand d.m.v. led-lampjes te laten tonen.
– Wanneer een led-lampje knippert, is het accupack bijna leeg en moet dit weer worden opgeladen.

Het vermogen van het apparaat is afhankelijk van de gekozen accu. Om het volledige vermogen van het apparaat te kunnen benutten, adviseren wij om de 5,5 Ah of 8,0 Ah accu te gebruiken.

De volgende accu’s zijn compatibel met de accu-heteluchtpistolen: MobileHeat 3 en MobileHeat 5

– 18 V 8,0 Ah

Bovendien zijn de volgende accu’s interface compatibel:

– 18 V 4,0 Ah (alleen MobileHeat 3)
– 18 V 5,2 Ah (alleen MobileHeat 3)
– 18 V 5,5 Ah
– 18 V 6,2 Ah
– 18 V 7,0 Ah
– 18 V 8,0 Ah
– 18 V 10,0 Ah

Laadniveauweergave accu

De vier groene led-lampjes van de laadniveauweergave 13 geven de laadtoestand van de accu 11 aan. Wij adviseren alleen wanneer het elektrische gereedschap stilstaat, de laadtoestand te laten tonen, omdat de laadniveauweergave tijdens het bedrijf duidelijk onnauwkeuriger is.
Druk op knop 13 om de laadtoestand te laten tonen (ook mogelijk bij verwijderde accu). Na ca. 5 seconden dooft de laadniveauweergave automatisch.

Accu plaatsen

Schuif de opgeladen accu 11 van voren in de voet van het heteluchtpistool. De accu volledig in de voet drukken, tot de accu vastklikt.

Apparaat inschakelen

Veiligheidsvergrendeling 15 in pijlrichting schuiven en vervolgens op de AAN / UIT-knop 16 drukken.
Uitschakelen: AAN / UIT-knop 16 loslaten.

Led	Capaciteit
Brandend licht 4 x groen	≥ 3/4
Brandend licht 3 x groen	≥ 2/4
Brandend licht 2 x groen	≥ 1/4
Brandend licht 1 x groen	< 1/4
Knipperend licht 1 x groen	Reserve

Wanneer geen led-lampje brandt nadat u op knop 12 heeft gedrukt, is de accu defect en moet die worden vervangen.

Ingebruikname MobileHeat 3

Bij de eerste inschakeling van het apparaat met knop 16, staat de fabrieksinstelling van de temperatuur op 300 °C. U temperatuurkeuzedisplay 5. Zodra het apparaat is ingeschakeld, wordt energie toegevoerd naar de verwarming en start de motor langzaam. Voor een eenvoudiger gebruik is de MobileHeat 3 uitgerust met temperatuurprioriteit. Die zorgt ervoor dat de temperatuur altijd zo constant mogelijk wordt gehouden en het toerental afhankelijk hiervan wordt geregeld. Voor het instellen van de temperatuur op 500 °C moet u de joystick 8 naar rechts drukken. In het temperatuurkeuzedisplay 5 gaat het led-lampje aan de rechterkant van het display bij 500 °C branden Druk de joystick naar links, om weer te wisselen naar 300 °C. herkent dat aan het led-lampje onder de temperatuur op het

Ingebruikname MobileHeat 5

De temperatuur kan bij de MobileHeat 5 in uitgeschakelde toestand van het accu-heteluchtpistool worden ingesteld. Druk hiervoor op een willekeurige knop achter op het apparaat onder het display. De temperatuur kan in een bereik van 50 °C – 500 °C worden ingesteld via het bedieningsveld met LCD-display. De daadwerkelijke temperatuur wordt bij de uitgang van het mondstuk gemeten en op het display getoond. De joystick 8 dient als invoertoets met plus- / min-functie. De temperatuurinstelling begint bij 50 °C en eindigt bij max. 500 °C. Door kort te drukken op de “+ / –” van de joystick kan de ingestelde waarde in stappen van 10 °C worden verhoogd of verlaagd. Langer drukken op de joystick zorgt ervoor dat de temperatuur sneller wordt bereikt.

Als de gewenste temperatuur ingesteld is, duurt het enkele secondes, afhankelijk van gekozen toerental / luchtstroom, voordat het heteluchtpistool de ingestelde waarde bereikt. De ingestelde temperatuur verschijnt circa 3 seconden op het display. Daarna wordt de daadwerkelijke temperatuur aangegeven. Zolang tot de gewenste temperatuur is bereikt, blijft het “°C / °F”-teken knipperen.

Als u de temperatuur opnieuw wilt instellen, moet u gewoon weer de joystick bewegen om de waarde te verhogen of verlagen. Na het uitschakelen van het heteluchtpistool blijft de laatste ingestelde waarde gehandhaafd.

Luchtstroom instellen

Om de luchthoeveelheid te veranderen, drukt u eerst op de knop “Luchthoeveelheid ”; het ventilatorsymbool knippert. Daarna voert u de instelling uit met de joystick. Als de luchthoeveelheid 5 seconden niet wordt veranderd, verlaat u automatisch de instelmodus voor de luchtstroom. Wanneer de gebruiker na het instellen van de luchtstroom opnieuw op de luchthoeveelheidtoets drukt, wordt de instelmodus voor de luchtstroom onmiddellijk verlaten.
De luchthoeveelheid varieert van min. 150 l/min tot max. 300 l/min.
Afhankelijk van de accucapaciteit kan de volledige luchthoeveelheid van 300 l/min. eventueel niet meer worden bereikt. Als u in dat geval een hogere luchthoeveelheidinstelling kiest, draait de motor door de lage accucapaciteit toch niet sneller. De balkjes op het LCD knipperen om te wijzen op de actuele luchthoeveelheid.
Vervang in dat geval de accu of laad de gebruikte accu op.

Programmawerking [P]

De MobileHeat 5 beschikt naast de normale modus over vier af fabriek ingestelde programma’s voor de meest frequente klussen.
Druk op knop “P” voor programmawerking 8.
Cijfer 1 verschijnt voor programma 1. Door verder op de programmatoets te drukken komt u bij de programma’s 2 – 4. Door opnieuw indrukken keert u weer terug naar normaal bedrijf. Zie pagina 3.

Vooraf ingestelde programma‘s

Programma	Temp. °C	Luchthoe-veelheid	Toepassing
P1	400	ca. 200 l/min.	Krimpen
P2	300	ca. 250 l/min.	Kunststof lassen
P3	500	ca. 250 l/min.	Folie lassen
P4	250	ca. 300 l/min.	Carwrapping

NL

Geheugenfunctie [S]

De waarden van de vier programma’s kunnen altijd veranderd en opgeslagen worden. Druk daarvoor eerst op programmatoets “P” 7, tot het te veranderen programma wordt getoond. Stel de gewenste temperatuur en luchtstroom in. Het geheugensymbool op het display knippert om aan te geven dat het gekozen gebruikersprogramma werd veranderd. Om deze instelling op te slaan in het gekozen gebruikersprogramma moet de programmakeuzetoets ingedrukt worden gehouden. Het geheugensymbool knippert nog ca. 2 sec. Als het geheugensymbool blijft branden, zijn de ingevoerde waarden in het programma opgeslagen. Druk om terug te keren naar de normale modus op de programmatoets tot aan de bovenkant van het display geen cijfers meer te zien zijn.
De afstand t.o.v. het te bewerken voorwerp is afhankelijk van het materiaal en de toepassing.
Voer altijd eerst een test uit met de luchtstroom en de temperatuur. Met de als toebehoren verkrijgbare opzetmondstukken (zie Accessoires) kan de hete lucht precies worden gestuurd. Bij het eerste gebruik van het gereedschap kan er een beetje rook ontsnappen.
Apparaat uitschakelen door de AAN / UIT-knop 16 los te laten.

Optie om op te hangen
Het apparaat kan worden opgehangen dankzij het geïntegreerde oog. Opgelet: maximale trekkracht = 150 N.

LED-verlichting
Het LED-lampje werkt wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. Het verlicht niet alleen het werkgebied, maar dient ook als controlelampje „apparaat AAN“.

6. Toepassingen

Het heteluchtpistool is ideaal voor het bewerken van kleinere onderdelen en krimpkous. Vooral elektrotechnici, modelbouwers, autowerkplaatsen en elektriciens in het bijzonder. Hier zijn slechts enkele van de vele toepassingen:

Krimpen
- Krimpen van aansluitelementen voor kabels en leidigen.
- Krimpen van door warmte krimpende producten (bijv. krimpkousen)

Solderen / désolderen
- Solderen van SMD-componenten
- Reparatiewerkzaamheden aan elektronische SMD-componenten

Vervormen
- bewerken van kunststof delen, bijv. in de modelbouw

IJs verwijderen
- Sloten van ijs ontdoen

Lassen (alleen MobileHeat 5)
- Lassen van lasdraden (bijv. PVC, PE, PP, ABS)
- Lassen van PVC_folie (bijv. dakfolie / dakzeil / dekzeil van vrachtwagens / tenten)

Grote oppervlakken verwarmen (alleen MobileHeat 5)
- Verwarmen van autofolie

7. Accessoires

U kunt een breed assortiment toebehoren bij uw winkelier kopen.

NL

7.1 Accessoires

a	Breedstraalmondstuk 50 mm art.nr. 070113
b	Breedstraalmondstuk 75 mm art.nr. 070212
c	Afschermmondstuk 50 mm art.nr. 070311
d	Afschermmondstuk 75 mm art.nr. 070410
e	Verfkrabberset art.nr. 010317
f	Reflectormondstuk art.nr. 070519
g	Krimpverbinder
	Ø 0,5 – 1,5 art.nr. 006655
	Ø 1,5 – 2,5 art.nr. 006648
	Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 art.nr. 006662
h	Krimpkousen
	4,8 – 9,5 mm art.nr. 071417
	1,6 – 4,8 mm art.nr. 071318
	4,0 – 12,0 mm art.nr. 072766
	Krimpkousenset, 3-delig art.nr. 075811
i	Soldeerreflectormondstuk art.nr. 074616
j	Reduceermondstuk 14 mm art.nr. 070717
k	Reduceermondstuk 9 mm art.nr. 070618
l	HL beschermkap art.nr. 053963
m	Breed gleufmondstuk art.nr. 074715
n	Aandrukrol
	Silicone: art.nr. 006785
	Rubber: art.nr. 093211
o	Kunststof lasdraad
	Harde PVC: art.nr. 073114
	HDPE:art.nr. 071219
	PP: art.nr. 073411
	ABS: art.nr. 074210
p	Lasschoen art.nr. 070915
q	CAS gereedschap accu 18 V 8 Ah
r	CAS acculader
s	HL Light

8. Verwijderen

Alleen voor EU-landen:
In overeenstemming met de huidige Europese Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationale wetgeving, moeten elektrische apparaten die niet langer geschikt zijn voor gebruik apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Gebruikte accu‘s bevatten grote hoeveelheden waardevolle grondstoffen en kunststoffen die ook gerecycled kunnen worden.

- Accu‘s mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. met het huishoudelijk afval worden weggegooid!
- Breng defecte of gebruikte accu‘s terug naar uw Metabo-dealer!
- Ontlaad de accu in het elektrische apparaat voordat u deze weggooit. Beveilig de contacten tegen kortsluiting
- (bijv. isoleren met plakband).

Alleen voor EU-landen:
In overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EC moeten defecte of gebruikte oplaadbare batterijen / accu‘s worden gerecycled. Batterijen die niet meer bruikbaar zijn, kunnen worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor verkoop of gevaarlijk afval.

9. Conformiteitsverklaring

STEINEL Tools GmbH verklaart hierbij dat de accu heteluchtblazer MobileHeat 3 + 5 voldoet aan richtlijn 2006/42/EG De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.steinel-tools.de

10. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van STEINEL Tools GmbH, Dieselstrasse 80-84, D-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland.

Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als eerste koper van het nieuw geproduceerde STEINEL-product graag garantie conform de onderstaande voorwaarden: de garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt alleen voor STEINEL Professional producten die in Nederland gekocht en gebruikt worden. Indien u het product verkoopt of aan iemand anders geeft, gaat de garantie niet over op de volgende eigenaar.

Onze garantiediensten voor consumenten
De volgende regelingen zijn van toepassing op consumenten. Een consument is iedere natuurlijke persoon die bij afsluiting van de koop niet in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt. Wij hebben de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren of gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit). De garantieperiode voor uw gekochte STEINEL Professional product is **1 jaar** vanaf de aankoopdatum van het product.
De door ons gerepareerde of vervangen componenten vallen voor de resterende garantieduur onder deze garantie. Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico‘s van de retourzending.

Onze garantiediensten voor ondernemers
De volgende regelingen zijn van toepassing op ondernemers. Een ondernemer is een natuurlijke of rechtspersoon of een personenvennootschap met rechtspersoonlijkheid, die bij afsluiting van de koop in uitoefening van zijn commerciële of zelfstandige beroep handelt. Wij hebben de keuze om de garantie te verlenen door de gebreken

kosteloos te verhelpen, het product kosteloos te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of betere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.
De garantieperiode voor uw gekochte STEINEL Professional product is **1 jaar** vanaf de aankoopdatum van het product. De door ons gerepareerde of vervangen componenten vallen voor de resterende garantieduur onder deze garantie. In het kader van de garantieservice dragen wij niet uw kosten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering achteraf en dragen wij niet uw kosten voor de verwijdering van het defecte product en de installatie van een vervangend product.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid
De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie
Deze garantie is uitdrukkelijk uitgesloten:
- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL Professional-product die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,
- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- indien aan het product zonder toestemming veranderingen werden uitgevoerd of indien gebreken zijn ontstaan door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht
Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.
Dwingend geldende regels ter bescherming van de consument in het land waar de consument zijn normale verblijfplaats heeft, blijven hierdoor onverlet.

Garantie claimen
Indien u aanspraak wilt maken op de garantie moet u ons online garantieformulier invullen op www.steinel-tools.de/garantie. Vul het formulier volledig in en upload dit samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. U ontvangt vervolgens een mail van ons waarin wij u verzoeken het product op te sturen naar uw speciaalzaak of het in de mail opgegeven adres van het Service Center.
U mag ons altijd bellen als u nog vragen mocht hebben over de garantievoorwaarden, tel. +49 5245 448 188 of stuur een mail naar service@steinel.de. Wij helpen u graag!

1 JAAR FABRIEKS GARANTIE

11. Technische gegevens

NL

- Netspanning in volt
  - MobileHeat 3: *18 V*
  - MobileHeat 5: *18 V*
- Temperatuur in °Celsius:
  - MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  - MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
- Opwarmtijd in seconden:
  - MobileHeat 3: *5 sec.*
  - MobileHeat 5: *4 sec.*
- Maximaal luchtvolume in l/min:
  - MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  - MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
- Geluidsdrukniveau van de emissie in dB (A):
  - MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  - MobileHeat 5: *< = 70 dB*
- Totale trillingswaarde in m/s^2:
  - MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  - MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
- Gewicht zonder batterij in gram:
  - MobileHeat 3: *500 gr.*
  - MobileHeat 5: *600 gr.*

Indice

1.	Riguardo a questo documento	101
3.	Descrizione dell‘apparecchio	107
4.	Uso previsto	109
5.	Messa in servizio	111
6.	Applicazioni	116
7.	Accessori	117
8.	Smaltimento	119
9.	Dichiarazione di conformità	119
10.	Garanzia del produttore	120
11.	Dati tecnici	123

1. Riguardo a questo documento

– Tutelato dai diritti d‘autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
– Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.

IT

Avviso di pericolo!

Attenzione ai pericoli dovuti alle influenze ambientali!

Attenzione ai gas tossici e al rischio di accensione!

Pericolo di scosse elettriche!

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza

Pericolo dovuto all‘inosservanza delle istruzioni per l‘uso!

Le presenti istruzioni per l‘uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell‘apparecchio. Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli. L‘inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.

Quando si utilizzano utensili elettrici, è necessario osservare le seguenti misure di sicurezza di base per proteggersi da scosse elettriche, rischi di lesioni e incendi.

Se l‘apparecchio non viene maneggiato con cura, è possibile che si verifichi un incendio o che si verifichino lesioni alle persone. Prima della messa in funzione, verificare che l‘apparecchio non sia danneggiato (cavo di collegamento alla rete, alloggiamento, ecc.) e non metterlo in funzione se è danneggiato. Non mettere in funzione l‘apparecchio senza sorveglianza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l‘apparecchio.

Messa in servizio iniziale

Al primo utilizzo può essere emesso del fumo. Il fumo è causato da agenti leganti che vengono rilasciati dalla pellicola isolante del riscaldatore dal calore durante il primo utilizzo. L‘apparecchio deve essere posizionato sulla sua base per garantire una rapida fuoriuscita del fumo. Durante il primo utilizzo, l‘area di lavoro deve essere ben ventilata. Il fumo emesso non è nocivo!

Pericolo dovuto agli influssi ambientali!

- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia. Non utilizzare gli utensili elettrici quando sono umidi o in un ambiente umido o bagnato.
- Prestare attenzione quando si utilizzano gli apparecchi in prossimità di materiali infiammabili.
- Non mirate allo stesso punto per lunghi periodi di tempo.
- Non utilizzare in presenza di atmosfera esplosiva.
- Il calore può essere trasmesso ai materiali combustibili coperti.

Pericolo di scosse elettriche!

- Evitare il contatto del corpo con parti collegate a terra, ad esempio tubi, radiatori, fornelli, frigoriferi.
- Non lasciare l‘apparecchio incustodito mentre è in funzione.

Conservate gli utensili in modo sicuro.

- Dopo l‘uso, collocare l‘apparecchio su una superficie piana e lasciarlo raffreddare prima di riporlo.
- Gli strumenti non utilizzati devono essere conservati in un locale asciutto e chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull‘uso dell‘apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l‘apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell‘utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Condizioni di salute e sicurezza e dispositivi di protezione individuale

Attenzione alla caduta di apparecchi e oggetti! Assicurarsi che le persone non vengano colpite dalla caduta di apparecchi o oggetti.

- Indossare i dispositivi di protezione individuale.
- A seconda dell‘applicazione, utilizzare guanti protettivi, protezione degli occhi e/o delle vie respiratorie.

Attenzione ai gas tossici e al rischio di accensione!

- Per la propria sicurezza, utilizzare solo accessori e dispositivi specificati nelle istruzioni per l‘uso o raccomandati o specificati dal produttore dell‘utensile.
- L‘uso di utensili o accessori diversi da quelli raccomandati nelle istruzioni per l‘uso o nel catalogo può comportare il rischio di lesioni personali.

Riparazione solo da parte di un elettricista qualificato

- Questo elettroutensile è conforme alle norme di sicurezza vigenti.

- Le riparazioni devono essere eseguite solo da un elettricista qualificato, altrimenti possono verificarsi incidenti per l‘operatore.

Istruzioni di sicurezza per il caricabatterie

Pericolo dovuto all‘uso improprio del caricabatterie!

- Mantenere pulito il caricabatterie.
- Conservare il caricabatterie solo in un intervallo di temperatura compreso tra 0 °C e +35 °C.
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie in dotazione.
- Caricare solo le batterie ricaricabili in dotazione o le batterie ricaricabili approvate descritte nel capitolo „Dati tecnici“. Esiste il rischio di incendio e di esplosione.

Istruzioni di sicurezza per la batteria

Pericolo dovuto all‘uso improprio della batteria!

- Proteggere la batteria e il dispositivo dal calore, dall‘umidità, dall‘acqua, ad esempio anche dall‘esposizione continua ai raggi solari e dal fuoco. C‘è il rischio di esplosione!
- La batteria può essere rimossa solo in conformità a queste istruzioni.
- Non aprire il dispositivo o la batteria. C‘è il rischio di un cortocircuito. In caso di problemi, rivolgersi al proprio punto vendita.
- Non toccare il liquido elettrolitico fuoriuscito. Non lasciare che entri negli occhi. Allontanare immediatamente l‘apparecchio da fiamme libere o luoghi caldi. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati.
- Se l‘elettrolito fuoriesce dalla batteria, è necessario adottare le seguenti misure:

Contatto visivo

Sciacquare immediatamente gli occhi con abbondante acqua pulita, per esempio acqua di rubinetto, senza sfregare. Consultare un medico. La mancata adozione di misure adeguate può causare la perdita della vista.

Contatto con la pelle
Lavare immediatamente le zone colpite con abbondante acqua pulita, ad esempio l‘acqua del rubinetto, altrimenti la pelle potrebbe irritarsi. Se la sostanza chimica penetra negli indumenti, toglierli immediatamente e sciacquare la pelle con acqua. Se l‘irritazione della pelle persiste dopo il risciacquo, consultare un medico.

Inalazione
Se la batteria è danneggiata o utilizzata in modo improprio, possono fuoriuscire vapori o liquido elettrolitico. Far circolare aria fresca e consultare un medico in caso di malessere. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

- La batteria agli ioni di litio può essere ricaricata in qualsiasi momento senza ridurne la durata. L‘interruzione del processo di ricarica non danneggia la batteria.
- Rimuovere la batteria dall‘apparecchio se non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato. In questo modo si prolunga la durata della batteria agli ioni di litio.
- Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero creare un ponte tra i contatti. Un cortocircuito tra i contatti della batteria può provocare ustioni o incendi.
- Non cortocircuitare la batteria. C‘è il rischio di esplosione!
- Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di inserire la batteria. L‘inserimento di una batteria ricaricabile in un elettroutensile acceso può provocare incidenti.
- Caricare le batterie solo con i caricabatterie raccomandati dal produttore. Per un caricabatterie utilizzato per batterie ricaricabili specifiche. Utilizzare negli utensili elettrici solo le batterie previste per questo scopo. L‘uso di altre batterie può causare lesioni e rischi di incendio.
- Proteggere la batteria dall‘umidità e dall‘acqua. Conservare la batteria solo a una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C. Non lasciate la batteria nell‘auto in estate, ad esempio.

– Pulire di tanto in tanto le fessure di ventilazione della batteria con una spazzola morbida, pulita e asciutta.
– Utilizzare solo batterie e accessori originali Metabo o CAS (Cordless Alliance System).

I pacchi batteria con la dicitura CAS sono compatibili al 100% con gli utensili CAS e i caricabatterie sono adatti solo alla ricarica di pacchi batteria Metabo e CAS.

Transporto
Per trasportare il dispositivo, rimuovere il pacco batteria dal dispositivo.

Trasporto di pacchi batteria agli ioni di litio
La spedizione di pacchi batteria agli ioni di litio è soggetta alla legislazione sulle merci pericolose (UN 3480 e UN 3481). Chiarire le norme attualmente in vigore per la spedizione di pacchi batteria agli ioni di litio. Se necessario, chiedere informazioni al trasportatore. La spedizione di pacchi batteria è possibile solo se l‘alloggiamento non è danneggiato e se non vi sono perdite di liquido. Rimuovere il pacco batteria dalla macchina prima della spedizione.

Assicurare i contatti contro i cortocircuiti (ad es. isolare con nastro adesivo).Il tubo di scarico, l‘ugello e l‘aria scaricata possono diventare più caldi di 500 °C! Rischio di ustioni! In caso di contatto della pelle con materiali caldi, raffreddare immediatamente con acqua fredda. Se necessario, consultare un medico.

Conservare queste istruzioni di sicurezza in un luogo sicuro insieme all‘apparecchio.

3. Descrizione dell‘apparecchio

3.1 MobileHeat 3

1 Tubo di scarico dell’aria in acciaio inox
2 Tubo di protezione asportabile
3 Sospensione multifunzione
4 Apertura per l’ngresso dell’aria
5 Display per la scelta della temperatura
6 Joystick
7 Impugnatura morbida ergonomica
8 Sbloccaggio della batteria
9 Utensile CAS batteria 18 V 8 Ah
10 Visualizzazione della carica della batteria
11 Tasto per la visualizzazione della carica della batteria
12 Lampada LED
13 Bloccaggio di sicurezza
14 Interruttore ON / OFF

3.2 MobileHeat 5

1 Tubo di scarico dell'aria in acciaio inox
2 Tubo di protezione asportabile
3 Sospensione multifunzione
4 Apertura per l'ngresso dell'aria
5 Display per la scelta della temperatura
6 Tasto per la modalità d'mpostazione del volume d'aria
7 Tasto per la scelta del programma e tasto per salvare
8 Joystick
9 Impugnatura morbida ergonomica
10 Sbloccaggio della batteria
11 Utensile CAS batteria 18 V 8 Ah
12 Visualizzazione della carica della batteria
13 Tasto per la visualizzazione della carica della batteria
14 Lampada LED
15 Bloccaggio di sicurezza
16 Interruttore ON / OFF

4. Uso previsto

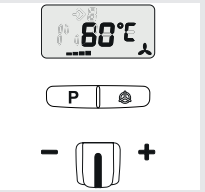
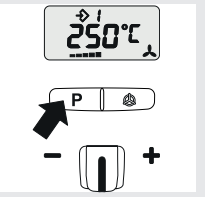
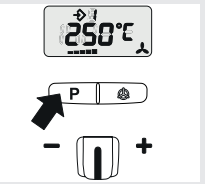
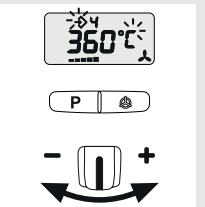
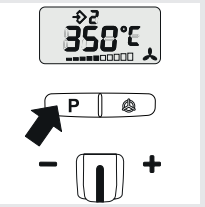
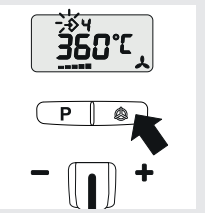
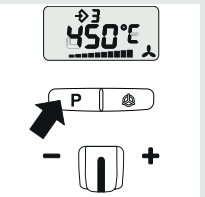
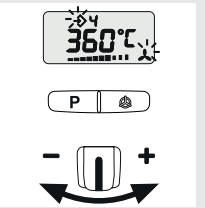
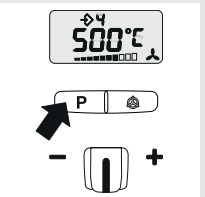
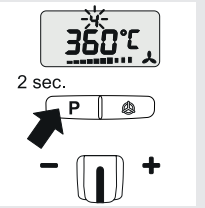
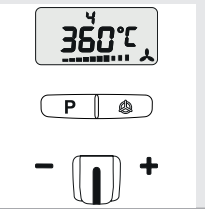
I soffiatori d‘aria calda a batteria STEINEL sono progettati per lo stampaggio e la saldatura di plastica e per il riscaldamento di tubi termorestringenti. Sono adatti anche per saldare e stagnare, allentare i giunti adesivi.

IT

Le batterie (18 V / 8,0 Ah) eventualmente in dotazione sono destinate all‘uso nei corrispondenti utensili elettrici a batteria STEINEL. La carica deve essere effettuata esclusivamente con caricabatterie CAS / Metabo. Per scegliere i dispositivi corretti, rivolgersi al proprio rivenditore. I dettagli sono riportati nelle istruzioni per l‘uso del caricabatterie. L‘utilizzatore è l‘unico responsabile dei danni causati da un uso improprio. È necessario osservare le norme antinfortunistiche generalmente riconosciute e le istruzioni di sicurezza.

Per la vostra sicurezza
Il fusibile termico spegne il riscaldatore in caso di sovraccarico. I soffiatori d‘aria calda a batteria MobileHeat sono inoltre dotati di un blocco di sicurezza. Questo impedisce l‘accensione involontaria dell‘apparecchio.

Panoramica delle funzioni

Modalità di programmazione (solo MobileHeat 5)	Fonction mémoire (MobileHeat 5 uniquement)
	
	
	
	
	
	

5. Messa in servizio

Pacco batteria

Prima dell'utilizzo caricate il pacco batteria 11. Qualora la potenza diminuisse, caricate nuovamente il pacco batteria. La temperatura di conservazione ottimale è compresa tra 10 °C e 30 °C. La temperatura di carica consentita è compresa tra 0 °C e 50 °C.
In caso di temperatura superiore a 70 °C la batteria si spegne fino a quando la temperatura non rientra nell'intervallo normale.

I pacchi batteria agli ioni di litio "Li-Power, LiHD" sono dotati di un display che visualizza la capacità e i segnali 12:

- Se si preme il tasto 13 viene visualizzata la carica tramite le lampade LED.
- Se una lampada LED lampeggia, ciò significa che il pacco batteria è scarico e deve essere ricaricato.

Il rendimento dell'apparecchio dipende dalla batteria scelta. Al fine di poter sfruttare a pieno il rendimento potenziale dell'apparecchio, consigliamo di utilizzare la batteria 5,5 Ah o 8,0 Ah.

Le seguenti batterie sono compatibili con i convogliatori ad aria calda a batteria MobileHeat 3 e MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

Inoltre le seguenti batterie sono compatibili con interfaccia:

- 18 V 4,0 Ah (solo MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (solo MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Visualizzazione della carica della bateria

I quattro LED verdi della visualizzazione della carica della batteria 13 mostrano il livello di carica della batteria 11.
Si consiglia di eseguire l'interrogazione del livello di carica della batteria solo quando l'elettroutensile non è in uso, in quanto durante l'esercizio l'indicazione della carica è molto meno precisa.
Per vedere il livello di carica della batteria (possibile anche quando la batteria non è inserita nell'apparecchio), premete il tasto 13. Dopo ca. 5 secondi la visualizzazione della carica della batteria si spegne automaticamente.

Inserimento della batteria

Infilate la batteria carica 11 dal davanti nella base del convogliatore ad aria calda. Introducete completamente la batteria nella base fino a quando non scatta in posizione.

Accensione dell'apparecchio

Infilate il bloccaggio di sicurezza 15 in direzione della freccia e poi premete l'interruttore ON / OFF 16.
Spegnimento: rilasciate l'interruttore ON / OFF 16.

Rimozione / inserimento del pacco batteria

Rimozione: premete il tasto per lo sblocco del pacco batteria 10 e sfilate il pacco batteria 11.

LED	Capacità
Luce continua 4 x verde	≥ 3/4
Luce continua 3 x verde	≥ 2/4
Luce continua 2 x verde	≥ 1/4
Luce continua 1 x verde	< 1/4
Luce lampeggiante 1 x verde	Reserva

Se dopo che è stato premuto il tasto 12 non si accende nessun LED, ciò significa che la batteria è guasta e deve essere sostituita.

Messa in funzione del MobileHeat 3

Alla prima accensione dell'apparecchio con l'interruttore 16, la temperatura è impostata di fabbrica su 300 °C. Lo potete vedere dalla lampada LED sotto la temperatura nel display per la scelta della temperatura 5. Non appena l'apparecchio è acceso il dispositivo di riscaldamento viene alimentato di energia elettrica e il motore si avvia lentamente. Al fine di un migliore utilizzo, il MobileHeat 3 è dotato di una priorizzazione della temperatura. Essa fa sì che venga emessa sempre una temperatura costante e che il numero di giri del ventilatore venga pilotato in funzione di tale temperatura. Per impostare la temperatura su 500 °C premete il joystick 8 verso destra. Sul display per la scelta della temperatura 5 si accende ora il LED sul lato destro del display a 500 °C. Per passare nuovamente a 300 °C, premete il joystick verso sinistra.

IT

Messa in funzione del MobileHeat 5

Nel caso del MobileHeat 5 la temperatura può essere impostata mentre il convogliatore ad aria calda a batteria è spento. A tale scopo premete un qualsiasi tasto che si trova sul lato posteriore dell'apparecchio sotto il display. La temperatura può essere impostata attraverso il quadro di comando con display a cristalli liquidi in un intervallo compreso tra 50 °C e 500 °C. L'effettiva temperatura viene misurata all'uscita dell'ugello e visualizzata sul display. Il joystick 8 serve come tasto di immissione con funzione più / meno. L'impostazione della temperatura inizia a 50 °C e termina a max. 500 °C. Premendo brevemente il joystick "+ / –" si aumenta / diminuisce il valore impostato in passi da 10 °C. Premendo il joystick più a lungo, i valori di temperatura vengono raggiunti più rapidamente. Quando è stata raggiunta la temperatura desiderata il convogliatore, in funzione del numero di giri / volume d'aria scelto, necessita di alcuni secondi per raggiungere il valore impostato. La temperatura nominale impostata compare per 3 secondi sul display. Dopo di ciò viene visualizzata la temperatura effettiva attuale. Il segno "°C / °F" lampeggia fino a quando non viene raggiunta la temperatura nominale.

Se volete impostare nuovamente la temperatura, basta che muoviate nuovamente il joystick per aumentare o diminuire il valore. Dopo lo spegnimento del convogliatore ad aria calda viene mantenuto il valore impostato per ultimo.

Impostazione del volume d'aria

Per modificare il volume d'aria, premete dapprima il tasto "Volume d'aria" ; il simbolo del ventilatore lampeggia. Dopo di ciò effettuate l'impostazione tramite il joystick.
Se per 5 secondi il valore del volume d'aria non viene modificato, la modalità d'impostazione del volume d'aria viene automaticamente abbandonata. Se l'utente dopo l'impostazione del volume d'aria aziona nuovamente il tasto per il volume d'aria, la modalità d'impostazione del volume d'aria viene immediatamente abbandonata. Il volume d'aria varia da un minimo di 150 l/min a un massimo di 300 l/min.
A seconda della capacità della batteria, in determinate circostanze può capitare che non sia più possibile raggiungere il pieno volume d'aria di 300 l/min. Se in questo caso selezionate un'impostazione del volume d'aria maggiore, il motore per via della bassa capacità della batteria non può comunque girare con maggiore velocità. Le barre sul display a cristalli liquidi lampeggiano per visualizzare il volume d'aria attuale.
In questo caso sostituite la batteria o ricaricate quella attuale.

Funzionamento di programma [P]

Il MobileHeat 5 dispone, oltre che del funzionamento normale, anche di quattro programmi predisposti in fabbrica per lo svolgimento dei lavori più consueti.
Premete il tasto "P" per il funzionamento di programma 8.
Compare la cifra 1 per programma 1. Premendo nuovamente il tasto di programma giungerete ai programmi da 2 a 4. Premendo ancora una volta ritornate al funzionamento normale.

Programmi preimpostati

Programma	Temp. °C	Volume di aria	Impiego
P1	400	ca. 200 l/min.	Termoretrazione
P2	300	ca. 250 l/min.	Saldatura di componenti in plastica
P3	500	ca. 250 l/min.	Saldatura di pellicole
P4	250	ca. 300 l/min.	Carwrapping

IT

Funzione di memorizzazione [S]

I valori dei quattro programmi possono venire modificati e memorizzati in ogni momento. A tale scopo premete dapprima il tasto di programma “P” 7, fino a quando non viene visualizzato il programma che si vuole modificare. Impostate la temperatura e il volume d’aria desiderati. Il simbolo di memoria sul display a cristalli liquidi lampeggia per segnalare che il programma selezionato è stato modificato. Per memorizzare questa impostazione nel programma utente scelto, si deve premere e tenere premuto il tasto di selezione programma. Il simbolo di memorizzazione continua a lampeggiare per ca. 2 secondi. Se il simbolo di memoria rimane acceso permanentemente, ciò significa che i valori immessi sono stati memorizzati nel programma. Per tornare al funzionamento normale premete il tasto di programma fino a che non si vede più nessuna cifra nella parte superiore del display. La distanza rispetto all’oggetto da lavorare si basa sul materiale e sul tipo di lavorazione che si intende effettuare. Abbiate sempre cura di eseguire prima un test del volume d’aria e della temperatura. Con gli ugelli applicabili disponibili come accessori (vedere Accessori) è possibile dirigere il getto di aria calda con elevata precisione puntuale e superficiale. Al primo utilizzo dell’apparecchio potrebbe fuoriuscire un po’ di fumo. Spegnete l’apparecchio rilasciando l’interruttore ON / OFF 16.

Possibilità di aggancio
Grazie all'occhiello integrato è possibile appendere l'apparecchio.
Attenzione: forza di trazione massima = 150 N

Lampada LED
La lampada LED è in funzione quando l'apparecchio è acceso. Oltre ad illuminare l'area di lavoro, essa serve anche come lampada di controllo "Apparecchio acceso".

6. Applicazioni

Il convogliatore di aria calda è ideale per lavorare componenti di piccole dimensioni e tubi flessibili termoretraibili. In particolare elettricisti, appassionati di modellismo, meccanici e installatori elettrici sanno apprezzare le sue qualità.
Ecco qui alcuni esempi di applicazione:

Termoretrazione
- Calettamento di elementi di collegamento per cavi e condotti.
- Calettamento di prodotti termoretraibili (per es. tubi flessibili termoretraibili)

Saldatura / dissaldatura
- Saldatura di componenti SMD.
- Lavori di riparazione e di ripassatura su unità SMD elettroniche.

Modellare
- Lavorazione di componenti in plastica, per es. nel modellismo.

Disgelo
- Interventi di disgelo di serrature

Saldatura (solo MobileHeat 5)
- Saldatura di fili di apporto (per es. PVC, PE, PP, ABS)
- Saldatura di pellicole di PVC (per es. guaine / membrane per la copertura di tetti, teloni per camion / tende)

Riscaldamento di grandi superfici (solo MobileHeat 5)
- Riscaldamento di pellicole per auto

7. Accessori

Il Vostro rivenditore tiene a Vostra disposizione un vasto assortimento di accessori.

7.1 Accessori

a Ugello per flusso allargato 50 mm Art. n. 070113
b Ugello per flusso allargato 75 mm Art. n. 070212
c Ugello con bordo 50 mm Art. n. 070311
d Ugello con bordo 75 mm Art. n. 070410
e Set di raschietti per la rimozione di vernici Art. n. 010317
f Ugello a riflettore Art. n. 070519
g Connettore crimp
Ø 0,5 – 1,5 Art. n. 006655
Ø 1,5 – 2,5 Art. n. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 Art. n. 006662
h Tubi flessibili termoretraibili
4,8 – 9,5 mm Art. n. 071417
1,6 – 4,8 mm Art. n. 071318
4,0 – 12,0 mm Art. n. 072766
Kit di tubi flessibili termoretraibili,
composto da 3 pezzi Art. n. 075811
i Ugello a riflettore per saldature Art. n. 074616
j Ugello riduttore 14 mm Art. n. 070717
k Ugello riduttore 9 mm Art. n. 070618
l Gabbia di protezione HL Art. n. 053963
m Ugello a fessura per flusso allargato Art. n. 074715
n Rullo pressore
Silicone: Art. n. 006785
Gomma: Art. n. 093211
o Filo di apporto in plastica
PVC duro: Art. n. 073114
HDPE: Art. n. 071219
PP: Art. n. 073411
ABS: Art. n. 074210
p Zoccolo di saldatura Art. n. 070915
q Utensile CAS batteria da 18 V 8 Ah
r Caricabatterie CAS
s HL Light

8. Smaltimento

Solo per paesi UE:
In conformità con l‘attuale Direttiva Europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche e il suo recepimento nelle legislazioni nazionali, gli apparecchi elettrici non più idonei all‘uso devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell‘ambiente.

I pacchi batteria usati contengono grandi quantità di materie prime e plastiche preziose che possono essere riciclate.

- Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.
- Restituite i pacchi batteria difettosi o usati al vostro rivenditore Metabo!
- Scaricare la batteria nell‘elettroutensile prima di smaltirla. Assicurare i contatti contro i cortocircuiti (ad esempio, isolandoli con nastro adesivo).

Solo per paesi UE:
In conformità alla direttiva 2006/66/CE, le batterie ricaricabili / pile difettose o usate devono essere riciclate. Le batterie non più utilizzabili possono essere smaltite presso un centro di vendita o di raccolta di rifiuti pericolosi.

9. Dichiarazione di conformità

STEINEL Tools GmbH dichiara che il soffiatore d‘aria calda a batteria MobileHeat 3 + 5 è conforme alla direttiva 2006/42/CE Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel-tools.de

10. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL Tools GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Germania.

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo noi come produttore siamo volentieri disposti a concedere a Lei come primo acquirente del nuovo prodotto STEINEL una garanzia alle seguenti condizioni: garanzia comprende l‘assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia vale solo per i prodotti STEINEL Professional che vengono acquistati e utilizzati in Italia. In caso di vendita o cessione del prodotto, la garanzia non verrà trasferita al proprietario successivo.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli utenti
Le seguenti disposizioni valgono per gli utenti. Per utente si intende ogni persona fisica che all‘atto della stipulazione del contratto di acquisto non agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma. Spetta a noi scegliere di concedere alla garanzia effettuando una riparazione gratuita o provvedendo a una sostituzione gratuita (all‘occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità). Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional acquistato è di **1 anno** dalla data di acquisto del prodotto. I componenti da noi riparati o sostituiti, per il periodo di garanzia rimanente, sono coperti da questa garanzia. Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Le nostre prestazioni di garanzia per gli imprenditori
Le seguenti disposizioni valgono per gli imprenditori. Per imprenditore si intende una persona fisica o giuridica o una società di persone con capacità giuridica che all‘atto della stipulazione del contratto di acquisto agisce in esercizio della sua attività professionale commerciale o autonoma.
Noi possiamo scegliere se prestare la garanzia eliminando gratuitamente il vizio, sostituendo l‘articolo difettoso (all‘occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o emettendo una nota di credito.
Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL Professional acquistato è di **1 anno** dalla data di acquisto del prodotto.
I componenti da noi riparati o sostituiti, per il periodo di garanzia rimanente, sono coperti da questa garanzia.
Nell‘ambito della prestazione della garanzia noi non sosteniamo le Sue spese necessarie per l‘adempimento né le spese per lo smontaggio del prodotto difettoso e per l‘installazione del prodotto sostitutivo.

Diritti per vizi, previsti dalla legge, gratuità
Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia
Questa garanzia è espressamente esclusa:
- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all‘uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL Professional che sono da ricondurre a logorio dovuto all‘uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l‘uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all‘impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l‘uso,

– in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l‘installazione fornite da STEINEL,
– in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco
Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG). Per i consumatori le disposizioni obbligatorie in materia di tutela dei consumatori del Paese in cui si ha la residenza abituale rimangono inalterate.

Rivendicazione
Se ha intenzione di avvalersi della garanzia, utilizzi per favore il nostro modulo garanzia online al sito www.steinel-tools.de/garantie. La si prega di compilare interamente il modulo e di caricare lo scontrino d‘acquisto originale o la fattura indicante la data dell‘acquisto e la denominazione del prodotto. Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d‘acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. Dopo aver ricevuto la nostra richiesta via e-mail, si prega di inviare il prodotto al proprio rivenditore di fiducia o all‘indirizzo del centro di assistenza clienti indicato nell‘e-mail.
Qualora abbia domande sulle condizioni di garanzia,
La si prega di contattarci telefonicamente al numero +49 5245 448 188 o di inviarci un‘e-mail all‘indirizzo service@steinel.de.. Saremo lieti di aiutar La!

1 ANNO
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

11. Dati tecnici

– Tensione di rete in volt
  MobileHeat 3: *18 V*
  MobileHeat 5: *18 V*
– Temperatura in °Celsius:
  MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
– Tempo di riscaldamento in secondi:
  MobileHeat 3: *5 sec.*
  MobileHeat 5: *4 sec.*
– Volume d‘aria massimo in l/min:
  MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
– Livello di pressione sonora di emissione in dB (A):
  MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  MobileHeat 5: *< = 70 dB*
– Valore di vibrazione totale in m/s^2:
  MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
– Peso senza batteria in grammi:
  MobileHeat 3: *500 gr.*
  MobileHeat 5: *600 gr.*

IT

Índice

1.	Acerca de este documento	125
2.	Indicaciones generales de seguridad	125
3.	Descripción del aparato	131
4.	Utilización prevista	133
5.	Puesta en servicio	135
6.	Aplicaciones	140
7.	Accesorios	141
8.	Eliminación	143
9.	Declaración de conformidad	143
10.	Garantía de fabricante	144
11.	Datos técnicos	147

1. Acerca de este documento

– Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
– Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

ES

¡Atención a los peligros!

¡Advertencia de peligros debidos a influencias ambientales!

Advertencia de gases tóxicos y riesgo de ignición!

Peligro de descarga eléctrica!

2. Indicaciones generales de seguridad

Peligro debido a la inobservancia de las ¡instrucciones de uso!

Estas instrucciones contienen información importante para el uso seguro del aparato. Se presta especial atención a los posibles peligros. Si no se observan las instrucciones de uso, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
- Manténgase al alcance.

Al utilizar herramientas eléctricas, deben observarse las siguientes medidas básicas de seguridad para protegerse contra descargas eléctricas, riesgo de lesiones e incendios. Si el aparato no se maneja con cuidado, puede producirse un incendio o lesiones personales.

Antes de la puesta en servicio, compruebe si el aparato presenta daños (cable de conexión a la red, carcasa, etc.) y no lo ponga en funcionamiento si está dañado. No utilice el aparato sin supervisión. Vigile a los niños para que no jueguen con el aparato.

Puesta en servicio inicial

Es posible que salga algo de humo en el primer uso. El humo se debe a los agentes aglutinantes que se desprenden de la lámina aislante de la estufa por el calor durante el primer uso. El aparato debe colocarse sobre su base para que el humo salga rápidamente. La zona de trabajo debe estar bien ventilada durante el primer uso. El humo emitido no es nocivo.

Peligro debido a influencias ambientales!

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia. No utilice las herramientas eléctricas cuando estén húmedas o en un entorno húmedo o mojado.
- Tenga cuidado al utilizar los aparatos cerca de materiales inflamables.
- No apunte al mismo punto durante mucho tiempo.
- No utilizar en presencia de una atmósfera explosiva.
- El calor puede ser conducido a materiales combustibles que estén cubiertos.

Peligro de descarga eléctrica!

- Evite el contacto del cuerpo con piezas conectadas a tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, frigoríficos.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.

Guarde sus herramientas de forma segura!

- Después de su uso, coloque el aparato sobre una superficie plana y deje que se enfríe antes de guardarlo.

- Las herramientas que no se utilicen deben guardarse en un lugar seco, bajo llave y fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Condiciones de salud y seguridad y equipos de protección individual

Cuidado con la caída de aparatos u objetos Asegúrese de que las personas no sean golpeadas por aparatos u objetos que caigan.

- Utilice su equipo de protección individual.
- Dependiendo de la aplicación, utilizar guantes de protección, protección ocular y/o respiratoria.

Cuidado con los gases tóxicos y el riesgo de ignición!

- Por su propia seguridad, utilice únicamente los accesorios y complementos especificados en el manual de instrucciones o recomendados o especificados por el fabricante de la herramienta.
- El uso de herramientas o accesorios distintos de los recomendados en el manual de instrucciones o en el catálogo puede suponer un riesgo de lesiones personales para usted.

Reparaciones realizadas únicamente por un electricista cualificado

- Esta herramienta eléctrica cumple las normas de seguridad pertinentes.
- Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un electricista cualificado, de lo contrario pueden producirse accidentes para el operador.

Instrucciones de seguridad para el cargador

¡Peligro por uso inadecuado del cargador!

- Mantén limpio el cargador.
- Guarde el cargador únicamente en un rango de temperatura de 0 °C a +35 °C.
- Cargue las pilas únicamente con el cargador suministrado.
- Cargue únicamente las baterías recargables suministradas o las baterías recargables homologadas descritas en el capítulo „Datos técnicos“. Existe riesgo de incendio y explosión.

Instrucciones de seguridad para la batería

¡Peligro por uso inadecuado de la batería!

- Proteja la batería y el aparato del calor, la humedad, el agua, por ejemplo, también de la exposición continuada a la luz solar y del fuego. Existe riesgo de explosión.
- La batería sólo puede extraerse siguiendo estas instrucciones.
- No abra el aparato ni la batería. Existe riesgo de cortocircuito. Póngase en contacto con su punto de venta si tiene algún problema.
- No toque el líquido electrolítico derramado. No permita que entre en contacto con los ojos. Alejar inmediatamente el aparato de llamas o lugares calientes. Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
- Si se produce una fuga de electrolito de la batería, es necesario tomar las siguientes medidas:

Contacto con los ojos

Lávese de inmediato los ojos abundantemente con agua limpia sin frotar, p. ej., con agua del grifo.
Consulte a un médico. No tomar las correspondientes medidas, podrá implicar una pérdida de la capacidad visual.

Contacto con la piel
Lávense las zonas afectadas enseguida abundamente-mente con agua limpia, como, p. ej. agua del grifo, de lo contrario podrán producirse irritaciones en la piel. Si la sustancia traspasa la ropa, quítesela enseguida y lave la piel con agua. Si la irritación de la piel persiste aun después de lavarla, consulte a un médico.

ES

Inhalación
Los deterioros o el uso indebido de la batería pueden provocar fugas de vapores o de líquido electrolítico. Deje entrar aire fresco y consulte a un médico en caso de molestias. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

- La batería de iones de litio puede recargarse en cualquier momento sin acortar su vida útil. Interrumpir el proceso de carga no dañará la batería.
- Extraiga la batería del aparato si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado de tiempo. De este modo se prolonga la vida útil de la batería de iones de litio.
- Mantenga la pila sin utilizar alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan puentear los contactos. Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- No cortocircuite la batería. Existe riesgo de explosión.
- Asegúrese de que el aparato está apagado antes de insertar la batería. La inserción de una batería recargable en una herramienta eléctrica que está encendida puede provocar accidentes.
- Cargue las pilas sólo en cargadores recomendados por el fabricante. Utilice un cargador específico para baterías recargables. Utilice únicamente las baterías previstas para este fin en las herramientas eléctricas. El uso de otras baterías puede provocar lesiones y peligro de incendio.
- Proteja la batería de la humedad y el agua. Guarde la batería únicamente en un rango de temperatura de 0 °C a 45 °C.

- No deje la batería en el coche en verano, por ejemplo. Limpie de vez en cuando las ranuras de ventilación de la batería con un cepillo suave, limpio y seco.
- Utilice únicamente baterías y accesorios originales Metabo o CAS (Cordless Alliance System).

Las baterías con la etiqueta CAS son 100 % compatibles con las herramientas CAS y los cargadores sólo son adecuados para cargar baterías Metabo y CAS.

Transporte
Para transportar el aparato, retire la batería del aparato.

Transporte de baterías de iones de litio
El envío de paquetes de baterías de iones de litio está sujeto a la legislación sobre mercancías peligrosas (ONU 3480 y ONU 3481). Infórmese sobre la normativa vigente para el transporte de baterías de iones de litio. En caso necesario, solicite información a su empresa de transportes. STEINEL dispone de embalajes certificados. Envíe los paquetes de baterías únicamente si la carcasa está intacta y no hay fugas de líquido. Retire el paquete de baterías de la máquina antes del envío.

¡Asegure los contactos contra cortocircuitos (por ejemplo, aíslelos con cinta adhesiva). El tubo de descarga, la tobera y el aire descargado pueden calentarse a más de 500 °C! En caso de contacto con materiales calientes, refrésquese inmediatamente con agua fría. En caso necesario, consulte a un médico y conserve estas instrucciones de seguridad junto con el aparato.

3. Descripción del aparato

3.1 MobileHeat 3

1 Tubo de expulsión de aire de acero inoxidable
2 Tubo de protección desmontable
3 Suspensión multifuncional
4 Entrada de aire
5 Pantalla de selección de temperatura
6 Joystick
7 Empuñadura blanda ergonómica
8 Desenclavamiento de la bateria
9 Batería recargable para herramienta CAS 18 V 8 Ah
10 Indicador del estado de carga de la batería
11 Botón para indicador del estado de carga
12 Luz LED
13 Bloqueo de seguridad
14 Interruptor ON / OFF

3.2 MobileHeat 5

1 Tubo de expulsión de aire de acero inoxidable
2 Tubo de protección desmontable
3 Suspensión multifuncional
4 Entrada de aire
5 Pantalla de selección de temperatura
6 Botón para la modalidad de caudal aire
7 Botón para selección de programa y botón de memorización
8 Joystick
9 Empuñadura blanda ergonómica
10 Desenclavamiento de la bateria
11 Batería recargable para herramienta CAS 18 V 8 Ah
12 Indicador del estado de carga de la batería
13 Botón para indicador del estado de carga
14 Luz LED
15 Bloqueo de seguridad
16 Interruptor ON / OFF

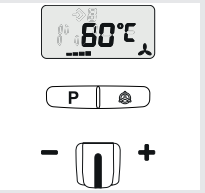
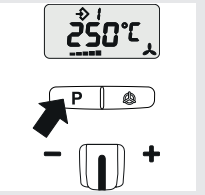
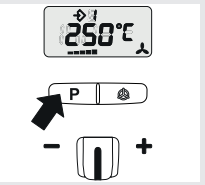
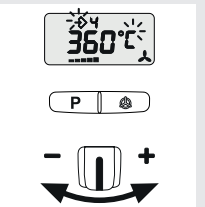
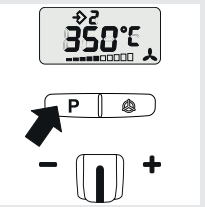
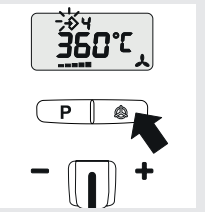
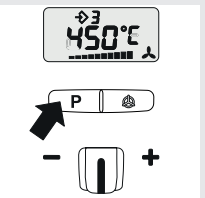
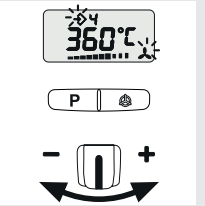
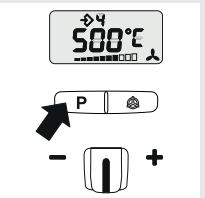
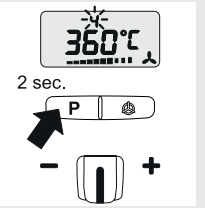
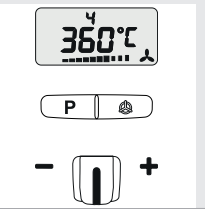
4. Utilización prevista

Los sopladores de aire caliente a batería STEINEL MobileHeat están diseñados para moldear y soldar plástico y calentar tubos termorretráctiles. También es adecuado para soldar y estañar, aflojar uniones adhesivas.

Las baterías (18 V / 8,0 Ah) que pueden estar incluidas están previstas para el uso en las correspondientes herramientas eléctricas STEINEL sin cable. Cárguelas únicamente en cargadores CAS / Metabo. Para seleccionar los aparatos adecuados, diríjase a su distribuidor. Encontrará más detalles en el manual de instrucciones del cargador. El usuario es el único responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Deben observarse las normas de prevención de accidentes generalmente reconocidas y las instrucciones de seguridad.

Por su seguridad
El fusible térmico desconecta el calentador en caso de sobrecarga. Los sopladores de aire caliente sin cable MobileHeat también están equipados con un enclavamiento de seguridad. Esto impide que el aparato se encienda involuntariamente.

Resumen de las funciones

Modo de programación (sólo MobileHeat 5)	Función de memoria (sólo MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Puesta en servicio

Paquete de baterías recargables
Antes del uso, cargar el paquete de baterías 11. Vuelva a cargar el paquete de baterías si la potencia disminuye.
La temperatura óptima de almacenamiento es entre los 10 °C y 30 °C. La temperatura de carga admisible está entre los 0 °C y 50 °C.
Con una temperatura de más de 70 °C, la batería se desconecta hasta que se vuelve a hallar en el rango de temperatura óptimo.

Los paquetes de baterías de iones de litio
“Li-Power, LiHD” tienen indicador de capacidad y señal 12:
- Presione el botón 13 y el estado de carga se indica mediante las luces LED.
- Si una luz LED parpadea, el paquete de baterías está casi vacío y ha de recargarse.

El rendimiento del aparato depende de la batería recargable seleccionada. Para poder aprovechar el pleno rendimiento del aparato, recomendamos la batería de 5,5 Ah u 8,0 Ah.

Las siguientes baterías son compatibles con los dispositivos de aire caliente con batería recargable: MobileHeat 3 y MobileHeat 5
- 18 V 8,0 Ah

Las siguientes baterías también son compatibles con la interfaz:
- 18 V 4,0 Ah (solo MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (solo MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Indicador del estado de carga de la batería

Los tres LED verdes del indicador de carga de la batería 13 señalan el estado de carga de la batería 11.
Se recomienda consultar el estado de carga solo con la herramienta eléctrica parada, ya que el indicador del estado de carga opera con bastante menos precisión durante el funcionamiento.
Pulse el botón 13 para consultar el estado de carga (también posible con la batería sacada). Tras unos 5 segundos el indicador del estado de carga se apaga solo.

Introducir la batería recargable

Introduzca la batería cargada 11 por delante en la base del dispositivo de aire caliente. Introduzca la batería bien en el pie hasta que la batería quede enclavada.

Conectar el aparato

Empujar el bloqueo de seguridad 15 en el sentido de la flecha y después presionar el botón ON / OFF 16.
Desconectar: soltar el botón ON / OFF 16.

Retirar, insertar el paquete de baterías

Retirarlo: Presionar el botón de desenclavamiento 10 y sacar el paquete de baterías 11.

LED	Capacidad
Luz permanente 4 x verde	≥ 3/4
Luz permanente 3 x verde	≥ 2/4
Luz permanente 2 x verde	≥ 1/4
Luz permanente 1 x verde	< 1/4
Luz centelleante 1 x verde	reserva

Si no se enciende ningún LED después de pulsar el botón 12, la batería no funciona y ha de cambiarse.

Puesta en servicio MobileHeat 3

Para la primera puesta en marcha del aparato mediante el botón 16, la configuración de fábrica de la temperatura son 300 °C. Esto lo reconocerá por la luz LED debajo de la temperatura en la pantalla de selección de temperatura 5. Una vez conectado el dispositivo, la calefacción recibe energía y el motor arranca lentamente. Para un mejor manejo, el MobileHeat 3 está equipado con una prioridad de temperatura. Esto significa que siempre se emite una temperatura constante y la velocidad del ventilador se controla en función de esta. Para ajustar la temperatura a 500 ° C pulse el joystick 8 hacia la derecha. En la pantalla de selección de temperatura 5 se enciende el LED al lado derecho del indicador 5 a los 500 °C. Para volver a 300 °C, pulse el joystick hacia la izquierda.

Puesta en servicio MobileHeat 5

La temperatura del MobileHeat 5 puede configurarse estando el dispositivo de aire caliente con batería recargable apagado. Para ello, presione un botón cualquiera en la parte posterior del dispositivo debajo de la pantalla. La temperatura puede regularse dentro de un rango de 50 °C – 500 °C a través de los mandos del visualizador LCD. La temperatura real se mide en la salida de la tobera y se indica en la pantalla. El joystick 8 sirve como pulsador de entrada con función más / menos. La regulación de la temperatura comienza a los 50 °C y termina a un máx. de 500 °C. Pulsando brevemente el joystick “+ / –”, se aumenta o disminuye el valor ajustado en pasos de 10 °C. Pulsando el joystick de forma prolongada, los valores de temperatura se alcanzan más deprisa. Una vez ajustada la temperatura deseada, el dispositivo necesita algunos segundos para llegar al valor ajustado, tiempo que varía en función de la velocidad / el caudal de aire seleccionado. La temperatura requerida configurada aparece en la pantalla durante 3 s. Después, se indica la temperatura real actual. El símbolo “°C / °F” parpadea hasta que se haya alcanzado la temperatura requerida.

Si quiere volver a regular la temperatura, mueva simplemente el joystick para aumentar o disminuir el valor, respectivamente. Tras desconectar el aparato permanece el último valor ajustado.

Regular el caudal de aire

Para modificar el caudal de aire, hay que pulsar primero el botón “Caudal de aire ”; el símbolo del ventilador parpadea. A continuación, regule a través del joystick. Dejando el caudal de aire inalterado durante 5 segundos, la modalidad de configuración del caudal de aire se desactiva automáticamente. Pulsando el botón del caudal de aire de nuevo después de ajustarlo, se sale de la modalidad de configuración del caudal de aire inmediatamente. El caudal de aire varía entre un mín. de 150 l/min y un máx. de 300 l/min.
Dependiendo de la capacidad de la batería, puede que no se alcance el pleno caudal de 300 l/min. En este caso, si selecciona un nivel de caudal de aire más elevado, el motor, no obstante, no girará más rápido debido a la baja capacidad de la batería. Las barras en la pantalla LCD parpadean para indicar el caudal de aire actual.
En tal caso, reemplace la batería o cargue la batería existente.

Operatividad programada [P]

El MobileHeat 5 dispone, aparte de la operación normal, de cuatro programas preconfigurados en fábrica para los trabajos más frecuentes.
Pulse la tecla “P” para la operatividad programada 8.
Aparece la cifra 1 por el programa 1. Pulsando la tecla más veces, accederá a los programas 2 – 4. Pulsando la tecla otra vez, regresará al modo de funcionamiento normal.

Programas preconfigurados

Programa	Temp. °C	Caudal de aire	Aplicación
P1	400	aprox. 200 l/min.	Retractilado
P2	300	aprox. 250 l/min.	Ensamblado de plásticos por soldadura
P3	500	aprox. 250 l/min.	Soldadura de láminas
P4	250	aprox. 300 l/min.	Car wrapping

ES

Función de memorización [S]

Los valores de los cuatro programas se pueden modificar y memorizar en cualquier momento. Para ello, pulse primero la tecla de programas “P” 7 hasta que aparezca el programa que quiera cambiar. Ajuste el caudal de aire y la temperatura deseados. El símbolo de memorización en el LCD parpadea para indicar que el programa de usuario seleccionado ha sido modificado. Para memorizar esta configuración en el programa de usuario seleccionado, el selector de programa se ha de mantener presionado. El símbolo de memorización sigue parpadeando durante unos 2 segundos. Una vez encendido el símbolo de memorización constantemente, los valores introducidos han quedado memorizados en el programa. Para regresar al funcionamiento normal, pulse la tecla de programas hasta que no se vea ninguna cifra en la parte superior de la pantalla. La distancia que debe mantenerse con respecto al objeto que se trabaja depende del material y del tipo de trabajo deseado. Haga siempre primero una prueba para ajustar el caudal de aire y la temperatura. Con las toberas acoplables adquiribles como accesorio (vea accesorios), es posible adaptar el caudal de aire caliente a cualquier punto o área. Al utilizar la herramienta por primera vez, es posible que salga un poco de humo.

Desconéctese la herramienta soltando el botón ON / OFF 16.

Corchete para colgar

Gracias al corchete integrado, el aparato puede colgarse. Atención: máx. fuerza de tracción = 150 N

Lámpara LED

La lámpara LED se enciende cuando el aparato está conectado. Además de iluminar el área de trabajo, también sirve de luz testigo para mostrar “aparato encendido”.

6. Aplicaciones

El dispositivo de aire caliente es ideal para el mecanizado de componentes pequeños y fundas termorretráctiles. Esto es especialmente apreciado por los electrotécnicos, modeladores, talleres de automóviles y electricistas.
A continuación algunas pocas de las múltiples aplicaciones:

Retractilado

- Retractilado de elementos de conexión para cables y líneas de alimentación
- Retractilado de productos termorretráctiles (p. ej., fundas termorretráctiles)

Soldado / desoldado

- Soldado de componentes SMD
- Reparación y perfeccionamiento de placas SMD electrónicas

Termoformado

- Mecanizado de piezas de plástico, p. ej. en el modelismo

Descongelado

- Quitar el hielo de cerraduras

Soldar (solo MobileHeat 5)

- Soldar barritas de soldadura (p.ej. PVC, PE, PP, ABS)
- Soldar láminas de PVC (p. ej. lámina para techos / lonas, lonas para camiones / tiendas)

Calentamiento de grandes áreas (solo MobileHeat 5)

- Calentamiento de láminas para coches

7. Accesorios

Su comercio especializado le podrá ofrecer una amplia gama de accesorios.

7.1 Accesorios

ES

a Tobera de dispersión 50 mm nº de artículo 070113
b Tobera de dispersión 75 mm nº de artículo 070212
c Tobera de deflexión 50 mm nº de art. 070311
d Tobera de deflexión 75 mm nº de art. 070410
e Juego de rascadores nº de art. 010317
f Tobera con reflector nº de art. 070519
g Conector de engarce
Ø 0,5 – 1,5 nº de art. 006655
Ø 1,5 – 2,5 nº de art. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 nº de art. 006662
h Fundas termorretráctiles
4,8 – 9,5 mm nº de art. 071417
1,6 – 4,8 mm nº de art. 071318
4,0 – 12,0 mm nº de art. 072766
Set de fundas termorretráctiles,
3 piezas nº de art. 075811
i Tobera con reflector para soldar nº de art. 074616
j Tobera reductora 14 mm nº de art. 070717
k Tobera reductora 9 mm nº de art. 070618
l Protección metálica para aire caliente nº de art. 053963
m Tobera de ranura ancha nº de art. 074715
n Rodillo presionador
Silicona: nº de art. 006785
Goma: nº de art. 093211
o Barritas de plástico para soldar
PVC duro: nº de art. 073114
HDPE: nº de art. 071219
PP: nº de art. 073411
ABS: nº de art. 074210
p Tobera soldadora nº de art. 070915
q Batería para herramienta CAS 18 V 8 Ah
r Cargador CAS
s HL Light

8. Eliminación

Solo para países de la UE:
De acuerdo con la actual Directiva Europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los aparatos eléctricos que ya no son aptos para su uso deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Las baterías usadas contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plásticos que también pueden reciclarse.

- Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica.
- Devuelva las baterías defectuosas o usadas a su distribuidor Metabo.
- Descargue la batería de la herramienta eléctrica antes de desecharla. Asegure los contactos contra cortocircuitos (por ejemplo, aíslelos con cinta adhesiva).

Solo para países de la UE:
De conformidad con la Directiva 2006/66/CE, las pilas / baterías recargables defectuosas o usadas deben reciclarse. Las pilas que ya no sean utilizables pueden eliminarse en un centro de ventas o de recogida de residuos peligrosos.

9. Declaración de conformidad

STEINEL Tools GmbH declara por la presente que el soplante de aire caliente a batería MobileHeat 3 + 5 cumple la Directiva 2006/42/CE El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
www.steinel-tools.de

10. Garantía de fabricante

Garantía del fabricante STEINEL Tools GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Todos los productos STEINEL cumplen con los más altos estándares de calidad. Por este motivo, como fabricantes, ofrecemos a los compradores originales de productos STEINEL de nueva fabricación una garantía según las siguientes condiciones: La garantía cubre los defectos que se puedan demostrar que se deben a un fallo en los materiales o en la fabricación y que se nos comuniquen inmediatamente después de su detección y dentro del periodo de garantía. La garantía solo es válida para productos STEINEL Professional comprados y utilizados en España. Si vende o cede el producto, la garantía no se transfiere al nuevo propietario.

Nuestras prestaciones de garantía para consumidores
Las siguientes disposiciones se aplican a los consumidores. Se considera consumidor a toda persona física que, al realizar la compra, no actúa en el ejercicio de su actividad comercial ni profesional independiente. Tenemos la opción de prestar el servicio de garantía mediante una reparación gratuita o una sustitución gratuita (en su caso, por un modelo sucesor de igual o mayor valor). El periodo de garantía de su producto STEINEL Professional adquirido es de 1 año a partir de la fecha de compra del producto. Los componentes reparados o sustituidos por nosotros están cubiertos por esta garantía durante el periodo de garantía restante.
Nosotros corremos con los gastos de transporte, pero no con los riesgos de transporte de la devolución.

Nuestras prestaciones de garantía para empresarios
Las siguientes disposiciones se aplican a los empresarios. Se considera empresario a toda persona física o jurídica o sociedad con capacidad jurídica que, al realizar la compra, actúa en el ejercicio de su actividad comercial o profesional independiente.
Tenemos la opción de cumplir con la garantía mediante la reparación gratuita de los defectos, la sustitución gratuita (en su caso, por un modelo sucesor de igual o mayor valor) o la emisión de un abono. El periodo de garantía de su producto STEINEL Professional adquirido es de **1 año** a partir de la fecha de compra del producto.
Los componentes reparados o sustituidos por nosotros están cubiertos por esta garantía durante el periodo de garantía restante. En el marco de la garantía, no nos hacemos cargo de los gastos necesarios para el cumplimiento posterior ni de los gastos de desmontaje del producto defectuoso y montaje del producto de sustitución.

Derechos legales por defectos, gratuidad
Las prestaciones aquí descritas se aplican además de los derechos de garantía legales, incluidas las disposiciones especiales de protección para los consumidores, y no los limitan ni sustituyen. El ejercicio de sus derechos legales en caso de defectos es gratuito.

Excepciones a la garantía
Queda expresamente excluida esta garantía:
- en caso de desgaste natural o debido al uso de piezas del producto o defectos en el producto STEINEL Professional que se deban al desgaste natural o debido al uso,
- en caso de uso indebido o inadecuado del producto o de incumplimiento de las instrucciones de uso,
- si se han realizado modificaciones, ampliaciones u otras alteraciones en el producto sin autorización, o si los defectos se deben al uso de accesorios, complementos o piezas de repuesto que no son piezas originales de STEINEL,
- si el mantenimiento y el cuidado de los productos no se han realizado de acuerdo con las instrucciones de uso,

– si el montaje y la instalación no se han realizado de acuerdo con las instrucciones de montaje e instalación de STEINEL,
– en caso de daños o pérdidas durante el transporte.

Aplicación de la legislación alemana
Se aplica la legislación alemana, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Para los consumidores, las disposiciones imperativas de protección al consumidor del país en el que tienen su residencia habitual no se verán afectadas.

Reclamación
Si desea hacer valer su derecho a la garantía, envíe el producto junto con el recibo de compra original, en el que deben figurar la fecha de compra y la denominación del producto, a su distribuidor especializado o directamente a:
SAET c/504 - Nave 9 Pol. Ind. Can Mir,
08232 Viladecavalls Barcelona, España.
Por lo tanto, le recomendamos que conserve cuidadosamente su recibo de compra hasta que expire el período de garantía. Si tiene alguna pregunta sobre las condiciones de garantía, no dude en llamarnos al
+49 5245 448 188 o enviarnos un correo electrónico a service@steinel.de. ¡Estaremos encantados de ayudarle!

1 AÑO
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

11. Datos técnicos

- Tensión de red en voltios:
  - MobileHeat 3: *18 V*
  - MobileHeat 5: *18 V*
- Temperatura en °Celsius:
  - MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  - MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
- Tiempo de calentamiento en segundos:
  - MobileHeat 3: *5 seg.*
  - MobileHeat 5: *4 seg.*
- Volumen máximo de aire en l/min:
  - MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  - MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
- Nivel de presión sonora de emisión en dB (A):
  - MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  - MobileHeat 5: *< = 70 dB*
- Valor total de la vibración en m/s^2:
  - MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  - MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
- Peso sin batería en gramos:
  - MobileHeat 3: *500 gr.*
  - MobileHeat 5: *600 gr.*

ES

Spis treści

1.	Informacje o tym dokumencie	149
2.	Ogólne zasady bezpieczeństwa	149
3.	Opis urządzenia	155
4.	Przeznaczenie	157
5.	Uruchomienie	159
6.	Przykłady zastosowań	164
7.	Osprzęt	165
8.	Sprzedaż	167
9.	Deklaracja zgodności z normami	167
10.	Gwarancja producenta	168
11.	Dane techniczne	171

1. Informacje o tym dokumencie

– Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
– Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem!

Ostrzeżenie przed zagrożeniami wynikającymi z wpływu środowiska!

Ostrzeżenie przed toksycznymi gazami i ryzykiem zapłonu!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

PL

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niebezpieczeństwo spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dot. bezpiecznego używania urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia. Nieprzestrzeganie może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.

- Należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Przechowywać w miejscu łatwo dostępnym.

Podczas korzystania z elektronarzędzi należy przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa w celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, ryzykiem obrażeń i pożarem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może spowodować pożar lub obrażenia ciała.

Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nie jest ono uszkodzone (przewód zasilający, obudowa itp.). Nie używaj urządzenia bez nadzoru. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Pierwsze uruchomienie

Przy pierwszym użyciu może pojawić się dym. Dym jest powodowany przez substancje wiążące, które są uwalniane z folii izolacyjnej grzejnika pod wpływem ciepła podczas pierwszego użycia. Urządzenie należy umieścić na podstawie, aby zapewnić szybkie ulatnianie się dymu. Podczas pierwszego użycia obszar roboczy powinien być dobrze wentylowany. Emitowany dym nie jest szkodliwy!

Niebezpieczeństwo spowodowane wpływem środowiska!

- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu. Nie używaj elektronarzędzi, gdy są wilgotne lub znajdują się w wilgotnym lub mokrym otoczeniu.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzeń w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Nie celuj w to samo miejsce przez dłuższy czas.
- Nie używać w obecności atmosfery wybuchowej.
- Ciepło może być odprowadzane do materiałów palnych, które są zakryte.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Unikać kontaktu ciała z uziemionymi częściami, np. rurami, grzejnikami, kuchenkami, lodówkami.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas jego pracy.

Bezpieczne przechowywanie narzędzi.

- Po użyciu urządzenie należy umieścić na stojącej powierzchni i pozostawić do ostygnięcia przed zapakowaniem.

- Nieużywane narzędzia muszą być przechowywane w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Warunki bezpieczeństwa i higieny pracy oraz środki ochrony osobistej

Uwaga na spadające urządzenia lub przedmioty! Upewnij się, że ludzie nie zostaną uderzeni przez spadające urządzenia lub przedmioty.

- Noś swój sprzęt ochrony osobistej.
- W zależności od zastosowania stosować rękawice ochronne, ochronę oczu i/lub ochronę dróg oddechowych.

Ostrzeżenie przed toksycznymi gazami i ryzykiem zapłonu!

- Dla własnego bezpieczeństwa należy używać wyłącznie akcesoriów i urządzeń dodatkowych, które są wymienione w instrukcji obsługi lub zalecane lub określone przez producenta narzędzia.
- Używanie narzędzi lub akcesoriów innych niż zalecane w instrukcji obsługi lub katalogu może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.

Naprawy wyłącznie przez elektryka

- To elektronarzędzie spełnia wymogi odpowiednich przepisów bezpieczeństwa.
- Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, w przeciwnym razie operator może spowodować wypadek.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowarki

Niebezpieczeństwo na skutek nieprawidłowego użytkowania ładowarki!

- Utrzymuj ładowarkę w czystości.
- Przechowuj ładowarkę wyłącznie w zakresie temperatur od 0 °C do + 35 °C.
- Ładuj akumulatory wyłącznie za pomocą dołączonej ładowarki.
- Ładuj wyłącznie zatwierdzone akumulatory dostarczone lub opisane w rozdziale „Dane techniczne”. Istnieje ryzyko pożaru i eksplozji.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa baterii

Niebezpieczeństwo na skutek nieprawidłowego użytkowania akumulatora!

- Chronić baterię i urządzenie przed ciepłem, wilgocią, wodą, np. także przed ciągłym nasłonecznieniem i ogniem. Istnieje ryzyko eksplozji!
- Baterię można wyjmować wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Nie otwieraj urządzenia ani baterii. Istnieje ryzyko zwarcia. Jeśli masz jakiekolwiek problemy, skontaktuj się z punktem zakupu.
- Nie dotykaj wyciekającego płynu elektrolitowego. Nie dostać się do oczu. Natychmiast usuń urządzenie z otwartego ognia lub gorących miejsc. Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież.
- Jeżeli z akumulatora wycieknie elektrolit, wymagane są następujące działania:

Kontakt z oczami

Natychmiast przepłukać oczy dużą ilością czystej wody, np. bieżącej, nie wolno przy tym trzeć oczu.
Należy udać się do lekarza. Brak podjęcia odpowiednich środków może spowodować utratę wzroku.

Kontakt ze skóra
Zabrudzone miejsca natychmiast spłukać dużą ilością czystej wody, np. bieżącej, w przeciwnym wypadku może dojść do podrażnienia skóry.Jeśli substancja chemiczna przemoczy ubranie, natychmiast zdjąć odzież i spłukać wodą zabrudzoną skórę. Jeśli po umyciu wodą podrażnienie skóry nie ustąpi, należy udać się do lekarza.

Wdychanie
W razie uszkodzenia lub nieprawidłowego użytkowania akumulatora mogą się wydzielać opary lub może dojść do wycieku elektrolitu. Wywietrzyć i w razie złego samopoczucia udać się do lekarza. Opary mogą spowodować podrażnienie dróg oddechowych.

- Akumulator litowo-jonowy można ładować w dowolnym momencie bez skracania jego żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.
- Jeśli nie używasz go przez dłuższy czas, wyjmij baterię z urządzenia. Wydłuża to żywotność akumulatora litowo-jonowego.
- Gdy bateria nie jest używana, trzymaj ją z dala od spinaczy biurowych, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogą spowodować mostkowanie styków. Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Nie zwieraj akumulatora. Istnieje ryzyko eksplozji!
- Przed włożeniem baterii upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Wkładanie akumulatora do włączonego elektronarzędzia może spowodować wypadek.
- Ładuj akumulatory wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta. Dotyczy ładowarki używanej do określonych akumulatorów. W elektronarzędziach należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do tego celu. Używanie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i ryzyko pożaru.
- Chroń akumulator przed wilgocią i wodą. Przechowuj akumulator wyłącznie w zakresie temperatur od 0°C do 45°C. Na przykład nie zostawiaj akumulatora w

samochodzie latem. Od czasu do czasu czyść otwory wentylacyjne akumulatora miękką, czystą i suchą szczoteczką.
– Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów i akcesoriów Metabo lub CAS (Cordless Alliance System).

Zestawy akumulatorów oznaczone CAS są w 100 % kompatybilne z urządzeniami CAS.
Ładowarki nadają się wyłącznie do ładowania akumulatorów Metabo i CAS.

Transport
Na czas transportu urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.

Transport akumulatorów litowo-jonowych
Wysyłka akumulatorów litowo-jonowych podlega przepisom w sprawie niebezpiecznych towarów (UN 3480 oraz UN 3481). W przypadku wysyłania akumulatorów litowo-jonowych należy zapoznać się z aktualnie obowiązującymi przepisami. W razie potrzeby zasięgnąć informacji u przewoźnika. Certyfikowane opakowanie jest dostępne w firmie Steinel.
Akumulatory wolno wysyłać tylko wówczas, gdy obudowa nie jest uszkodzona i nie wycieka żadna ciecz. Na potrzeby wysyłki wyjąć akumulator z maszyny. Styki zabezpieczyć przed zwarciem (np. zaizolować taśmą klejącą). Rura wydechowa, dysza i wylatujące powietrze mogą osiągnąć temperaturę ponad 500 stopni! Niebezpieczeństwo oparzenia! W przypadku kontaktu skóry z gorącymi materiałami natychmiast ochłodzić zimną wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.

3. Opis urządzenia

3.1 MobileHeat 3

1 Rura wylotowa ze stali stopowej
2 Zdejmowana tulejka ochronna
3 Zawieszka wielofunkcyjna
4 Wlot poweitrza
5 Wskaźnik wyboru temperatury
6 Dżojstik
7 Ergonomiczny miękki uchwyt
8 Przycisk odblokowania akumulatora
9 CAS akumulator narzędzia 18 V 8 Ah
10 Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
11 Przycisk do wskazywania stanu naładowania
12 Lampa ledowa
13 Blokada spustu
14 Przełącznik wł. / wył.

3.2 MobileHeat 5

1 Rura wylotowa ze stali stopowej
2 Zdejmowana tulejka ochronna
3 Zawieszka wielofunkcyjna
4 Wlot poweitrza
5 Wskaźnik wyboru temperatury wyświetlacz LCD
6 Przycisk trybu ustawiania wydatku powietrza
7 Przycisk wyboru programu i przycisk pamięci
8 Dżojstik
9 Ergonomiczny miękki uchwyt
10 Przycisk odblokowania akumulatora
11 CAS akumulator narzędzia 18 V 8 Ah
12 Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
13 Przycisk do wskazywania stanu naładowania
14 Lampa ledowa
15 Blokada spustu
16 Przełącznik wł. / wył.

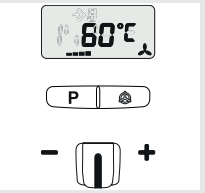
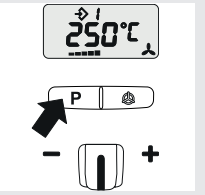
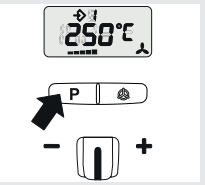
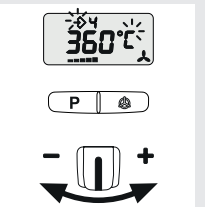
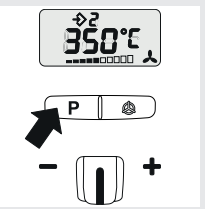
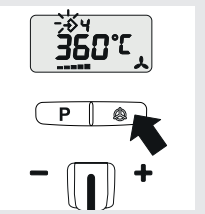
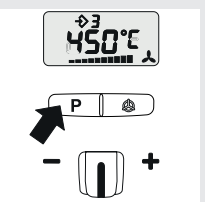
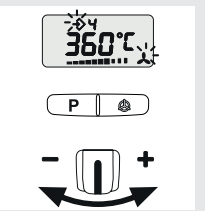
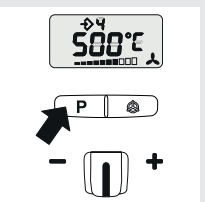
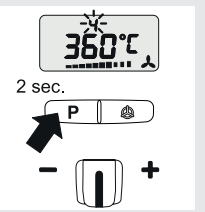
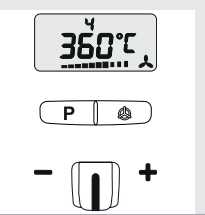
4. Przeznaczenie

Przenośne akumulatorowe opalarki STEINEL przeznaczone są do odkształcania i zgrzewania rurek termokurczliwych z tworzyw sztucznych i termokurczliwych. Nadaje się również do lutowania i cynowania, luzowania połączeń klejowych.

Dołączone akumulatory (18 V / 8,0 Ah) są przeznaczone do stosowania w odpowiednich elektronarzędziach akumulatorowych firmy STEINEL. Ładuj tylko w ładowarkach CAS/Metabo. Aby wybrać odpowiednie urządzenia, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą. Szczegóły znajdziesz w instrukcji obsługi ładowarki. Za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem odpowiada wyłącznie użytkownik. Należy przestrzegać ogólnie uznanych przepisów zapobiegania wypadkom i wskazówek bezpieczeństwa.

Dla Twojego bezpieczeństwa
Bezpiecznik termiczny wyłącza ogrzewanie w przypadku przeciążenia. Przenośne dmuchawy gorącego powietrza zasilane akumulatorowo są dodatkowo wyposażone w blokadę bezpieczeństwa. Zapobiega to niezamierzonemu włączeniu urządzenia.

Przegląd funkcji

Tryb programowania (tylko MobileHeat 5)	Funkcja pamięci (tylko MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Uruchomienie

Akumulator

Przed użyciem naładować akumulator 11. Ponownie naładować akumulator, gdy spadnie wydajność. Optymalna temperatura do przechowywania mieści się w zakresie od 10 °C do 30 °C. Dopuszczalna temperatura ładowania mieści się w zakresie od 0 °C do 50 °C.

W przypadku zmierzenia temperatury powyżej 70 °C akumulator wyłączy się, aż do czasu osiągnięcia optymalnego zakresu temperatury.

Akumulatory Li-Ion „Li-Power, LiHD” posiadają wskaźnik pojemności i sygnału 12:

- Nacisnąć przycisk 13, po czym stan naładowania wskaże dioda ledowa.
- Gdy dioda ledowa miga, oznacza to, że akumulator jest prawie rozładowany i należy go ponownie naładować.

Wydajność urządzenia zależy od wybranego akumulatora. Aby móc korzystać z całkowitej wydajności urządzenia, zalecamy użyć akumulatora o pojemności 5,5 Ah lub 8,0 Ah.

Następujące akumulatory są kompatybilne z opalarką akumulatorową: MobileHeat 3 oraz MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

Poza tym następujące akumulatory są kompatybilne z interfejsem:

- 18 V 4,0 Ah (tylko MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (tylko MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora
Cztery zielone diody ledowe 13 wskazują stan naładowania akumulatora 11. Zaleca się, aby wykonywać odczyt stanu naładowania tylko podczas przestoju elektronarzędzia, ponieważ wskaźnik stanu naładowania podczas pracy jest bardziej niedokładny.
Nacisnąć przycisk 13, aby wyświetlić stan naładowania (możliwe także po wyjęciu akumulatora). Po ok. 5 sekundach wskaźnik stanu naładowania samoistnie zgaśnie.

Wkładanie akumulatora
Naładowany akumulator 11 wsunąć od przodu w dolną część opalarki. Akumulator docisnąć całkowicie do stopki, aż akumulator zatrzaśnie się.aż akumulator zatrzaśnie się.

Włączanie urządzenia
Blokadę spustu 15 przesunąć w kierunku strzałki i nacisnąć przełącznik wł. / wył. 16.
Wyłączanie: Puścić przełącznik wł. / wył. 16.

Wyjmowanie, wymiana akumulatora
Wyjmowanie: Nacisnąć przycisk odblokowania akumulatora 10 i wyjąć akumulator 11.

LED	Pojemność
Światło stałe 4 × zielone	≥ 3/4
Światło stałe 3 × zielone	≥ 2/4
Światło stałe 2 × zielone	≥ 1/4
Światło stałe 1 × zielone	< 1/4
Światło migające 1 x zielone	Rezerwa

Jeżeli po naciśnięciu przycisku 12 nie zaświeci się żadna dioda LED, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i musi zostać wymieniony.

Uruchomienie MobileHeat 3

Podczas pierwszego włączenia urządzenia za pomocą przycisku 16, ustawienie fabryczne temperatury wynosi 300 °C. Można to rozpoznać po diodzie ledowej pod temperaturą na wskaźniku wyboru temperatury 5. Po włączeniu urządzenia zasilany jest element grzejny, silnik startuje na niskich obrotach. W celu lepszej obsługi wyposażono urządzenie MobileHeat 3 w priorytet temperatury. Oznacza to, że ustawiona jest stała temperatura, a poziom wydatku powietrza jest do niej dostosowywany. W celu ustawienia temperatury na 500 °C nacisnąć drążek 8 w prawo. Wskaźnik wyboru temperatury 5 zaświeci diodę ledową po prawej stronie wskaźnika 5 przy 500 °C. Aby ponownie przełączyć na 300 °C, należy nacisnąć drążek w lewo.

Uruchomienie MobileHeat 5

W przypadku MobileHeat 5 temperaturę można ustawić na wyłączonej opalarce akumulatorowej. W tym celu nacisnąć dowolny przycisk z tyłu na urządzeniu pod wyświetlaczem. Temperaturę można ustawić w zakresie 50 °C – 500 °C za pomocą panelu sterowania z wyświetlaczem ciekłokrystalicznym. Rzeczywista temperatura mierzona jest na wylocie dyszy, a jej wartość wyświetlana na wyświetlaczu. Dżojstik 8 pełni funkcję przycisku funkcyjnego plus / minus. Ustawianie temperatury zaczyna się od 50 °C i kończy przy maks. 500 °C. Krótkie naciśnięcie dżojstika „+ / –” zmienia ustawioną wartość w krokach co 10 °C, malejąco lub rosnąco. Dłuższe naciśnięcie dżojstika pozwala na szybsze ustawienie żądanej wartości temperatury. Po ustawieniu wymaganej temperatury, dmuchawa w ciągu kilku sekund osiąga ustawioną wartość w zależności od ustawionego wydatku powietrza. Ustawiona temperatura zadana pojawia się na 3 s na wyświetlaczu. Następnie wyświetlana jest tam aktualna temperatura rzeczywista. Symbol „°C / °F” miga, aż zostanie osiągnięta temperatura zadana.

Aby ustawić nową wartość temperatury, wystarczy ponownie ruszyć dżojstikiem co powoduje zwiększenie lub zmniejszenie wartości. Ostatnio ustawiona wartość pozostaje zachowana po wyłączeniu urządzenia.

Ustawianie wydatku powietrza

Aby zmienić wydatek powietrza, najpierw nacisnąć przycisk „Wydatek powietrza ", symbol wentylatora zacznie migać. Następnie wykonać ustawienie za pomocą dżojstika. Jeżeli w ciągu 5 sekund nie zostanie dokonana żadna zmiana wydatku powietrza, następuje automatyczne opuszczenie trybu ustawiania wydatku powietrza. Jeżeli po ustawieniu wydatku powietrza użytkownik ponownie naciśnie ten sam przycisk, to następuje natychmiastowe opuszczenie trybu ustawiania wydatku powietrza. Wydatek powietrza zmienia się z min. 150 l/min do maks. 300 l/min. W zależności od pojemności akumulatora nie można będzie w pewnych okolicznościach osiągnąć pełnego wydatku powietrza 300 l/min. Jeżeli w takim przypadku wybrany zostanie wyższy wydatek powietrza silnik nie będzie obracał się prędzej ze względu na niską pojemność akumulatora. Paski na wyświetlaczu LCD migają, wskazując aktualny wydatek powietrza.
W takim przypadku wymienić akumulator lub naładować dostępny.

Tryb programów [P]

MobileHeat 5 posiada, oprócz trybu normalnego, także fabrycznie ustawione programy dla czterech najczęściej wykonywanych prac.W celu ustawienia trybu programów wcisnąć przycisk 8.
Pojawi się cyfra 1, symbolizująca program 1. Kolejne naciśniecie przycisku programu powoduje przejście do programów 2 – 4. Ponowne naciśnięcie powoduje powrót do normalnego trybu pracy.

Programy zaprogramowane fabrycznie

Program	Temp. °C	Wydatek powietrza	Zastosowanie
P1	400	ok. 200 l/min.	Obkurczanie
P2	300	ok. 250 l/min.	Zgrzewanie tworzyw sztucznych
P3	500	ok. 250 l/min.	Zgrzewanie folii
P4	250	ok. 300 l/min.	Carwrapping

PL

Funkcja zapisu [S]

Wartości czterech programów można w każdej chwili zmienić i zapisać. W tym celu wcisnąć najpierw przycisk programowania „P” 7, aż do pojawienie się programu, który należy zmienić. Ustawić wymaganą temperaturę oraz wydatek powietrza. Symbol pamięci na wyświetlaczu LCD miga, pokazując, że wybrany program użytkownika został zmieniony. Aby zapisać to ustawienie w wybranym programie użytkownika, nacisnąć i przytrzymać przycisk wyboru programów. Symbol pamięci miga przez kolejne ok. 2 sekundy. Jeżeli symbol pamięci świeci stale, wprowadzone wartości zostały zapisane w programie. W celu przełączenia na normalny tryb pracy należy wcisnąć przycisk programowania, aż na górnej części wyświetlacza znikną cyfry.

Odstęp od obrabianych przedmiotów zależy od materiału i przewidywanego rodzaju obróbki.

Zawsze należy najpierw wykonać próbę pod kątem wydatku powietrza i temperatury. Za pomocą dodatkowych nasadzanych dysz (patrz akcesoria) można kierować gorące powietrze dokładnie punktowo lub na powierzchnię. Przy pierwszym uruchomieniu narzędzia może pojawić się trochę dymu. Wyłączyć narzędzie poprzez naciśnięcie przełącznik wł. / wył. 16.

Możliwość zawieszenia
Urządzenie można zawiesić na zintegrowanej zawieszce.
Uwaga: maks. siła rozciągająca = 150 N

Lampa ledowa
Lampka ledowa działa po włączeniu urządzenia. Obok oświetlania przestrzeni roboczej pełni również funkcję lampki kontrolnej zasilania urządzenia.

6. Przykłady zastosowań

Opalarka nadaje się doskonale do obróbki małych elementów konstrukcyjnych i węży termokurczliwych. Szczególnie cenią to elektronicy, modelarze, mechanicy samochodowi i elektromonterzy. Poniżej podano tylko niektóre przykłady z wielu zastosowań:

Obkurczanie
- Obkurczanie końcówek podłączeniowych do kabli i przewodów
- Obkurczanie wyrobów termokurczliwych (np. węże termokurczliwe)

Lutowanie / odlutowywanie
- Lutowanie układów SMD
- Naprawa i prace na elektronicznych układach SMD

Formowanie
- Obróbka elementów z tworzywa sztucznego, np. w modelarstwie

Odmrażanie
- Usuwanie lodu z zamków

Zgrzewanie (tylko MobileHeat 5)
- Zgrzewanie drutów spawalniczych (np. PCW, PE, PP, ABS)
- Zgrzewanie folii PCW (np. folii / plandek dachowych, plandek do samochodów ciężarowych / namiotów)

Ogrzewanie wielkopowierzchniowe
(tylko MobileHeat 5)
- Ogrzewanie folii samochodowych

7. Osprzęt

W punkcie sprzedaży czeka na Państwa bogaty asortyment osprzętu.

7.1 Osprzęt

PL

a Dysza szerokostrumieniowa 50 mm nr art. 070113
b Dysza szerokostrumieniowa 75 mm nr art. 070212
c Dysza odbijająca 50 mm nr art. 070311
d Dysza odbijająca 75 mm nr art. 070410
e Komplet skrobaków do farby nr art. 010317
f Dysza reflektorowa nr art. 070519
g Łącznik zaciskowy
Ø 0,5 – 1,5 nr art. 006655
Ø 1,5 – 2,5 nr art. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 nr art. 006662
h Węże termokurczliwe
4,8 – 9,5 mm nr art. 071417
1,6 – 4,8 mm nr art. 071318
4,0 – 12,0 mm nr art. 072766
Komplet węży termokurczliwych,
3-częściowy nr art. 075811
i Dysza reflektorowa do lutowania nr art. 074616
j Dysza redukcyjna 14 mm nr art. 070717
k Dysza redukcyjna 9 mm nr art. 070618
l HL koszyk ochronny nr art. 053963
m Dysza szerokoszczelinowa nr art. 074715
n Wałek dociskowy
Silikon: nr art. 006785
Guma: nr art. 093211
o Spoiwo drążkowe z tworzywa sztucznego
Twardy PCW nr art. 073114
HDPE: nr art. 071219
PP: nr art. 073411
ABS: nr art. 074210
p Stopka do spawania nr art. 070915
q CAS akumulator narzędzia 18 V 8 Ah
r CAS Ładowarka akumulatora
s HL Light

8. Sprzedaż

Tylko dla krajów UE:
Zgodnie z obowiązującą europejską dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, urządzenia elektryczne, które nie nadają się już do użytku, należy zbierać osobno i poddać recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

PL

Zużyte akumulatory zawierają duże ilości cennych surowców i tworzyw sztucznych, które również można poddać recyklingowi.

- Zestawów baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi stać się!
- Zwrócić uszkodzone lub zużyte akumulatory sprzedawcy Metabo!
- Przed wyrzuceniem akumulatora należy rozładować akumulator w elektronarzędziu. Zabezpieczyć styki przed zwarciem (np. zaizolować taśmą klejącą).

Tylko dla krajów UE:
Zgodnie z dyrektywą RL 2006/66/WE uszkodzone lub zużyte baterie należy poddać recyklingowi. Akumulatory/baterie, które nie nadają się już do użytku, można oddać w punkcie sprzedaży lub zbiórce substancji zanieczyszczających.

9. Deklaracja zgodności z normami

Niniejszym STEINEL Tools GmbH oświadcza, że akumulatorowa dmuchawa gorącego powietrza MobileHeat 3 + 5 jest zgodna z dyrektywą 2006/42/WE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:
www.steinel-tools.de

10. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL Tools GmbH, Dieselstrasse 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy.

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu jako producent udzielamy pierwszym nabywcom nowo wyprodukowanych produktów STEINEL gwarancji na następujących warunkach: gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obowiązuje tylko produkty STEINEL Professional, które zostały zakupione i są użytkowane w Polsce. W przypadku sprzedaży lub przekazania produktu gwarancja nie przechodzi na kolejnego właściciela.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla konsumentów
Poniższe warunki obowiązują dla konsumentów. Konsumentem jest każda osoba fizyczna, która w chwili zakupu nie działa ani w ramach czynności służbowych ani własnej działalności gospodarczej. Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy czy bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej wartości). Okres gwarancji na zakupiony produkt STEINEL Professional wynosi **1 rok** od daty zakupu produktu.
Naprawione lub wymienione przez nas komponenty są objęte tą gwarancją przez pozostały okres gwarancji. Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Nasze świadczenia gwarancyjne dla przedsiębiorców
Poniższe warunki obowiązują dla przedsiębiorcy. Przedsiębiorca jest osobą fizyczną lub prawną bądź spółką osobową zdolną do czynności prawnych, która w chwili zakupu działa w ramach czynności służbowych lub własnej działalności gospodarczej. Możemy dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę usunięcia wad, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego. Okres gwarancji na zakupiony produkt STEINEL Professional wynosi **1 rok** od daty zakupu produktu. Naprawione lub wymienione przez nas komponenty są objęte tą gwarancją przez pozostały okres gwarancji. W ramach usługi gwarancyjnej nie pokrywamy Państwa wydatków niezbędnych do wykonania świadczenia naprawczego ani Państwa wydatków poniesionych w związku z demontażem wadliwego produktu i montażem produktu zastępczego.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność
Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo oprócz ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani ich nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji
Gwarancja ta jest wyraźnie wyłączona:
- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL, które wynikają z uwarunkowanego użytkowaniem lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy, bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,

– gdy samowolnie dokonano przebudowy lub zabudowy bądź innych modyfikacji w produkcie lub gdy wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
– jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
– gdy montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z przepisami dotyczącymi instalacji STEINEL,
– w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).
Dla konsumentów wiążące przepisy dotyczące ochrony konsumentów kraju, w którym mają Państwo swoje miejsce stałego pobytu, pozostają nienaruszone.

Dochodzenie roszczeń

Jeśli chcą Państwo skorzystać z roszczenia gwarancyjnego, prosimy przesłać produkt wraz z oryginalnym dowodem zakupu, na którym widnieje data zakupu oraz nazwa produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „LŁ“ Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk“ spółka jawnaByków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland
Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.
W razie pytań dotyczących warunków gwarancji prosimy o kontakt telefoniczny: +48 71 398 08 00 lub mailowy: firma@langelukaszuk.pl.
Chętnie pomożemy!

1 ROK GWARANCJI PRODUCENTA

11. Dane techniczne

- Napięcie sieciowe w woltach
  - MobileHeat 3: *18 V*
  - MobileHeat 5: *18 V*
- Temperatura w °C:
  - MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  - MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
- Czas nagrzewania w sekundach:
  - MobileHeat 3: *5 sek.*
  - MobileHeat 5: *4 sek.*
- Maksymalna ilość powietrza w l/min:
  - MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  - MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
- Poziom ciśnienia akustycznego emisji w dB (A):
  - MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  - MobileHeat 5: *< = 70 dB*
- Całkowita wartość drgań w m/s^2:
  - MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  - MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
- Waga bez baterii w gramach:
  - MobileHeat 3: *500 gr.*
  - MobileHeat 5: *600 gr.*

Tartalom

2.	Általános biztonsági útmutatások	173
3.	Eszköz leírása	179
4.	Rendeltetésszerű használat	181
5.	Üzembe helyezés	183
6.	Alkalmazások	188
7.	Tartozék	189
8.	Ártalmatlanítás	191
9.	Megfelelőségi nyilatkozat	191
10.	Gyártói garancia	192
11.	Műszaki adatok	195

1. Tudnivalók a dokumentummal kapcsolatban

– Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, akár részlegesen, csak az engedélyünkkel lehetséges.
– A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Figyelmeztetés veszélyekre!

Figyelmeztetés a környezeti hatások okozta veszélyekre!

Figyelmeztetés mérgező gázokra és gyulladásveszélyre!

Figyelmeztetés áram miatti veszélyekre!

HU

2. Általános biztonsági útmutatások

Gefahr durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung!

Jelen útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos kezeléséhez. Kiemelten figyelmeztet a lehetséges veszélyekre. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Figyelmesen olvassa el az útmutatót.
- Kövesse a biztonsági utasításokat.
- Tartsa jól hozzáférhető helyen.

Elektromos szerszámok használatakor tartsa be ezeket az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütést, a sérülések és a tűz kockázatát. Ha nem óvatosan kezeli a készüléket, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.

Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e (tápkábel, ház stb.), és ne használja a készüléket, ha az sérült. Ne használja a készüléket felügyelet nélkül. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Első üzembe helyezés

Az első használat során némi füst távozhat. A füstöt olyan kötőanyagok okozzák, amelyek az első használatkor a hő hatására felszabadulnak a kályha szigetelő fóliájából. A füst gyors távozása érdekében a készüléket álló felületére kell helyezni. Az első használat során a munkakörnyezetet jól szellőztetni kell. A füstkibocsátás nem káros!

Veszély a környezeti hatások miatt!

- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek. Ne használjon elektromos kéziszerszámokat, ha azok nedvesek, illetve nedves vagy nedves környezetben.
- Legyen óvatos, ha az eszközöket gyúlékony anyagok közelében használja.
- Ne mutasson hosszú ideig ugyanarra a helyre.
- Ne használja robbanásveszélyes légkör jelenlétében.
- A hő elvezethető a rejtett éghető anyagokhoz.

Áramütés veszélye!

- Kerülje a fizikai érintkezést földelt részekkel, például csövek, radiátorok, tűzhelyek, hűtőszekrények.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

Tárolja biztonságosan szerszámait.

- Használat után helyezze a készüléket állványra, és hagyja kihűlni, mielőtt elcsomagolja.
- A fel nem használt szerszámokat száraz, zárt helyiségben, gyermekektől elzárva kell tárolni.

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy kioktatták őket a készülék biztonságos használatára, megérteni az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Munkavédelmi feltételek és egyéni védőeszközök
Ügyeljen a leeső eszközökre vagy tárgyakra! Ügyeljen arra, hogy az embereket ne érje el leeső berendezés vagy tárgyak.
- Viselje egyéni védőfelszerelését.
- Az alkalmazástól függően használjon védőkesztyűt, szemvédőt és/vagy légzésvédőt.

Ügyeljen a mérgező gázokra és a gyulladás veszélyére!

- Saját biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat és kiegészítő eszközöket használjon, amelyeket a használati utasítás tartalmazza, vagy amelyeket a szerszám gyártója ajánl vagy adott.
- A használati utasításban vagy a katalógusban javasoltaktól eltérő szerszámok vagy tartozékok használata személyi sérülés kockázatát jelentheti.

Javítást csak villanyszerelő végez

- Ez az elektromos szerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak.
- Javítást csak szakképzett villanyszerelő végezhet, ellenkező esetben a kezelő balesetet szenvedhet.

A töltő biztonsági utasításai

Veszély a töltő nem rendeltetésszerű használata miatt!

- Tartsa tisztán a töltőt.
- A töltőt csak 0 °C és +35 °C közötti hőmérséklet-tartományban tárolja.
- Az akkumulátorokat csak a mellékelt töltővel töltse.
- Csak a mellékelt vagy a „Műszaki adatok” fejezetben leírt jóváhagyott akkumulátorokat töltse. Tűz- és robbanásveszély áll fenn.

Az akkumulátor biztonsági utasításai

Veszély az akkumulátor nem rendeltetésszerű használata miatt!

- Óvja az akkumulátort és a készüléket hőtől, nedvességtől, víztől, például állandó napfénytől és tűztől. Fennáll a robbanásveszély!
- Az akkumulátort csak ezen utasítások szerint szabad eltávolítani.
- Ne nyissa fel a készüléket vagy az akkumulátort. Fennáll a rövidzárlat veszélye. Ha bármilyen problémája van, forduljon a vásárlás helyéhez.
- Ne érintse meg a kifolyt elektrolit folyadékot. Ne kerüljön a szembe. Azonnal távolítsa el a készüléket nyílt tűzről vagy forró helyekről. A szennyezett ruházatot azonnal távolítsuk el.
- Ha elektrolit szivárog az akkumulátorból, a következő lépéseket kell tenni:

Szemkontaktus
Azonnal öblítse ki a szemet bő tiszta vízzel, például csapvízzel, de ne dörzsölje. Elmenni orvoshoz. A megfelelő intézkedések megtételének elmulasztása látásvesztéshez vezethet.

Bőrrel való érintkezés
Azonnal mossa le az érintett területeket bő tiszta vízzel, például csapvízzel, különben a bőr irritálódhat. Ha a vegyszer behatol a ruházatba, azonnal vegye le a ruhát és öblítse le a bőrt vízzel. Ha az öblítés után a bőrirritáció továbbra is fennáll, forduljon orvoshoz.

Belélegzés
Ha az akkumulátor megsérül vagy nem megfelelően használják, gőzök vagy elektrolitfolyadék távozhat. Biztosítson friss levegőt, és forduljon orvoshoz, ha bármilyen tünete van. A gőzök irritálhatják a légutakat.

- A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető anélkül, hogy lerövidítené az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.
- Ha hosszabb ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort a készülékből. Ez meghosszabbítja a lítium-ion akkumulátor élettartamát.
- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek érintkezési áthidalást okozhatnak. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort. Fennáll a robbanásveszély!
- Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Az akkumulátor bekapcsolt elektromos kéziszerszámba való behelyezése balesetet okozhat.
- Az akkumulátorokat csak a gyártó által javasolt töltővel töltse. Adott akkumulátorokhoz használt töltőhöz. Az elektromos kéziszerszámokban csak az erre a célra szolgáló akkumulátorokat használja. Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.
- Védje az akkumulátort a nedvességtől és a víztől. Az akkumulátort csak 0 °C és 45 °C közötti hőmérséklettartományban tárolja. Ne hagyja az akkumulátort például nyáron az autóban. Időnként puha, tiszta és száraz kefével tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőnyílásait.

– Csak eredeti Metabo vagy CAS (Cordless Alliance System) akkumulátorokat és tartozékokat használjon.

A CAS feliratú akkumulátorok 100%-ban kompatibilisek a CAS szerszámokkal, a töltők pedig kizárólag Metabo és CAS akkumulátorok töltésére alkalmasak.

Szállítás
A készülék szállításához vegye ki az akkumulátort a készülékből.

Li-ion akkumulátorok szállítása
A Li-ion akkumulátorok szállítása a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok (UN 3480 és UN 3481) hatálya alá tartozik. Tisztázza a Li-ion akkumulátorcsomagok szállításakor jelenleg érvényes előírásokat. Szükség esetén kérjen tájékoztatást a szállítmányozó cégtől. A STEINEL-től kapható tanúsított csomagolás. csak akkor szállítson akkumulátorcsomagokat, ha a ház sértetlen, és nem szivárog ki belőle folyadék. Szállítás előtt vegye ki az akkumulátorcsomagot a gépből.

Biztosítsa az érintkezőket rövidzárlat ellen (pl. szigetelje le ragasztószalaggal).Az ürítőcső, a fúvóka és a kilépő levegő 500 °C-nál is forróbb lehet! Égési sérülések veszélye! A forró anyaggal való bőrrel való érintkezés után azonnal hideg vízzel hűtse le. Szükség esetén forduljon orvoshoz.

Tartsa ezeket a biztonsági utasításokat biztonságos helyen a készülékkel együtt.

3. Eszköz leírása

3.1 MobileHeat 3

1 Nemesacél kifúvócső
2 Levehető védőcső
3 Többfunkciós felfüggesztés
4 Levegőbemenet
5 Hőmérséklet-választó kijelző
6 Botkormány
7 Ergonomikus lágy markolat
8 Akkumulátorkioldó
9 CAS eszközakkumulátor 18 V 8 Ah
10 Akkumulátor töltöttségjelző
11 Nyomógomb töltöttségjelzőhöz
12 LED-lámpa
13 Biztonsági reteszelés
14 BE / KI kapcsoló

3.2 MobileHeat 5

1 Nemesacél kifúvócső
2 Levehető védőcső
3 Többfunkciós felfüggesztés
4 Levegőbemenet
5 LCD-kijelző
6 Nyomógomb levegőmennyiség üzemmódhoz
7 Nyomógomb a programválasztáshoz és tárológomb
8 Botkormány
9 Ergonomikus lágy markolat
10 Akkumulátorkioldó
11 CAS eszközakkumulátor 18 V 8 Ah
12 Akkumulátor töltöttségjelző
13 Nyomógomb töltöttségjelzőhöz
14 LED-lámpa
15 Biztonsági reteszelés
16 BE / KI kapcsoló

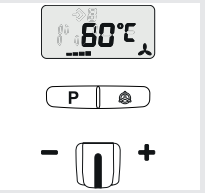
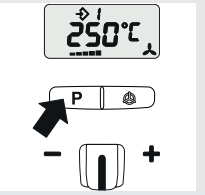
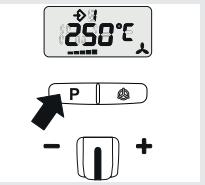
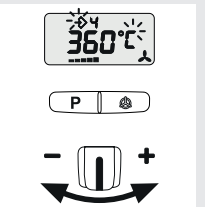
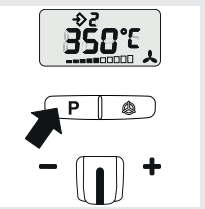
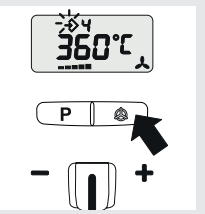
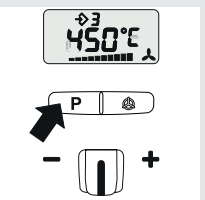
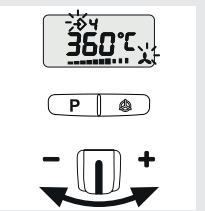
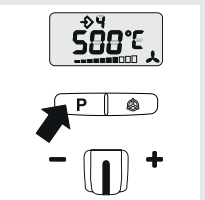
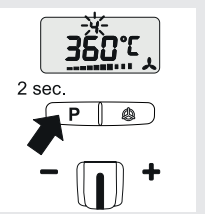
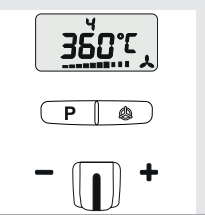
4. Rendeltetésszerű használat

A STEINEL mobil hő akkumulátoros hőlégfúvók műanyag formázására és hegesztésére, valamint zsugorcsövek melegítésére szolgálnak. Alkalmas forrasztásra és ónozásra, ragasztókötések fellazítására is.

Az esetlegesen mellékelt akkumulátorok (18 V / 8,0 Ah) a megfelelő STEINEL akkumulátoros elektromos szerszámokban való használatra szolgálnak. Csak CAS / Metabo töltőkkel tölthető. A megfelelő készülékek kiválasztásához forduljon a kereskedőjéhez. A részletek a töltő kezelési útmutatójában találhatók. A helytelen használatból eredő károkért kizárólag a felhasználó felelős. Az általánosan elismert balesetvédelmi előírásokat és a biztonsági utasításokat be kell tartani.

Az Ön biztonsága érdekében
A termikus biztosíték túlterhelés esetén kikapcsolja a fűtőberendezést. A MobileHeat vezeték nélküli meleglevegő-fúvók biztonsági reteszeléssel is fel vannak szerelve. Ez megakadályozza a készülék akaratlan bekapcsolását.

A funkciók áttekintése

Programozási mód (csak MobileHeat 5)	Memória funkció (csak MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Üzembe helyezés

Akkusomag

Használat előtt az akkucsomagot 11 töltse fel. Teljesítménycsökkenés esetén az akkucsomagot újra töltse fel.
Az optimális tárolási hőmérséklet 10 °C és 30 °C közötti.
A megengedett töltési hőmérséklet 0 °C és 50 °C közötti.
70 °C-nál magasabb hőmérséklet esetén az akkumulátor az optimális hőmérsékleti tartomány eléréséig kikapcsol.

A „Li-Power, LiHD” típusú lítium-ion akkucsomagok kapacitás- és jelkijelzővel 12 rendelkeznek:

- Nyomja meg a 13 nyomógombot, és ekkor a LED-lámpák megjelenítik a töltési állapotot.
- Ha egy LED-lámpa villog, akkor az akkucsomag majdnem lemerült és újra fel kell tölteni.

A berendezés teljesítőképessége a kiválasztott akkumulátortól függ. A berendezés teljes teljesítőképességének kihasználásához az 5,5 Ah vagy 8,0 Ah akkumulátor használatát javasoljuk.

A következő akkumulátorok ezekkel az akkumulátoros hőlégfúvókkal kompatibilisek: MobileHeat 3 és MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

Ezenkívül a következő akkumulátorok csatlakozói is kompatibilisek:

- 18 V 4,0 Ah (csak MobileHeat 3 esetén)
- 18 V 5,2 Ah (csak MobileHeat 3 esetén)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Akkumulátor töltöttségjelző
Az akkumulátor töltöttségjelző 13 négy zöld LED-je mutatja az akkumulátor 11 töltöttségét. A töltöttségi szint lekérdezését ajánlatos csak az elektromos eszköz leállított állapotában végezni, mivel a töltöttségjelző működés közben meglehetősen pontatlan.
Nyomja meg a 13 nyomógombot a töltöttségi szint kijelzéséhez (csak az akku leválasztott állapotában lehetséges). Kb. 5 másodperc múlva a töltöttségjelző magától kialszik.

Akkumulátor behelyezése
A feltöltött akkumulátort 11 elölről tolja be a hőlégfúvó lábába. Nyomja be teljesen az akkumulátort a lábba addig, amíg be nem kattan.

A készülék bekapcsolása
A biztonsági reteszt 15 a nyíllal jelzett irányba tolja el, majd nyomja meg a BE / KI nyomógombot 16.
Kikapcsolás: engedje el a BE / KI nyomógombot 16.

Akkucsomag kivétele, behelyezése
Kivétel: nyomja meg az akkucsomag-reteszt 10, majd húzza ki az akkucsomagot 11.

LED	Kapacitás
Folyamatos világítás 4 x zöld	≥ 3/4
Folyamatos világítás 3 x zöld	≥ 2/4
Folyamatos világítás 2 x zöld	≥ 1/4
Folyamatos világítás 1 x zöld	< 1/4
Villogás 1 x zöld	Tartalék

Ha a 12 nyomógomb megnyomása után nem világít egyik LED sem, akkor az akku hibás és ki kell cserélni.

A MobileHeat 3 üzembe helyezése

A készüléknek a 16 kapcsolóval történő első bekapcsolásakor a gyárilag beállított hőmérséklet 300 °C. Ennek leolvasása a hőmérséklet-választó kijelzőn 5 látható hőmérséklet alatti LED-lámpán történik. Amikor a készüléket bekapcsolják, a fűtés energiát kap és a motor lassan elindul. A jobb kezeléshez a MobileHeat 3 készülék hőmérséklet-prioritással rendelkezik. Ez úgy működik, hogy a hőmérséklet mindig állandó, és a szellőző fordulatszámának vezérlésére ettől függően történik. A hőmérséklet 500 °C-ra történő beállításához tolja jobbra a botkormányt 8. A hőmérséklet-választó kijelzőn 5 most a jobb oldalon lévő LED kezd világítani 500 °C esetén. Ha szeretne ismét 300 °C-ra váltani, nyomja balra a botkormányt.

HU

A MobileHeat 5 üzembe helyezése

A hőmérséklet a MobileHeat 5 készülék esetében az akkumuátoros hőlégfúvó kikapcsolt állapotában lehetséges. Ehhez nyomjon meg egy tetszőleges nyomógombot a készüléken a kijelző alatt. A hőmérséklet beállítása 50 °C és 500 °C között a kezelőmező segítségével az LCD-kijelzővel lehetséges. A tényleges hőmérséklet a fúvóka kimenetén mérhető meg, és a kijelzőn jeleníthető meg. A botkormány 8 pozitív és negatív értékek bevitelére alkalmas nyomógombként szolgál. A beállítható hőmérsékleti tartomány 50 °C-nál kezdődik és max. 500 °C-nál ér véget. A botkormány „+ / –” gombjának rövid megnyomásával a beállított érték 10 °C-os lépésekben növelhető, ill. csökkenthető. A botkormány hosszabb idejű megnyomása esetén gyorsabban érhető el a kívánt hőmérséklet. Miután beállította a kívánt hőmérsékletet, a légfúvónak a választott fordulatszámtól / levegőmennyiségtől függően néhány másodpercnyi időre van szüksége ahhoz, hogy elérje a beállított értéket. A beállított előírt hőmérséklet 3 másodpercig látható a kijelzőn. Utána ismét a pillanatnyilag ténylegesen fennálló hőmérséklet jelenik meg. A „°C / °F” jel mindaddig villog, amíg a hőmérséklet el nem éri az előírt értékét.

Ha újra be szeretné állítani a hőmérsékletet, egyszerűen mozdítsa el a botkormányt annyira, amennyire az érték megnöveléséhez, ill. lecsökkentéséhez szükség van.
A hőlégfúvó a kikapcsolása után megtartja az utoljára beállított értéket.

Levegőmennyiség beállítása

Ha meg kívánja változtatni a levegőmennyiséget, először nyomja meg a „Levegőmennyiség ” gombot, és ekkor villogni kezd a ventilátor ikonja. Utána végezze el a beállítást a botkormány segítségével. Ha 5 másodpercig nem változtatja meg a levegőmennyiséget, a készülék önműködően kilép a levegőmennyiség beállítási módból. Ha a levegőmennyiség beállítása után a felhasználó újból megnyomja a Levegőmennyiség gombot, a készülék azonnal kilép a levegőmennyiség beállítási módból. A levegőmennyiség min. 150 l/perc és max. 300 l/perc között változtatható.
Az akkumulátor kapacitásától függően előfordulhat, hogy a 300 l/perc levegőmennyiség bizonyos körülmények között már nem érhető el. Ha ilyen esetben egy magasabb levegőmennyiséget választ, akkor a motor az alacsony akkumulátorkapacitás miatt nem fog gyorsabban forogni. Az LCD-kijelzőn a sávok az aktuális levegőmennyiséget jelezve villognak.
Ebben az esetben cserélje ki az akkumulátort vagy töltse fel a meglévő akkumulátort.

Program üzemmód [P]

A MobileHeat 5 készülék a normál üzemmód mellett rendelkezik még négy további gyárilag beállított programmal is a leggyakrabban előforduló munkákhoz.
Nyomja meg a „P” nyomógombot a program üzemmódhoz 8.
Megjelenik az 1-es szám, amely az 1. programot jelzi.
A Program gomb további megnyomásával juthat el a 2. – 4. programra. A gomb ismételt megnyomásával visszajut a normál üzemmódba. Lásd a 3. oldalt.

Előre beállított programok

Program	Hőmérs. °C	Levegő-mennyiség	Alkalmazás
P1	400	kb. 200 l/min.	Zsugorítás
P2	300	kb. 250 l/min.	Műanyag hegesztése
P3	500	kb. 250 l/perc	Fóliahegesztés
P4	250	kb. 300 l/perc	Autófóliázás

HU

Tárolási funkció [S]

A négy program értékeit bármikor megváltoztathatja és elmentheti. Ehhez először nyomja meg a „P” 7 program nyomógombot addig, amíg a módosítandó program meg nem jelenik. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet és levegőmennyiséget. Az LCD-n villog a tárolás ikonja, ezzel jelezve, hogy megváltoztatták a kiválasztott felhasználói programot. Ha menteni szeretné a választott felhasználói programban végzett beállítást, nyomja meg és tartsa nyomva a programválasztó gombot. A tárolás ikon kb. 2 másodpercig tovább villog.

Ha a tárolás ikonja állandó fénnyel világít, ez azt jelenti, hogy a bevitt értékek bekerültek a programba. A normál működéshez való visszatéréshez nyomja meg a program nyomógombot addig, amíg már nem látható szám a kijelző felső részén.

A megmunkálandó felülettől való távolság a megmunkált anyagtól és a megmunkálás fajtájától függ.

A levegőmennyiséggel és a hőmérséklettel kapcsolatban először mindig végezzen egy tesztet. A tartozékként kapható felhelyezhető fúvókákkal (ld. a tartozékoknál) a forró levegő pontosan a kívánt pontra vagy felületre irányítható.

A szerszám első használatakor némi füst keletkezhet.

Az eszközt a BE / KI kapcsoló 16 elengedésével kapcsolja ki.

Felakasztható
A beépített akasztószemnek köszönhetően a berendezés felakasztható. Figyelem: max. húzóerő = 150 N

LED-lámpa
A LED-lámpa a berendezés bekapcsolt állapotában működik. A munkaterület megvilágítása mellett a berendezés bekapcsolt állapotát jelző ellenőrzőlámpaként is szolgál.

6. Alkalmazások

A hőlégfúvó ideális kisebb alkatrészekkel és zsugorcsövekkel végzett munkákhoz. Különösen elektronikai műszerészek, modellezők, autójavító műhelyek és villanyszerelők értékelik nagyra. Néhány az alkalmazási lehetőségek közül:

Zsugorítás
– Kábelek és vezetékek csatlakozásainak zsugorítása.
– Hőre zsugorodó termékek (pl. zsugortömlők) zsugorítása

Forrasztás / Forrasztások oldása
– SMD-alkatrészek forrasztása.
– Elektronikus SMD-elemek javítása és utómunkái.

Alakítás
– Műanyag alkatrészek megmunkálása, pl. modellezésnél.

Jégtelenítés
– Zárak jégmentesítése

Hegesztés (csak MobileHeat 5 esetén)
– Hegesztőzsinórok (pl. PVC, PE, PP, ABS) hegesztése
– PVC-fóliák (pl. tetőfóliák / -ponyvák, teherautó- / sátorponyvák) hegesztése

Nagy felületek felmelegítése (csak MobileHeat 5 esetén)
– Autófóliák felmelegítése

7. Tartozék

Az Ön kereskedője a tartozékok széles választékát tartja készleten.

7.1 Tartozék

HU

a 50 mm-es széles fúvóka, cikksz. 070113
b 75 mm-es széles fúvóka, cikksz. 070212
c 50 mm-es lefújófúvóka, cikksz. 070311
d 75 mm-es lefújófúvóka, cikksz. 070410
e Festékkaparó készlet, cikksz. 010317
f Visszaverőfúvóka, cikksz. 070519
g Crimp összekötő
Ø 0,5 – 1,5 cikksz. 006655
Ø 1,5 – 2,5 cikksz. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0 cikksz. 006662
h Zsugortömlők
4,8 – 9,5 mm, cikksz. 071417
1,6 – 4,8 mm, cikksz. 071318
4,0 – 12,0 mm, cikksz. 072766
Zsugortömlő-készlet, 3-részes, cikksz. 075811
i Visszaverőfúvóka forrasztáshoz, cikksz. 074616
j Szűkítőfúvóka 14 mm, cikksz. 070717
k Szűkítőfúvóka 9 mm, cikksz. 070618
l HL védőkosár, cikksz. 053963
m Széles résfúvóka, cikksz. 074715
n Leszorító görgő
szilikon: cikksz. 006785
gumi: cikksz. 093211
o Műanyag hegesztőhuzal
Kemény PVC: cikksz. 073114
HDPE: cikksz. 071219
PP: cikksz. 073411
ABS: cikksz. 074210
p Hegesztősaru cikksz. 070915
q CAS eszközakkumulátor 18 V 8 Ah
r CAS akkumulátortöltő készülék
s HL Light

8. Ártalmatlanítás

Csak az EU-országok esetében:
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló hatályos európai irányelvvel és annak nemzeti jogba való átültetésével összhangban a használatra már nem alkalmas elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt akkumulátorok nagy mennyiségű értékes nyersanyagot és műanyagot tartalmaznak, amelyek szintén újrahasznosíthatók.

HU

- Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. a háztartási hulladékkal együtt kell ártalmatlanítani!
- A hibás vagy használt akkumulátorokat küldje vissza Metabo márkakereskedőjének!
- Az elektromos szerszámban lévő akkumulátorcsomagot a kidobás előtt ürítse ki. Biztosítsa az érintkezőket rövidzárlat ellen (pl. szigetelje le ragasztószalaggal).

Csak az EU-országok esetében:
A 2006/66/EK irányelvnek megfelelően a hibás vagy elhasznált akkumulátorokat/elemeket újra kell hasznosítani. A már nem használható akkumulátorokat a kereskedelmi vagy veszélyes hulladékgyűjtő központban lehet ártalmatlanítani.

9. Megfelelőségi nyilatkozat

A STEINEL Tools GmbH ezennel kijelenti, hogy a Mobile-Heat 3 + 5 akkumulátoros meleglevegő-fúvó megfelel a 2006/42/EK irányelvnek Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el: www.steinel-tools.de

10. Gyártói garancia

A STEINEL Tools GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz gyártói garancia

Minden STEINEL termék megfelel a legmagasabb minőségi követelményeknek. Ezért gyártóként szívesen vállalunk garanciát az új STEINEL termék első vásárlója számára az alábbi feltételek szerint: A garancia kiterjed azokra a hibákra, amelyek bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibából erednek, és amelyeket a felfedezés után haladéktalanul, a garanciaidőn belül jelentenek nekünk. A garancia csak a Magyarországon vásárolt és használt STEINEL Professional termékekre vonatkozik. Ha a terméket eladja vagy továbbadja, a garancia nem száll át az új tulajdonosra.

Garanciális szolgáltatásaink a fogyasztók számára
Az alábbi szabályok a fogyasztókra vonatkoznak. Fogyasztónak minősül minden olyan természetes személy, aki a vásárlás során sem kereskedelmi, sem önálló szakmai tevékenységét nem gyakorolja. Mi döntjük el, hogy a jótállási szolgáltatást ingyenes javítással vagy ingyenes cserével (esetleg azonos vagy magasabb értékű utódmodellel) teljesítjük-e. A megvásárolt STEINEL Professional termék garanciális ideje a termék vásárlásának napjától számított **1 év**. Az általunk javított vagy kicserélt alkatrészek a fennmaradó garanciális időre kiterjednek.
A szállítási költségeket mi viseljük, de a visszaküldés szállítási kockázatait nem.

Garanciális szolgáltatásaink vállalkozók számára
Az alábbi szabályok vállalkozókra vonatkoznak. Vállalkozó az a természetes vagy jogi személy, illetve jogképességgel rendelkező társaság, amely a vásárlás során kereskedelmi vagy önálló szakmai tevékenységét gyakorolja.

Mi döntjük el, hogy a garanciális szolgáltatást ingyenes hibajavítással, ingyenes cserével (esetleg azonos vagy magasabb értékű utódmodellel) vagy jóváírással teljesítjük. A megvásárolt STEINEL Professional termék garanciális ideje a termék vásárlásának dátumától számított **1 év**.
Az általunk javított vagy kicserélt alkatrészek a fennmaradó garanciaidőre kiterjednek. A garanciális szolgáltatás keretében nem viseljük a pótlólagos teljesítéshez szükséges költségeit, valamint a hibás termék kiszerelésének és a csere termék beszerelésének költségeit.

HU

Törvényes hibajogok, térítésmentesség
Az itt leírt szolgáltatások a törvényes jótállási igények mellett érvényesek – beleértve a fogyasztókra vonatkozó különleges védelmi rendelkezéseket is – és nem korlátozzák vagy helyettesítik azokat. A hibák esetén törvényes jogainak érvényesítése ingyenes.

A garancia alóli kivételek
A garancia kifejezetten nem vonatkozik:
- a termék alkatrészeinek használatbsól eredő vagy egyéb természetes kopására, illetve a STEINEL Professional termékek használatból eredő vagy egyéb természetes kopásból eredő hibáira,
- a termék rendeltetéstől eltérő vagy nem megfelelő használata, illetve a használati utasítás figyelmen kívül hagyása esetén,
- ha a termékhez saját hatáskörben szerelvényeket, átalakításokat vagy egyéb módosításokat végeztek, vagy a hibák olyan kiegészítő, pót- vagy cserealkatrészek használatára vezethetők vissza, amelyek nem STEINEL eredeti alkatrészek,
- ha a termékek karbantartása és ápolása nem a használati utasításnak megfelelően történt,
- ha a szerelés és telepítés nem a STEINEL szerelési és telepítési előírásainak megfelelően történt,
- szállítási sérülések vagy veszteségek esetén.

A német jog alkalmazása

A német jog alkalmazandó, kizárva az ENSZ nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezményét (CISG).
A fogyasztókra vonatkozóan az Ön szokásos tartózkodási helye szerinti állam kötelező fogyasztóvédelmi rendelkezései változatlanul érvényben maradnak.

Érvényesítés

Ha garanciális igényt szeretne érvényesíteni, kérjük, küldje el a terméket az eredeti vásárlási bizonylattal együtt, amelyen fel kell tüntetni a vásárlás dátumát és a termék megnevezését, vagy a szakkereskedőjéhez, vagy közvetlenül a következő címre:
DINO COOP KFT. – Radvany u. 24, 1118 Budapest, Magyarország.
Ezért javasoljuk, hogy a garanciaidő lejártáig gondosan őrizze meg a vásárlási bizonylatot.
Ha kérdése van a garancia feltételeivel kapcsolatban, hívjon minket a +49 5245 448 188 telefonszámon, vagy írjon e-mailt a service@steinel.de címre. Örömmel segítünk!

1 ÉV GYÁRTÓI GARANCIA

11. Műszaki adatok

– Hálózati feszültség voltban
  MobileHeat3 : *18 V*
  MobileHeat 5: *18 V*
– Hőmérséklet °Celsiusban:
  MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
– Fűtési idő másodpercekben:
  MobileHeat 3: *5 sek.*
  MobileHeat 5: *4 sek.*
– Maximális légmennyiség l/percben:
  MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
– Kibocsátási hangnyomásszint dB-ben (A):
  MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  MobileHeat 5: *< = 70 dB*
– Teljes rezgésérték m/s^2-ben:
  MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
– Súly akkumulátor nélkül grammban:
  MobileHeat 3: *500 gr.*
  MobileHeat 5: *600 gr.*

HU

Obsah

1.	K tomuto dokumentu	197
2.	Všeobecné bezpečnostní pokyny	197
3.	Popis zařízení	203
4.	Zamýšlené použití	205
5.	Uvedení do provozu	207
6.	Použití	212
7.	Příslušenství	213
8.	Likvidace	215
9.	Prohlášení o shodě	215
10.	Záruka výrobce	216
11.	Technické parametry	219

1. K tomuto dokumentu

– Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
– Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Varování před nebezpečím!

Upozornění na nebezpečí způsobené vlivy prostředí!

Varování před toxickými plyny a nebezpečím vznícení!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

CZ

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí vyplývající z nedodržování návodu k použití!

Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnou manipulaci s přístrojem. Na možná nebezpečí je upozorněno zvlášť. Nedodržování může vést ke smrti nebo těžkým poraněním.

- Pozorně si přečtěte návod.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny.
- Musí být stále přístupné.

Při používání elektrického nářadí je třeba dodržovat následující základní bezpečnostní opatření, která chrání před úrazem elektrickým proudem, nebezpečím zranění a požáru. Při neopatrném zacházení se spotřebičem může dojít k požáru nebo ke zranění osob.

Před uvedením spotřebiče do provozu zkontrolujte, zda není poškozen (přívodní síťový kabel, kryt atd.), a pokud je poškozen, spotřebič nepoužívejte. Spotřebič nepoužívejte bez dozoru. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Prvotní uvedení do provozu

Při prvním použití se může uvolňovat kouř. Kouř je způsoben pojivy, která se při prvním použití uvolňují z izolační fólie ohřívače vlivem tepla. Spotřebič by měl být umístěn na základně, aby se zajistil rychlý únik kouře. Pracovní prostor by měl být během prvního použití dobře větrán. Uvolňovaný kouř není škodlivý!

Nebezpečí způsobené vlivy prostředí!

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je vlhké nebo se nachází ve vlhkém či mokrém prostředí.
- Při používání spotřebiče v blízkosti hořlavých materiálů dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nemiřte na stejné místo po dlouhou dobu.
- Nepoužívejte v přítomnosti výbušného prostředí.
- Teplo se může přenášet na hořlavé materiály, které jsou zakryté.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými částmi, např. s potrubím, radiátory, sporáky, chladničkami.
- Nenechávejte spotřebič v provozu bez dozoru.

Uložte své nářadí bezpečně.

- Po použití položte spotřebič na stojící plochu a před zabalením jej nechte vychladnout.
- Nepoužívané nářadí musí být uloženo v suché, uzamčené místnosti mimo dosah dětí.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Zdravotní a bezpečnostní podmínky a osobní ochranné prostředky

Pozor na padající spotřebiče nebo předměty! Zajistěte, aby padající spotřebiče nebo předměty nezasáhly osoby.

- Používejte osobní ochranné pomůcky.
- V závislosti na způsobu použití používejte ochranné rukavice, ochranu očí a/nebo dýchacích cest.

Pozor na toxické plyny a riziko vznícení!

- V zájmu vlastní bezpečnosti používejte pouze příslušenství a nástavce, které jsou uvedeny v návodu k obsluze nebo doporučeny či specifikovány výrobcem nářadí.
- Použití jiného nářadí nebo příslušenství, než je doporučeno v návodu k obsluze nebo v katalogu, může představovat riziko zranění.

Opravy může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář

- Toto elektrické nářadí splňuje příslušné bezpečnostní předpisy.
- Opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář, jinak může dojít k úrazu obsluhy.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku

Nebezpečí způsobené nesprávným používáním nabíječky!

- Udržujte nabíječku v čistotě.
- Nabíječku skladujte pouze v teplotním rozmezí 0 °C až +35 °C.
- Baterie nabíjejte pouze pomocí dodané nabíječky.
- Nabíjejte pouze dodané dobíjecí baterie nebo schválené dobíjecí baterie popsané v kapitole „Technické údaje“. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

Bezpečnostní pokyny pro baterii

Nebezpečí způsobené nesprávným používáním baterie!

- Chraňte baterii a přístroj před teplem, vlhkostí, vodou, např. také před trvalým vystavením slunečnímu záření a ohni. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Baterii lze vyjmout pouze v souladu s těmito pokyny.
- Neotevírejte zařízení ani baterii. Hrozí nebezpečí zkratu. V případě problémů se obraťte na prodejní místo.
- Nedotýkejte se uniklé elektrolytové kapaliny. Nedovolte, aby se dostala do očí. Spotřebič okamžitě odstraňte z dosahu otevřeného ohně nebo horkých míst. Okamžitě odstraňte kontaminovaný oděv.
- Pokud z baterie uniká elektrolyt, je nutné provést následující opatření:

Oční kontakt

Okamžitě oči vypláchněte velkým množstvím čisté vody, např. vody z vodovodu, bez tření. Poraďte se s lékařem. Neprovedení příslušných opatření může mít za následek ztrátu zraku.

Styk s kůží

Zasažená místa okamžitě omyjte velkým množstvím čisté vody, např. z vodovodu, jinak může dojít k podráždění pokožky.

Pokud chemická látka pronikne do oděvu, oděv okamžitě svlékněte a pokožku opláchněte vodou. Pokud podráždění kůže přetrvává i po opláchnutí, vyhledejte lékaře.

Inhalace
Při poškození nebo nesprávném použití baterie mohou unikat výpary nebo elektrolyt. Dodávejte čerstvý vzduch a v případě nevolnosti vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

- Lithium-iontovou baterii lze kdykoli dobíjet, aniž by se zkrátila její životnost. Přerušení procesu nabíjení nepoškodí baterii.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, vyjměte z něj baterii. Tím prodloužíte životnost lithium-iontové baterie.
- Nepoužívanou baterii uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubků nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly přemostit kontakty. Zkrat mezi kontakty baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Nezkratujte baterii. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Před vložením baterie se ujistěte, že je zařízení vypnuté. Vložení akumulátoru do zapnutého elektrického nářadí může vést k nehodám.
- Baterie nabíjejte pouze v nabíječkách doporučených výrobcem. Pro nabíječku, která se používá pro konkrétní dobíjecí baterie. V elektrickém nářadí používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu. Použití jiných akumulátorů může vést ke zranění a nebezpečí požáru.
- Chraňte baterii před vlhkostí a vodou. Akumulátor skladujte pouze v teplotním rozmezí 0 °C až 45 °C. Nenechávejte baterii ve vozidle například v létě. Občas vyčistěte větrací otvory akumulátoru měkkým, čistým a suchým kartáčkem.
- Používejte pouze originální akumulátory Metabo nebo CAS (Cordless Alliance System) a příslušenství.

Akumulátory s označením CAS jsou 100 % kompatibilní s nářadím CAS a nabíječky jsou vhodné pouze pro nabíjení akumulátorů Metabo a CAS.

Doprava
Chcete-li zařízení přepravovat, vyjměte z něj akumulátor.

Přeprava lithium-iontových akumulátorů
Přeprava Li-Ion akumulátorů podléhá právním předpisům o nebezpečném zboží (UN 3480 a UN 3481). Objasněte aktuálně platné předpisy při přepravě Li-ion bateriových sad. V případě potřeby požádejte o informace přepravní společnost. Certifikované obaly jsou k dispozici u společnosti STEINEL. akumulátorové sady přepravujte pouze v případě, že jejich pouzdro není poškozeno a nevytéká z něj žádná kapalina. Před přepravou vyjměte bateriový blok ze stroje.

Kontakty zajistěte proti zkratu (např. izolujte lepicí páskou). Výstupní trubka, tryska a vypouštěný vzduch se mohou zahřát na teplotu vyšší než 500 °C! Nebezpečí popálení! Po kontaktu pokožky s horkými materiály okamžitě ochlaďte studenou vodou.

V případě potřeby vyhledejte lékaře a tyto bezpečnostní pokyny uložte na bezpečném místě u spotřebiče.

3. Popis zařízení

3.1 MobileHeat 3

1 Vyfukovací trubka z jakostní oceli
2 Snímatelná ochranná trubice
3 Multifunkční zavěšení
4 Přívod vzduchu
5 Indikace výběru teploty
6 Joystick
7 Ergonomická měkká rukojeť
8 Odblokování akumulátoru
9 CAS nástroj akumulátor 18 V 8 Ah
10 Indikace stavu nabití akumulátoru
11 Tlačítko pro indikaci stavu nabití
12 Svítidlo LED
13 Bezpečnostní zámek
14 Vypínač

3.2 MobileHeat 5

1 Vyfukovací trubka z jakostní oceli
2 Snímatelná ochranná trubice
3 Multifunkční zavěšení
4 Přívod vzduchu
5 LCD displej
6 Tlačítko pro režim množství vzduchu
7 Tlačítko pro výběr programu a paměťové tlačítko
8 Joystick
9 Ergonomická měkká rukojeť
10 Odblokování akumulátoru
11 CAS nástroj akumulátor 18 V 8 Ah
12 Indikace stavu nabití akumulátoru
13 Tlačítko pro indikaci stavu nabití
14 Svítidlo LED
15 Bezpečnostní zámek
16 Vypínač

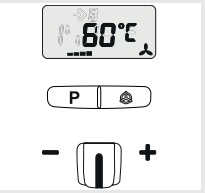
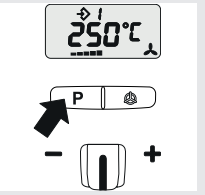
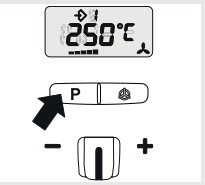
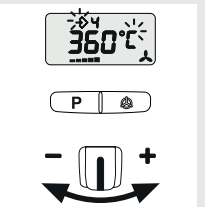
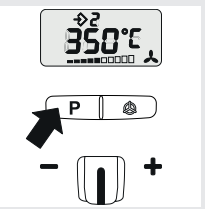
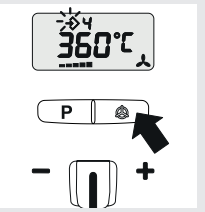
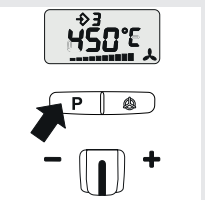
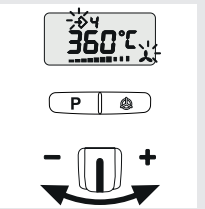
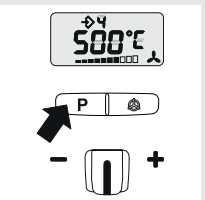
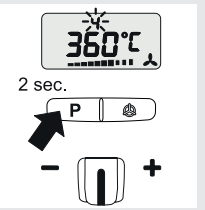
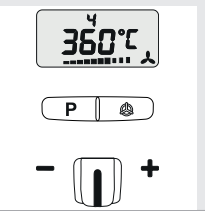
4. Zamýšlené použití

Mobilní horkovzdušná dmychadla STEINEL s bateriovým pohonem jsou určena k lisování a svařování plastů a k ohřevu smršťovacích trubek. Je vhodný také k pájení a cínování, uvolňování lepicích spojů.

Akumulátory (18 V / 8,0 Ah), které mohou být součástí dodávky, jsou určeny pro použití v odpovídajícím akumulátorovém nářadí STEINEL. Nabíjejte pouze v nabíječkách CAS / Metabo. Pro výběr správného zařízení se obraťte na svého prodejce. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze nabíječky. Za škody způsobené nesprávným používáním odpovídá výhradně uživatel. Je nutné dodržovat obecně uznávané předpisy pro prevenci úrazů a bezpečnostní pokyny.

Pro vaši bezpečnost
Tepelná pojistka vypne ohřívač v případě přetížení. Akumulátorové horkovzdušné fukary MobileHeat jsou rovněž vybaveny bezpečnostním blokováním. Ta zabraňuje nechtěnému zapnutí spotřebiče.

Přehled funkcí

Režim programování (pouze MobileHeat 5)	Paměťová funkce (pouze MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Uvedení do provozu

Akumulátor

Před použitím akumulátor 11 nabijte. Pokud výkon zase klesne, akumulátor dobijte. Optimální skladovací teplota je v rozmezí 10 °C až 30 °C. Přípustná teplota nabíjení je mezi 0 °C až 50 °C.
Při překročení teploty nad 70 °C se akumulátor vypne a zůstane vypnutý, dokud nebude obnoveno optimální teplotní rozmezí.

Lithium-iontové akumulátory „Li-Power, LiHD“ mají indikátor kapacity a signalizace 12:

- Stiskněte tlačítko 13 a stav nabití zobrazí LED kontrolky.
- Pokud LED kontrolka bliká, je akumulátor téměř vybit a je nutné jej dobít.

Výkon přístroje závisí na zvoleném akumulátoru. Aby bylo možné využít plného výkonu přístroje, doporučujeme používat akumulátor 5,5 Ah nebo 8,0 Ah.

Následující akumulátory jsou kompatibilní s akumulátorovými horkovzdušnými pistolemi: MobileHeat 3 a MobileHeat 5

- 18 V 8,0 Ah

Kromě toho jsou následující akumuátory kompatibilní s rozhraním:

- 18 V 4,0 Ah (jen MobileHeat 3)
- 18 V 5,2 Ah (jen MobileHeat 3)
- 18 V 5,5 Ah
- 18 V 6,2 Ah
- 18 V 7,0 Ah
- 18 V 8,0 Ah
- 18 V 10,0 Ah

Indikace stavu nabití akumulátoru
Čtyři zelené LED indikace stavu nabití akumulátoru 13 signalizují stav nabití akumulátoru 11. Doporučuje se provést dotazování stavu nabití jen při zastavení elektrického nářadí, protože je indikace stavu nabití během provozu výrazně méně přesná.
K zobrazení stavu nabití stiskněte tlačítko 13 (možné i u vyjmutého akumulátoru). Po asi 5 sekundách indikace stavu nabití samočinně zhasne.

Vložení akumulátoru
Zasuňte nabitý akumulátor 11 do patky horkovzdušné pistole zepředu. Akumulátor úplně zatlačte do patky, až zaskočí.

Zapnutí přístroje
Posuňte bezpečnostní zámek 15 ve směru šipky a pak stiskněte vypínač 16.
Vypnutí: Uvolněte vypínač 16.

Vyjmutí, vložení akumulátoru
Vyjmutí: Stiskněte tlačítko k odblokování akumulátoru 10 a vyjměte akumulátor 11.

LED	Kapacita
Trvale svítící světlo 4 x zelené	≥ 3/4
Trvale svítící světlo 4 x zelené	≥ 2/4
Trvale svítící světlo 4 x zelené	≥ 1/4
Trvale svítící světlo 4 x zelené	< 1/4
Blikající světlo 1 × zelené	Rezerva

Pokud po stisknutí tlačítka 12 nesvítí žádná LED, je akumulátor poškozený a musí být vyměněn.

Uvedení MobileHeat 3 do provozu

Při prvním zapnutí přístroje spínačem 16 je teplota z výroby nastavena na 300 °C. To poznáte podle kontrolky LED pod teplotou na indikaci výběru teploty 5. Jakmile je přístroj zapnut, je topné těleso zásobováno energií a motor se pomalu rozbíhá. K lepší manipulaci je MobileHeat 3 vybaven teplotní prioritou. Tím je zajištěna vždy konstantní teplota a v závislosti na ní jsou řízeny otáčky ventilátoru. K nastavení teploty na 500 °C zatlačte joystick 8 doprava. V indikaci výběru teploty 5 se nyní rozsvítí LED na pravé straně při 500 °C. K opětovnému přechodu na 300 °C zatlačte joystick doleva.

CZ

Uvedení MobileHeat 5 do provozu

Teplota může být u MobileHeat 5 nastavena ve vypnutém stavu akumulátorové horkovzdušné pistole. K tomu účelu stiskněte libovolné tlačítko vzadu na přístroji pod displejem. Teplotu můžete nastavit v rozmezí 50 °C – 500 °C na ovládacím panelu s displejem LCD. Skutečná teplota se měří na výstupu trysky a je zobrazena na displeji. Joystick 8 slouží jako vstupní klávesa s funkcí plus / minus. Teplotu lze nastavit od 50 °C až max. do 500 °C. Krátkým stisknutím joysticku „+ / –“ lze nastavenou hodnotu zvyšovat, popř. snižovat v krocích po 10 °C. Delší stisknutí joysticku vyvolá rychlejší zvyšování, popř. snižování hodnoty teploty. Po nastavení požadované teploty potřebuje pistole v závislosti na zvolených otáčkách / množství vzduchu několik sekund, než dosáhne nastavené hodnoty. Nastavená požadovaná teplota se na 3 s zobrazí na displeji. Poté se tam zobrazí aktuální skutečná teplota. Značka „°C / °F“ bliká tak dlouho, dokud není dosaženo žádané teploty.
Chcete-li znovu nastavit teplotu, pak jednoduše pohybem joysticku zvyšte, popř. snižte teplotu. Po vypnutí horkovzdušné pistole zůstane zachována naposledy nastavená hodnota.

Nastavení množství vzduchu

Ke změně množství vzduchu nejdříve stiskněte tlačítko „Množství vzduchu “; bliká symbol ventilátoru. Poté joystickem proveďte nastavení. Nedojde-li během 5 s ke změně množství vzduchu, bude režim pro nastavování množství vzduchu automaticky ukončen. Pokud uživatel po nastavení množství vzduchu opět stiskne toto tlačítko, bude režim pro nastavování množství vzduchu automaticky ukončen. Množství vzduchu kolísá od min. 150 l/min do max. 300 l/min.

V závislosti na kapacitě akumulátoru již nemusí být dosaženo plného množství vzduchu 300 l/min. Pokud v tomto případě zvolíte nastavení většího množství vzduchu, motor se stejně nebude otáčet rychleji kvůli nízké kapacitě akumulátoru. Sloupce na LCD displeji blikají a zobrazují aktuální množství vzduchu.

V takovém případě vyměňte akumulátor nebo nabijte stávající akumulátor.

Naprogramovaný provoz [P]

MobileHeat 5 má navíc k normálnímu provozu čtyři programy nastavené z výroby pro nejčastější práce.

K zahájení naprogramovaného provozu stiskněte tlačítko „P“ 8.

Zobrazí-li se číslice 1 pro program 1. Po dalším stisknutí programového tlačítka se dostanete k programům 2–4. Po opětovném stisknutí tlačítka se dostanete zpět do normálního provozu. Viz stranu 3.

Přednastavené programy

Program	Tepl. °C	Množství vzduchu	Použití
P1	400	asi 200 l/min.	Smršťování
P2	300	asi 250 l/min.	Svařování plastů
P3	500	asi 250 l/min.	Svařování fólií
P4	250	asi 300 l/min.	Fólie na auta

CZ

Funkce ukládání [S]

Hodnoty těchto čtyř programů mohou být kdykoliv změněny a uloženy. K tomu účelu nejdříve stiskněte programové tlačítko „P“ 7, dokud se na displeji nezobrazí měněný program. Nastavte požadovanou teplotu a množství vzduchu. Symbol uložení na displeji LCD bliká a indikuje, že došlo ke změně vybraného uživatelského programu. K uložení tohoto nastavení ve zvoleném uživatelském programu stiskněte a držte stisknuté tlačítko výběru programů. Symbol uložení bliká ještě asi 2 sekundy. Pokud symbol uložení nepřerušeně svítí, byly zadané hodnoty uloženy v programu. K návratu do normální funkce stiskněte programové tlačítko, dokud v horní části displeje nebude již vidět žádná číslice.

Vzdálenost od obráběného objektu se řídí podle materiálu a zamýšleného druhu obrábění.

Pokud jde o množství vzduchu a teplotu, tak vždy nejdříve proveďte test. Pomocí nasouvatelných trysek, jenž jsou k dostání jako příslušenství (viz část Příslušenství), lze horký vzduch bodově nebo plošně přesně regulovat. Při prvním použití nástroje může docházet k vzniku kouře. Nástroj vypněte uvolněním vypínače 16.

Možnost zavěšení
Díky integrovanému očku můžete přístroj zavěsit.
Pozor: max. tahová síla = 150 N

Svítidlo LED
Světlo LED je funkční po zapnutí přístroje. Vedle nasvícení pracovního prostoru slouží i jako kontrolka „Přístroj ZAP.“

6. Použití

Horkovzdušná pistole je ideální ke zpracovávání menších částí a smršťovacích bužírek. To ocení zejména elektronici, modeláři, opravny automobilů a elektroinstalatéři. Zde jen několik málo z velkého počtu aplikací:

Spojování
- Smršťování připojovacích prvků pro kabely a vedení.
- Smršťování tepelně smršťovaných výrobků (např. smršťovací bužírky)

Pájení / odstraňování pájených spojů
- Pájení konstrukčních částí SMD.
- Opravy a dodatečné úpravy elektronických konstrukčních částí SMD.

Tvarování
- Zpracovávání plastových částí, např. v modelářství.

Rozmrazování
- Uvolňování zámků od ledu

Svařování (jen MobileHeat 5)
- Svařování svařovacích drátů (např. PVC, PE, PP, ABS)
- Svařování fólií PVC (např. střešní fólie / plachty, plachty pro nákladní automobily / stany)

Velkoplošný ohřev (jen MobileHeat 5)
- Ohřev fólií pro automobily

7. Příslušenství

Váš obchodník má pro vás připravený široký sortiment příslušenství.

7.1 Příslušenství

CZ

a	Široká rozptylová tryska 50 mm č. výrobku 070113
b	Široká rozptylová tryska 75 mm č. výrobku 070212
c	Odrazová tryska 50 mm č. výrobku 070311
d	Odrazová tryska 75 mm č. výrobku 070410
e	Sada škrabek na odstraňování nátěrů č. výrobku 010317
f	Reflektorová tryska č. výrobku 070519
g	Lemovací spojka Ø 0,5–1,5 č. výrobku 006655 Ø 1,5–2,5 č. výrobku 006648 Ø 0,1–0,5 – Ø 4,0–6,0 č. výrobku 006662
h	Smršťovací bužírky 4,8–9,5 mm č. výrobku 071417 1,6–4,8 mm č. výrobku 071318 4,0–12,0 mm č. výrobku 072766 Sada smršťovacích bužírek, 3dílná č. výrobku 075811
i	Pájecí reflektorová tryska č. výrobku 074616
j	Redukční tryska 14 mm č. výrobku 070717
k	Redukční tryska 9 mm č. výrobku 070618
l	Ochranný koš HL č. výrobku 053963
m	Široká štěrbinová tryska č. výrobku 074715
n	Přítlačný váleček Silikon: č. výrobku 006785 Pryž: č. výrobku 093211
o	Svařovací drát z plastu Tvrdý PVC: č. výrobku 073114 HDPE: č. výrobku 071219 PP: č. výrobku 073411 ABS: č. výrobku 074210
p	Svařovací botka č. výrobku 070915
q	CAS nástroj akumulátor 18 V 8 Ah
r	CAS aku nabíječka
s	HL Light

8. Likvidace

Jen pro země EU:
V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její transpozicí do vnitrostátních právních předpisů musí být elektrospotřebiče, které již nejsou vhodné k použití, sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Použité akumulátory obsahují velké množství cenných surovin a plastů, které lze rovněž recyklovat.

- Akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. být likvidovány společně s domovním odpadem!
- Vraťte vadné nebo použité akumulátory svému prodejci Metabo!
- Před likvidací akumulátoru v elektrickém nářadí jej vybijte. Zajistěte kontakty proti zkratu (např. izolujte lepicí páskou).

Jen pro země EU:
V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo použité dobíjecí baterie / akumulátory recyklovány. Baterie, které již nejsou použitelné, lze zlikvidovat ve sběrně prodejního nebo nebezpečného odpadu.

9. Prohlášení o shodě

Společnost STEINEL Tools GmbH tímto prohlašuje, že bateriové horkovzdušné dmychadlo MobileHeat 3 + 5 je v souladu se směrnicí 2006/42/ES Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:
www.steinel-tools.de

10. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL Tools GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Všechny produkty STEINEL splňují nejvyšší požadavky na kvalitu. Z tohoto důvodu vám jako výrobce rádi poskytneme jako prvnímu kupujícímu nově vyrobeného produktu STEINEL záruku podle následujících podmínek: Záruka se vztahuje na vady, které prokazatelně vznikly v důsledku vadného materiálu nebo výrobní chyby a které nám byly nahlášeny neprodleně po jejich zjištění a v rámci záruční doby. Záruka se vztahuje pouze na produkty STEINEL Professional, které byly zakoupeny a jsou používány v Česku. Pokud produkt prodáte nebo předáte, záruka se na nového majitele nepřevádí.

Naše záruční služby pro spotřebitele
Následující ustanovení platí pro spotřebitele. Spotřebitelem je každá fyzická osoba, která při uzavření kupní smlouvy nejedná v rámci své obchodní ani samostatné výdělečné činnosti. Máme na výběr, zda poskytneme záruční servis formou bezplatné opravy nebo bezplatné výměny (případně za stejný nebo hodnotnější následný model). Záruční doba na váš zakoupený produkt STEINEL Professional je **1 rok** od data zakoupení produktu.
Komponenty, které jsme opravili nebo vyměnili, jsou po zbývající záruční dobu kryty touto zárukou.
Náklady na dopravu hradíme my, ale neneseme rizika spojená s dopravou při vrácení zboží.

Naše záruční služby pro podnikatele
Následující ustanovení platí pro podnikatele. Podnikatelem je fyzická nebo právnická osoba nebo společnost s právní subjektivitou, která při uzavření kupní smlouvy jedná v rámci své obchodní nebo samostatné výdělečné činnosti. Máme na výběr, zda poskytneme záruční servis bezplatnou opravou vad, bezplatnou výměnou (případně za stejný nebo vyšší model) nebo vystavením dobropisu. Záruční doba na váš zakoupený produkt STEINEL Professional je **1 rok** od data zakoupení produktu.
Komponenty, které jsme opravili nebo vyměnili, jsou po zbývající dobu záruky kryty touto zárukou. V rámci záručního servisu nehradíme vaše výdaje nezbytné pro dodatečné plnění ani vaše výdaje za demontáž vadného produktu a montáž náhradního produktu.

Zákonná práva v případě vad, bezplatnost
Služby popsané v tomto dokumentu platí nad rámec zákonných záručních nároků – včetně zvláštních ochranných ustanovení pro spotřebitele – a nijak je neomezují ani nenahrazují. Uplatnění vašich zákonných práv v případě vad je bezplatné.

Výjimky ze záruky
Tato záruka se výslovně nevztahuje na:
- opotřebení dílů produktu způsobené používáním nebo jiným přirozeným opotřebením, ani na vady produktu STEINEL Professional, které jsou způsobeny používáním nebo jiným přirozeným opotřebením,
- v případě použití produktu v rozporu s určením nebo nesprávného použití produktu nebo nedodržení pokynů k obsluze,
- pokud byly na produktu provedeny vlastní plynulosti a úpravy nebo jiné modifikace nebo pokud jsou vady způsobeny použitím příslušenství, doplňků nebo náhradních dílů, které nejsou originálními díly STEINEL,
- pokud údržba a péče o produkty nebyly prováděny v souladu s návodem k obsluze,

– pokud montáž a instalace nebyly provedeny v souladu s montážními a instalačními pokyny společnosti STEINEL,
– v případě poškození nebo ztráty při přepravě.

Platnost německého práva
Platí německé právo s vyloučením Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží (CISG).
Pro spotřebitele zůstávají v platnosti závazná ustanovení na ochranu spotřebitele státu, ve kterém mají své obvyklé bydliště.

Uplatnění
Pokud chcete uplatnit záruku, zašlete prosím výrobek spolu s originálem dokladu o koupi, který musí obsahovat datum nákupu a označení výrobku, buď vašemu specializovanému prodejci, nebo přímo nám.
STEINEL Technik s.r.o. – Rumunská 655/9 - 460 01 Liberec. Z tohoto důvodu doporučujeme, abyste si doklad o koupi uschovali na bezpečném místě až do uplynutí záruční doby. Máte-li jakékoli dotazy týkající se záručních podmínek, neváhejte nám zavolat na
číslo +420 485 253 271 nebo nám napsat e-mail na adresu liberec@steinel.cz.
Rádi vám poskytneme jakoukoli pomoc.

1 LETÁ ZÁRUKA VÝROBCE

11. Technické parametry

- Síťové napětí ve voltech
  - MobileHeat 3: *18 V*
  - MobileHeat 5: *18 V*
- Teplota ve °Celsia:
  - MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  - MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
- Doba ohřevu v sekundách:
  - MobileHeat 3: *5 sek.*
  - MobileHeat 5: *4 sek.*
- Maximální objem vzduchu v l/min:
  - MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  - MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
- Hladina emisního akustického tlaku v dB (A):
  - MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  - MobileHeat 5: *< = 70 dB*
- Celková hodnota vibrací v m/s^2:
  - MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  - MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
- Hmotnost bez baterie v gramech:
  - MobileHeat 3: *500 gr.*
  - MobileHeat 5: *600 gr.*

CZ

Obsah

1.	O tomto dokumente	221
2.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	221
3.	Popis zariadenia	227
4.	Zamýšľané použitie	229
5.	Uvedenie do prevádzky	231
6.	Aplikácie	236
7.	Príslušenstvo	237
8.	Zneškodnenie	239
9.	Vyhlásenie o zhode	239
10.	Záruka výrobcu	240
11.	Technické údaje	243

1. O tomto dokumente

– Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
– Vyhradzujeme si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Varovanie pred nebezpečenstvom!

Upozornenie na nebezpečenstvo spôsobené vplyvmi prostredia!

Varovanie pred toxickými plynmi a rizikom vznietenia!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

SK

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu!

Tento návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnej manipulácii s výrobkom. V texte sa nachádzajú osobitné upozornenia na možné nebezpečenstvá. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť smrť alebo ťažké poranenia.

- Návod si dôkladne prečítajte.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- Návod uložte na dostupnom mieste.

Pri používaní elektrického náradia je potrebné dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, rizikom poranenia a požiarom. Ak sa so spotrebičom nezaobchádza opatrne, môže dôjsť k požiaru alebo k zraneniu osôb.

Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či spotrebič nie je poškodený (sieťový prívodný kábel, kryt atď.), a ak je poškodený, spotrebič nepoužívajte. Spotrebič nepoužívajte bez dozoru. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

Počiatočné uvedenie do prevádzky
Pri prvom použití sa môže uvoľniť trochu dymu. Dym je spôsobený spojivami, ktoré sa uvoľňujú z izolačnej fólie ohrievača vplyvom tepla počas prvého použitia. Spotrebič by mal byť umiestnený na základni, aby sa zabezpečil rýchly únik dymu. Pracovný priestor by mal byť počas prvého použitia dobre vetraný. Vypúšťaný dym nie je škodlivý!

Nebezpečenstvo spôsobené vplyvmi prostredia!

- Nevystavujte elektrické náradie dažďu.
  Nepoužívajte elektrické náradie, keď je vlhké alebo vo vlhkom či mokrom prostredí.
- Pri používaní spotrebičov v blízkosti horľavých materiálov buďte opatrní.
- Nemierte na to isté miesto dlhý čas.
- Nepoužívajte v prítomnosti výbušnej atmosféry.
- Teplo sa môže prenášať na horľavé materiály, ktoré sú zakryté.

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Vyhnite sa kontaktu tela s uzemnenými časťami, napr. s potrubím, radiátormi, sporákmi, chladničkami.
- Počas prevádzky nenechávajte spotrebič bez dozoru.

Uložte svoje náradie bezpečne.

- Po použití umiestnite spotrebič na stojatý povrch a pred zabalením ho nechajte vychladnúť.
- Nepoužívané náradie sa musí skladovať v suchej, uzam-

knutej miestnosti mimo dosahu detí.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným rizikám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Zdravotné a bezpečnostné podmienky a osobné ochranné prostriedky

Pozor na padajúce zariadenia alebo predmety!
Zabezpečte, aby padajúce spotrebiče alebo predmety nezasiahli ľudí.

- Používajte osobné ochranné prostriedky.
- V závislosti od použitia používajte ochranné rukavice, ochranu očí a/alebo dýchacích ciest.

Pozor na toxické plyny a riziko vznietenia!

- V záujme vlastnej bezpečnosti používajte len také príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu alebo ktoré odporúča alebo určuje výrobca náradia.
- Použitie iného náradia alebo príslušenstva, ako je odporúčané v návode na obsluhu alebo v katalógu, môže predstavovať riziko poranenia osôb.

Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár

- Toto elektrické náradie spĺňa príslušné bezpečnostné predpisy.
- Opravy môže vykonávať len kvalifikovaný elektrikár, inak môže dôjsť k nehode obsluhy.

Bezpečnostné pokyny pre nabíjačku

Nebezpečenstvo spôsobené nesprávnym používaním nabíjačky!

- Udržujte nabíjačku v čistote.
- Nabíjačku skladujte len v teplotnom rozsahu od 0 °C do +35 °C.
- Batérie nabíjajte len pomocou dodanej nabíjačky.
- Nabíjajte len schválené batérie, ktoré sú súčasťou dodávky alebo sú opísané v kapitole „Technické údaje“. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

Bezpečnostné pokyny pre batériu

Nebezpečenstvo spôsobené nesprávnym používaním batérie!

- Batériu a zariadenie chráňte pred teplom, vlhkosťou, vodou, napr. aj pred trvalým vystavením slnečnému žiareniu a ohňu. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Batériu možno vybrať len v súlade s týmito pokynmi.
- Neotvárajte zariadenie ani batériu. Hrozí riziko skratu. V prípade akýchkoľvek problémov kontaktujte predajné miesto.
- Nedotýkajte sa uniknutej elektrolytovej kvapaliny. Nedovoľte, aby sa dostala do očí. Spotrebič okamžite odstráňte z dosahu otvoreného ohňa alebo horúcich miest. Okamžite odstráňte kontaminovaný odev.
- Ak z batérie uniká elektrolyt, je potrebné vykonať nasledujúce opatrenia:

Očný kontakt

Okamžite vypláchnite oči veľkým množstvom čistej vody, napr. z vodovodu, bez trenia. Poraďte sa s lekárom. Ak neprijmete vhodné opatrenia, môže dôjsť k strate zraku.

Kontakt s pokožkou

Zasiahnuté miesta okamžite umyte veľkým množstvom čistej vody, napr. z vodovodu, inak môže dôjsť k podráždeniu pokožky.

Ak chemikália prenikne do odevu, okamžite si odev vyzlečte a pokožku opláchnite vodou. Ak podráždenie pokožky pretrváva aj po opláchnutí, vyhľadajte lekára.

Inhalácia
Pri poškodení alebo nesprávnom používaní batérie môžu uniknúť výpary alebo elektrolyt. Dodávajte čerstvý vzduch a v prípade, že sa necítite dobre, vyhľadajte lekára. Výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.

- Lítium-iónová batéria sa dá kedykoľvek dobiť bez toho, aby sa skrátila jej životnosť. Prerušenie procesu nabíjania nepoškodí batériu.
- Ak nebudete spotrebič dlhší čas používať, vyberte z neho batériu. Predĺžite tým životnosť lítium-iónovej batérie.
- Nepoužívanú batériu uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli prekrývať kontakty. Skrat medzi kontaktmi batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Batériu neskratujte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Pred vložením batérie sa uistite, že je zariadenie vypnuté. Vkladanie akumulátora do zapnutého elektrického náradia môže viesť k nehodám.
- Batérie nabíjajte len v nabíjačkách odporúčaných výrobcom. V prípade nabíjačky, ktorá sa používa pre špecifické nabíjateľné batérie. V elektrickom náradí používajte len batérie určené na tento účel. Používanie iných batérií môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.
- Chráňte batériu pred vlhkosťou a vodou. Batériu skladujte len v teplotnom rozmedzí od 0 °C do 45 °C. Nenechávajte batériu vo vozidle napríklad v lete. Občas vyčistite vetracie otvory batérie mäkkou, čistou a suchou kefkou.
- Používajte len originálne akumulátory a príslušenstvo Metabo alebo CAS (Cordless Alliance System).

Akumulátory s označením CAS sú 100 % kompatibilné s náradím CAS a nabíjačky sú vhodné len na nabíjanie akumulátorov Metabo a CAS.

Doprava
Ak chcete zariadenie prepravovať, vyberte zo zariadenia akumulátor.

Preprava lítium-iónových batérií
Preprava Li-Ion akumulátorov podlieha právnym predpisom o nebezpečnom tovare (UN 3480 a UN 3481). Objasnite aktuálne platné predpisy pri preprave Li-ion batériových súprav. V prípade potreby požiadajte o informácie svoju prepravnú spoločnosť. Certifikované obaly sú k dispozícii od spoločnosti STEINEL. akumulátorové súpravy prepravujte len vtedy, ak je obal nepoškodený a nevyteká z neho žiadna kvapalina. Pred prepravou vyberte akumulátorovú súpravu zo stroja.

Kontakty zabezpečte proti skratu (napr. izolujte lepiacou páskou).Výtlačné potrubie, dýza a vypúšťaný vzduch sa môžu zahriať na viac ako 500 °C! Nebezpečenstvo popálenín! Po kontakte pokožky s horúcimi materiálmi okamžite ochladťe studenou vodou.

V prípade potreby sa poraďte s lekárom a tieto bezpečnostné pokyny uschovajte na bezpečnom mieste spolu so spotrebičom.

3. Popis zariadenia

3.1 MobileHeat 3

1 Výfuková rúrka z ušľachtilej ocele
2 Odoberateľná ochranná rúrka
3 Multifunkčné zavesenie
4 Prívod vzduchu
5 LCD displej
6 Joystick
7 Ergonomická mäkká rukoväť
8 Odblokovanie akumulátora
9 CAS akumulátor pre náradie 18 V 8 Ah
10 Indikátor stavu nabitia akumulátora
11 Tlačidlo pre zobrazenie stavu nabitia akumulátora
12 LED svietidlo
13 Bezpečnostná poistka
14 Spínač ZAP / VYP

SK

3.2 MobileHeat 5

1 Výfuková rúrka z ušľachtilej ocele
2 Odoberateľná ochranná rúrka
3 Multifunkčné zavesenie
4 Prívod vzduchu
5 LCD displej
6 Tlačidlo pre režim množstva vzduchu
7 Tlačidlo pre voľbu programu a tlačidlo pre uloženie
8 Joystick
9 Ergonomická mäkká rukoväť
10 Odblokovanie akumulátora
11 CAS akumulátor pre náradie 18 V 8 Ah
12 Indikátor stavu nabitia akumulátora
13 Tlačidlo pre zobrazenie stavu nabitia akumulátora
14 LED svietidlo
15 Bezpečnostná poistka
16 Spínač ZAP / VYP

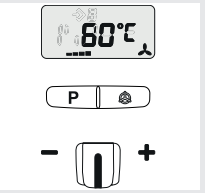
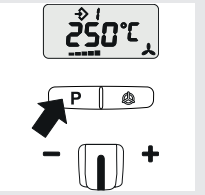
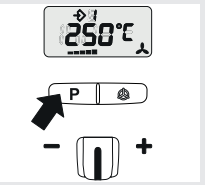
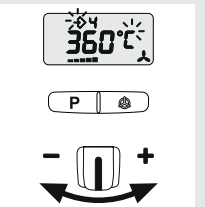
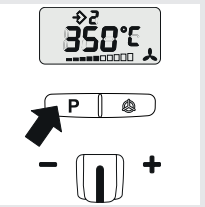
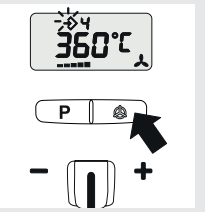
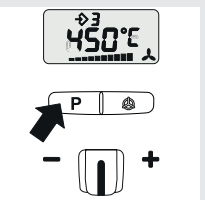
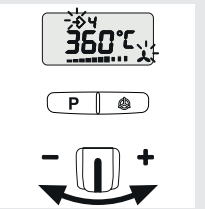
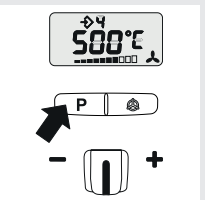
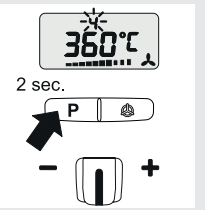
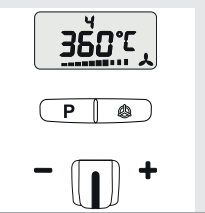
4. Zamýšľané použitie

Mobilné teplovzdušné dúchadlá STEINEL poháňané batériami sú určené na tvarovanie a zváranie plastov a ohrev teplom zmršťovaných rúrok. Je vhodný aj na spájkovanie a cínovanie, uvoľňovanie lepených spojov.

Akumulátory (18 V / 8,0 Ah), ktoré môžu byť súčasťou dodávky, sú určené na použitie v príslušnom akumulátorovom náradí STEINEL. Nabíjajte iba v nabíjačkách CAS / Metabo. Pre výber správnych zariadení sa obráťte na svojho predajcu. Podrobnosti nájdete v návode na obsluhu nabíjačky. Za škody spôsobené nesprávnym používaním zodpovedá výlučne používateľ. Musia sa dodržiavať všeobecne uznávané predpisy o prevencii úrazov a bezpečnostné pokyny.

Pre vašu bezpečnosť
Tepelná poistka vypne ohrievač v prípade preťaženia. Akumulátorové teplovzdušné dúchadlá MobileHeat sú vybavené aj bezpečnostnou poistkou. Tá zabraňuje neúmyselnému zapnutiu spotrebiča.

Prehľad funkcií

Režim programovania (iba MobileHeat 5)	Pamäťová funkcia (iba MobileHeat 5)
	
	
	
	
	
	

5. Uvedenie do prevádzky

Akumulátor
Pred použitím akumulátor 11 nabite. V prípade zníženého výkonu akumulátor znova nabite. Optimálna teplota uskladnenia je medzi 10 °C a 30 °C. Prípustná teplota pri nabíjaní je medzi 0 °C a 50 °C.
Pri teplote nad 70 °C sa akumulátor vypne, kým sa opäť nebude nachádzať v optimálnom teplotnom rozsahu.

Li-Ion akumulátory „Li-Power, LiHD“ majú indikátor zvyškovej kapacity a signalizačný indikátor 12:
– Stlačte tlačidlo 13 a stav nabitia zobrazia LED indikátory.
– Ak bliká LED indikátor, je akumulátor takmer vybitý a musí sa nabiť.

Výkon prístroja závisí od zvoleného akumulátora. Aby ste mohli využiť plný výkon prístroja, odporúčame používať akumulátor s kapacitou 5,5 Ah alebo 8,0 Ah.

Tieto akumulátory sú kompatibilné s akumulátorovými teplovzdušnými pištoľami: MobileHeat 3 a MobileHeat 5
– 18 V 8,0 Ah

Okrem toho sú nasledujúce akumulátory kompatibilné s rozhraním:
– 18 V 4,0 Ah (iba MobileHeat 3)
– 18 V 5,2 Ah (iba MobileHeat 3)
– 18 V 5,5 Ah
– 18 V 6,2 Ah
– 18 V 7,0 Ah
– 18 V 8,0 Ah
– 18 V 10,0 Ah

Indikátor stavu nabitia akumulátora

Štyri zelené LED diódy indikátora stavu nabitia akumulátora 13 zobrazujú stav nabitia akumulátora 11. Stav nabitia sa odporúča kontrolovať len vtedy, keď sa elektrické náradie práve nepoužíva, pretože počas prevádzky je indikátor stavu nabitia oveľa menej presný.
Ak chcete zobraziť stav nabitia, stlačte tlačidlo 13 (možné aj vtedy, keď sa akumulátor nenachádza v prístroji). Po približne 5 sekundách zhasne indikátor stavu nabitia automaticky.

Vloženie akumulátora

Zasuňte nabitý akumulátor 11 spredu do podstavca teplovzdušnej pištole. Zatlačte akumulátor úplne do podstavca, kým sa nezaistí.

Zapnutie prístroja

Posuňte bezpečnostnú poistku 15 v smere šípky a potom stlačte spínač ZAP / VYP 16.
Vypnutie: Pustite spínač ZAP / VYP 16.

Vybratie / vloženie akumulátora

Vybratie: Stlačte tlačidlo na odistenie akumulátora 10 a vytiahnite akumulátor 11.

LED	Kapacita
Trvalé svetlo 4× zelená	≥ 3/4
Trvalé svetlo 3× zelená	≥ 2/4
Trvalé svetlo 2× zelená	≥ 1/4
Trvalé svetlo 1× zelená	< 1/4
Blikajúce svetlo 1× zelená	Reserve

Ak po stlačení tlačidla 12 nesvieti LED, je akumulátor chybný a musí sa vymeniť.

Uvedenie prístroja MobileHeat 3 do prevádzky

Pri prvom zapnutí prístroja pomocou spínača 16 je teplota nastavená z výroby na 300 °C. Môžete to zistiť podľa LED indikátora pod teplotou na displeji voľby teploty 5. Hneď po zapnutí prístroja je vykurovanie zásobované energiou a motor sa pomaly rozbieha. Pre lepšiu manipuláciu je prístroj MobileHeat 3 vybavený prioritou teploty. To zaisťuje, že teplota je vždy konštantná a v závislosti od toho sa regulujú otáčky ventilátora. Pre nastavenie teploty na 500 °C stlačte joystick 8 doprava. Na displeji voľby teploty 5 sa rozsvieti LED indikátor na pravej strane pri hodnote 500 °C. Ak chcete znova prepnúť na 300 °C, stlačte joystick doľava.

SK

Uvedenie prístroja MobileHeat 5 do prevádzky

Teplotu prístroja MobileHeat 5 možno nastaviť, keď je akumulátorová teplovzdušná pištoľ vypnutá. Ak to chcete urobiť, stlačte ľubovoľné tlačidlo na zadnej strane prístroja pod displejom. Teplota sa môže nastavovať v rozsahu 50 °C – 500 °C pomocou obslužného poľaso zobrazením na displeji LCD. Skutočná teplota je snímaná na výstupe trysky a nameraná hodnota sa zobrazí na displeji. Joystick 8 slúži ako zadávacie tlačidlo s funkciou plus / mínus. Nastavenie teploty sa začína na 50 °C a končí na max. 500 °C. Krátke stlačenie joysticku „+ / -“ znižuje, resp. zvyšuje nastavenú hodnotu v 10 °C krokoch. Dlhšie stlačenie joysticku umožňuje rýchlejšie dosiahnutie hodnôt teploty. Keď je nastavená požadovaná teplota, potrebuje dúchadlo v závislosti od zvolených otáčok / množstva vzduchu niekoľko sekúnd na to, aby sa dosiahla nastavená hodnota. Nastavená požadovaná teplota sa na displeji zobrazí na 3 sekundy. Potom sa tam zobrazí aktuálna teplota. Symbol „°C / °F“ bliká tak dlho, kým sa dosiahne požadovaná teplota.
Keď chcete teplotu nastaviť nanovo, jednoducho znovu pohnite joystickom, aby ste hodnotu zvýšili, resp. znížili. Po vypnutí teplovzdušnej pištole sa zachová posledná nastavená hodnota.

Nastavenie množstva vzduchu

Na zmenu množstva vzduchu najskôr stlačte tlačidlo „Množstvo vzduchu “; symbol ventilátora bliká. Potom vykonajte nastavenie prostredníctvom joysticku. Ak 5 sekúnd nevykonáte zmenu množstva vzduchu, prístroj automaticky opustí režim nastavenia množstva vzduchu. Ak po nastavení množstva vzduchu používateľ opätovne stlačí tlačidlo množstva vzduchu, prístroj opustí režim nastavenia množstva vzduchu okamžite. Množstvo vzduchu sa pohybuje medzi min. 150 l/min až max. 300 l/min.
V závislosti od kapacity akumulátora sa už nemusí dosiahnuť plné množstvo vzduchu 300 l/min. Ak v tomto prípade zvolíte nastavenie vyššieho množstva vzduchu, motor sa aj tak nebude otáčať rýchlejšie kvôli nízkej kapacite akumulátora. Prúžky na LCD displeji blikajú a ukazujú aktuálne množstvo vzduchu.
V takom prípade vymeňte akumulátor alebo nabite existujúci akumulátor.

Programová prevádzka [P]

Okrem bežnej prevádzky má prístroj MobileHeat 5 štyri programy nastavené z výroby pre najbežnejšie úlohy. Stlačte tlačidlo „P“ pre programovú prevádzku 8.
Pre program 1 sa zobrazí číslica 1. Ďalším stlačením programového tlačidla sa dostanete k programom 2 – 4. Opätovným stlačením sa dostanete späť do normálnej prevádzky. Porov. str. 3.

Prednastavené programy

Program	Temp. °C	Množstvo vzduchu	Použitie
P1	400	cca 200 l/min	Zmršťovanie
P2	300	cca 250 l/min	Zváranie plastu
P3	500	cca 250 l/min	Zváranie fólií
P4	250	cca 300 l/min	Lepenie áutofólií

Funkcia uloženia [S]

Hodnoty programov možno kedykoľvek zmeniť a uložiť. Ak to chcete urobiť, stláčajte najskôr programové tlačidlo „P“ 7, kým sa zobrazí program, ktorý chcete zmeniť. Nastavte požadovanú teplotu a množstvo vzduchu. Symbol uloženia na displeji LCD zabliká, aby sa zobrazila zmena zvoleného používateľského programu. Na uloženie tohto nastavenia v zvolenom používateľskom programe musíte stlačiť a podržať tlačidlo výberu programu. Na cca 2 sekundy naďalej bliká symbol uloženia. Keď symbol uloženia zostane svietiť natrvalo, znamená to uloženie zadaných hodnôt v programe. Do normálnej funkcie prístroja sa vrátite podržaním stlačeného programového tlačidla, až kým nezmizne číslica v hornej časti displeja.

Odstup k objektu určenému na spracovanie závisí od druhu spracovávaného materiálu a od zvoleného spôsobu spracovania.

Najskôr vždy urobte test na určenie množstva vzduchu a správnej teploty. Pomocou nasúvacích trysiek, ktoré sú dostupné ako príslušenstvo (pozri príslušenstvo), je možné horúci vzduch presne smerovať buď bodovo, alebo plošne. Pri prvom použití môže dôjsť k miernemu dymeniu.

Náradie vypnete pustením spínača ZAP / VYP 16.

Možnosť zavesenia
Vďaka integrovaného oka sa môže prístroj zavesiť.
Upozornenie: max. sila v ťahu = 150 N

LED svietidlo
LED svietidlo je funkčné pri zapnutom prístroji. Popri osvetlení pracovnej oblasti slúži tiež ako indikátor signalizujúci stav „prístroj zapnutý“.

6. Aplikácie

Teplovzdušná pištoľ je ideálna na spracovanie menších dielov a zmršťovacích hadíc. Prístroj nachádza veľké ocenenie predovšetkým u elektrotechnikov, v autodielňach a u elektroinštalatérov. Tu uvádzame len niekoľko z mnohých použití:

Zmršťovanie
– zmršťovanie prípojných prvkov pre káble a vedenia.
– zmršťovanie tepelne zmršťujúcich produktov (napr. zmršťovacie hadice)

Letovanie / odletovanie
– letovanie súčiastok typu SMD.
– opravy a dodatočné opracovanie v elektronických stavebných skupinách SMD.

Tvarovanie
– spracovanie umelohmotných dielov, napr. pri modelárstve.

Odstraňovanie námrazy
– odstraňovanie námrazy zo zámkov

Zváranie (iba MobileHeat 5)
– zváranie zváracích drôtov (napr. PVC, PE, PP, ABS)
– zváranie PVC fólií (napr. strešné fólie / plachty, plachty na nákladné autá / celty)

Veľkoplošné zohrievanie (iba MobileHeat 5)
– zohrievanie autofólií

7. Príslušenstvo

Váš predajca má pre vás k dispozícii široký sortiment príslušenstva.

7.1 Príslušenstvo

SK

a široká usmerňujúca tryska 50 mm, č. výr. 070113
b široká usmerňujúca tryska 75 mm, č. výr. 070212
c odrazová tryska 50 mm, č. výr. 070311
d odrazová tryska 75 mm, č. výr. 070410
e súprava škrabiek na farbu, č. výr. 010317
f reflektorová tryska, č. výr. 070519
g krimpovacie spojky
Ø 0,5 – 1,5, č. výr. 006655
Ø 1,5 – 2,5, č. výr. 006648
Ø 0,1 – 0,5 – Ø 4,0 – 6,0, č. výr. 006662
h zmršťovacie hadice
4,8 – 9,5 mm, č. výr. 071417
1,6 – 4,8 mm, č. výr. 071318
4,0 – 12,0 mm, č. výr. 072766
súprava zmršťovacích hadíc, 3-dielna, č. výr. 075811
i spájkovacia reflektorová tryska, č. výr. 074616
j redukčná tryska 14 mm, č. výr. 070717
k redukčná tryska 9 mm, č. výr. 070618
l HL ochranný kôš, č. výr. 053963
m široká štrbinová tryska, č. výr. 074715
n prítlačný valček
silikón: č. výr. 006785
guma: č. výr. 093211
o zvárací drôt na plasty
tvrdé PVC: č. výr. 073114
HDPE: č. výr. 071219
PP: č. výr. 073411
ABS: č. výr. 074210
p zváracia topánka, č. výr. 070915
q CAS akumulátor pre náradie 18 V 8 Ah
r CAS nabíjačka akumulátora
s HL Light

8. Zneškodnenie

Iba pre krajiny EÚ:
V súlade s platnou európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej transpozíciou do vnútroštátnych právnych predpisov sa elektrické spotrebiče, ktoré už nie sú vhodné na používanie, musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Použité batérie obsahujú veľké množstvo cenných surovín a plastov, ktoré možno tiež recyklovať.

- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. likvidovať s domovým odpadom!
- Poškodené alebo použité akumulátory vráťte svojmu predajcovi Metabo!
- Pred likvidáciou akumulátora v elektrickom náradí ho vybijete. Zabezpečte kontakty proti skratu (napr. izolujte lepiacou páskou).

Iba pre krajiny EÚ:
V súlade so smernicou 2006/66/ES sa musia chybné alebo použité nabíjateľné batérie/akumulátory recyklovať. Batérie, ktoré už nie sú použiteľné, je možné zlikvidovať v predajnom alebo zbernom stredisku nebezpečného odpadu.

9. Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť STEINEL Tools GmbH týmto vyhlasuje, že teplovzdušné dúchadlo MobileHeat 3 + 5 je v súlade so smernicou 2006/42/ES Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.steinel-tools.de

10. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL Tools GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz
Všetky produkty STEINEL spĺňajú najvyššie požiadavky na kvalitu. Z tohto dôvodu vám ako prvému kupujúcemu nového produktu STEINEL poskytujeme ako výrobca záruku podľa nasledujúcich podmienok: Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré sú preukázateľne spôsobené chybou materiálu alebo výroby a ktoré nám budú bezodkladne nahlásené po ich zistení a v rámci záručnej doby. Záruka sa vzťahuje iba na produkty STEINEL Professional, ktoré boli zakúpené a používané na Slovensku. Ak produkt predáte alebo odovzdáte, záruka sa na nového vlastníka neprenáša.

Naše záručné služby pre spotrebiteľov
Nasledujúce ustanovenia platia pre spotrebiteľov. Spotrebiteľom je každá fyzická osoba, ktorá pri uzavretí kúpnej zmluvy nekoná v rámci svojej obchodnej ani samostatnej profesijnej činnosti. Máme na výber, či poskytneme záručný servis formou bezplatnej opravy alebo bezplatnej výmeny (prípadne za rovnocenný alebo hodnotnejší následný model). Záručná doba na váš zakúpený produkt STEINEL Professional je **1 rok** od dátumu zakúpenia produktu. Komponenty, ktoré sme opravili alebo vymenili, sú pokryté touto zárukou po zvyšnú záručnú dobu. Nesieme náklady na dopravu, ale nie dopravné riziká spojené s vrátením tovaru.

Naše záručné služby pre podnikateľov
Nasledujúce ustanovenia platia pre podnikateľov. Podnikateľom je fyzická alebo právnická osoba alebo spoločnosť s právnou subjektivitou, ktorá pri uzavretí kúpy koná v rámci svojej obchodnej alebo samostatnej profesijnej činnosti. Máme na výber, či poskytneme záručný servis bezplatnou opravou závad, bezplatnou výmenou (prípadne za rovnaký alebo kvalitnejší následný model) alebo vystavením dobropisu. Záručná doba na váš zakúpený produkt STEINEL Professional je **1 rok** od dátumu zakúpenia produktu.

Komponenty, ktoré sme opravili alebo vymenili, sú pokryté touto zárukou po zvyšnú dobu záručnej lehoty. V rámci záručného servisu nenesieme vaše výdavky potrebné na dodatočné plnenie a vaše výdavky na demontáž vadného produktu a montáž náhradného produktu.

Zákonné práva v prípade vád, bezplatnosť
Služby opísané v tomto dokumente platia dodatočne k zákonným záručným nárokom – vrátane osobitných ochranných ustanovení pre spotrebiteľov – a neobmedzujú ani nenahrádzajú tieto nároky. Uplatnenie vašich zákonných práv v prípade vád je bezplatné.

Výnimky zo záruky
Táto záruka sa výslovne nevzťahuje na:
- opotrebenie častí výrobku v dôsledku používania alebo iné prirodzené opotrebenie, alebo na chyby výrobku STEINEL Professional, ktoré sú spôsobené opotrebením v dôsledku používania alebo iným prirodzeným opotrebením,
- pri nesprávnom alebo neprimeranom používaní produktu alebo nedodržaní pokynov na obsluhu,
- ak boli na produkte vykonané vlastné úpravy, prestavby alebo iné modifikácie, alebo ak sú vady spôsobené použitím príslušenstva, doplnkov alebo náhradných dielov, ktoré nie sú originálnymi dielmi STEINEL,
- ak údržba a starostlivosť o produkty neboli vykonávané v súlade s návodom na obsluhu,
- ak montáž a inštalácia neboli vykonané v súlade s montážnymi a inštalačnými pokynmi spoločnosti STEINEL,
- v prípade poškodenia alebo straty pri preprave.

Platnosť nemeckého práva
Platí nemecké právo s vylúčením Dohovoru Organizácie Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovaru (CISG).
Pre spotrebiteľov zostávajú nedotknuté záväzné ustanovenia o ochrane spotrebiteľa štátu, v ktorom majú svoje obvyklé bydlisko.

Uplatňovanie
Ak chcete uplatniť nárok na záruku, zašlite produkt spolu s originálnym dokladom o kúpe, na ktorom musí byť uvedené dátum kúpy a názov produktu, buď svojmu predajcovi alebo priamo na adresu: STOPKA – Ružová-Straße 111, 019 01 Ilava, Slovensko.
Odporúčame vám preto, aby ste si doklad o kúpe starostlivo uchovali až do uplynutia záručnej lehoty.
Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa záručných podmienok, neváhajte nás kontaktovať na telefónnom čísle +49 5245 448 188 alebo nám napíšte e-mail na adresu service@steinel.de. Radi vám pomôžeme!

1 ROK ZÁRUKA VÝROBCU

11. Technické údaje

- Sieťové napätie vo voltoch
  - MobileHeat 3: *18 V*
  - MobileHeat 5: *18 V*
- Teplota v °Celsia:
  - MobileHeat 3: *300 / 500 °C*
  - MobileHeat 5: *50 – 500 °C*
- Čas ohrevu v sekundách:
  - MobileHeat 3: *5 sek.*
  - MobileHeat 5: *4 sek.*
- Maximálny objem vzduchu v l/min:
  - MobileHeat 3: *max. 200 l/min*
  - MobileHeat 5: *max. 300 l/min*
- Hladina emisného akustického tlaku v dB (A):
  - MobileHeat 3: *< = 70 dB*
  - MobileHeat 5: *< = 70 dB*
- Celková hodnota vibrácií v m/s^2:
  - MobileHeat 3: *< 2,5 m/s^2*
  - MobileHeat 5: *< 2,5 m/s^2*
- Hmotnosť bez batérie v gramoch:
  - MobileHeat 3: *500 gr.*
  - MobileHeat 5: *600 gr.*

SK

STEINEL Tools GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzebrock-Clarholz
Tel: +49/5245/448-188
www.steinel-tools.de

Contact
www.steinel-tools.de/contact

110077796 03/2026 Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.